

CORTE

**Hues no ta haya
cu sospechoso
kier a mata e
victima cu cuchiu**



Berdad
nunca a
perhudica
ningun hende
ningun
causa
ni ningun
nacion

DIARIO

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 106108 • 1,50 Florin

DIASABRA 29 APRIL 2017

INCAUTACION

**Polis a confisca
auto cu tabata
burn-out y drift
na Eagle**

PAR ganador di eleccion na Corsou cu 6 asiento y cu mas 18 mil voto

AVP a lansa su candidato nobo Clayton Croes

den forma abrumador ayera nochi



ORANJESTAD (AAN)-- Despues di un parada for di San Nicolas pa Paradera, ayera anochi na un forma abrumador, e hoben Clayton Croes a wordo lanza como candidato riba lista di AVP. Den e edici naki riba pagina 2 por lesa mas di esaki y conoce e candidato.

CORTESIA

**Atleta famoso Antonio Nogueira
nr. 10 di ranking UFC a bishita
Prome Ministro Eman**



ORANJESTAD (AAN): E famoso atleta di arte marcial mixto Brasileiro Antonio Rogerio Nogueira, kende a firma cu UFC, Ultimate Fighters Competition a haci un bishita di cortesia na Prome Ministro Mike Eman den compania di e bringador arubano Gregory Milliard. Antonio Rogerio Nogueira tabata campeon amateur peso pisa di Brasil na 2006 y 2007. Tambe el a gana medaya di brons na 2007 den Weganan Panamericano. Desde prome di april, 2016, e ta number 10 den e ranking oficial di UFC categoria Light Heavyweight. El a bin Aruba pa duna sostena na milliardo den su pepea di ayera anochi contra Redouan Cairo di Hulanda.

SALUBRIDAD

**Dokter Wilmer Salazar di DVG
Cifranan ta muestra cu casonan
confirma di Zika a baha**



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 410.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

Sorteo ta awe nochi





COMFORT INVERTER

THE MOTHER OF ALL MOTHER'S DAY SPECIALS!

DIASABRA 6 Y 13 DI MEI NOS LO TA HABRI NON-STOP FOR DI 9 AM - 3 PM

18.000 BTU

WAS: ~~AWG. 1.999,-~~ NOW: AWG. 1.799,-

Installed price includes:

- Installation within 3 meters
- Piping kit
- Brackets
- PVC Eco Ducts

Warranty on the installed price:

- 1 year on parts and labor
- 5 years on the compressor

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX

A R U B A

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

AHRI CERTIFIED

HUNTO NOOR TA SPAAR

*CALL US and ask for our INSTALLED PRICES

SEROE BLANCO 14 A • TEL. 583-3163 • WWW.FRIOMAX.COM

OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 1 PM

Den forma abrumador partido AVP a lansa su candidato nobo Clayton Croes

Un hoben capaz y dinamico riba e lista victorioso

ORANJESTAD (AAN)-- Dia-bierna anochi, na Cas di Partido na Paradera, un multitud grandi a yega pa duna sosten na e candidato nobo di e partido Clayton Croes..

Rondona pa famia, amigo y simpatisantenan di e partido berde Clayton Croes a anuncia su candidatura oficial riba e lista victorioso. Paradera a brasa su yiu dunando e tur apoyo cu e tin mester.

Clayton ta un miembro bon conoci y stima den e barrio di Paradera. E ta bin di un hogar ehemplar, yiu di Freddy y Marlin Croes y a lanta hunto cu su rumannan Clifford y Clarienne. Su mes tambe ta un tata di famia y hunto cu su pareha Ghislaine Vrolijk, ta mayornan di e bunita prinses Chloe Croes.

Na nivel profesional, Clayton tin un Master den Science Biomedical Management, Policy Analysis & Entrepreneurship y ta fungi cabalmente como director di e departamento di Gele Koorts Muskietbestrijding. Na



yegada di Prome Minister Eman e hoben candidato a para hunto cu lider di AVP riba e jeep cu e bandera den man pa saluda e publico grandi presente. E grito tabata: "E trein verde ta coriendo. No keda atras!"

Su rumannan a conta con Clayton tabata di chikito te awo.

Expresionnan cu por a tende ayera anochi tabata: "Un yiu di Paradera e ta!!" Y den comentarionan general, cu Clayton Croes a demostra di ta un hoben profesional capaz, sigur di su mes y cu tur talento pa yuda Aruba sigui prospera.



Toys4us

coi HUNGA di calidad!

Grabbelton
Grabbelton
Grabbelton
Grabbelton

Diasabra Awor

Saca bo descuento!

10% te cu

50%

PAR ganador di eleccion na Corsou cu 6 asiento y mas 18 mil voto

ORANJESTAD(AAN)-- Esnan cu a sigui eleccion di Corsou ayera anochi por a ripara con interesante re resultadonan a desaroya cu partidonan den lucha feroz contra otro. For di comienzo por a ripara cu MAN, PAR y MFK lo ta e tres partidonan cu tin cu percura pa por

termina como partido mas grandi. Na final sin embargo PAR a termina como ganador di e como partido cu a logra mas tanto voto. Mas o menos 10 or PAR tabata cu 13.3 mil voto pa un cuarto di ora despues yega na 14.3 mil, sigui pa MAN cu 10.6 na caminda pa 11 mil

y un cuarto di ora despues a pasa 11.5 mil tambe keda na di dos lugar. MFK for di tempran a keda sigui e dosnan aki y pa 10 or tabata na 10.6 mil voto y un cuarto di ora despues na 11.5 mientras cu Korsow di Nos Tur di Amparo dos sa keda subi bin ariba yega na di 4 lugr cu 8.2 mil pasando PS cu tabata na 53 mil mientras cu partido Nacional tambe a sorprende subiendo te na 2017. Mas o menos 10.30 or PAR a pasa pa 16.9 mil, y MAN pa 14.3 y MFK pa 13.8. Pa 11.20 or a bin resulta finalmente cu PAR a bin gana eleccion y na e momento ey cu 18.272 voto bon pa 4 asiento y 2 restzetel, sigui pa MAN cu 15.988 cu tabata bon pa 4 asiento y 1 restzetel y MFK cu 15.538 voto tambe cu 4 asiento plus 1 rest zetel. Cu un asiento a termina PIN cu 4157 voto, Pueblo Soberano cu 3989 y MP Movimiento Progresivo cu 3799. Esaki-

nan tabata djis e resultadonan preliminar. PAR lo bay papia awor cu tur e partidonan locual ta e expectativa tambe aunke tabata wordo papia durante e anochi di combinacion di PAR cu MAN y cu lo por combina cu un of mas partido cu 1 asiento. E impresion di comentarionan for di Tele Curacao tabata cu MFK di Schotte y Korsow di Nos Tur di Dos Santos lo por keda afor di eventual intencion di formacion cu lo por bin despues, pero tur cos na final si a muestra cu tur sorto di combinacion por haci ainda pa por yega dentro di tanto dia na formacion di un gobierno nobo. Gerrit Schotte ayera anochi tambe a manda su felicitacion pa Eugene Rhuggenaath di PAR y na Hensley Koeiman di MAN cu e logro di e partidonan aki. Prome cu resultadonan a cuminsa e hobennan di Jaycees a duna resultado di e

Exit Poll cu a wordo teni na e postnan di votacion rond di Corsou y na final e resultado cu a wordo duna den forma di partidonan mas grandi a resulta tambe cu e tres ganadornan di ayera anochi den proyeccionnan y e partidonan cu a logra 1 asiento segun e Exit Poll cu a wordo elogia ayera anochi. Observadornan tabata tin na Corsou tambe pa e eleccion aki, cu personahenan di Aruba, Bonaire y St. Maarten, tambe representantenan di Caricom y di Organizacion di Estadonan Americano. A vota un total di 80070 persona na Corsow y esey tabata menos cu e 80423 di aña pasa october. E total di votadornan e aña aki a yega na 66.5 porciento di e total di hendenan cu pr a vota. Di e Exit Poll a duna informacion di votador 2075 persona di cualnan 45.5 tabata hende homber y 54.5 tabata hende muher.

Fondo di Pension Sector Turismo ta introduci su “app” pa su miembronan



ORANJESTAD (AAN) – Sanaa Baroud, director di e Fondo di Pension di Sector Turistico, a duna di conoce den entrevista cu Matutino DIARIO cu nan a lanza un “app” pasobra e organizacion mester tene su mes un tiki jong mescos cu mundo moderno y tecnologia, ta avanzando.

Y asina aki PFTSA ta bezig cu su website unda cu via celular of tablet, e trahador por calcula si e aporta 1 of 2 porciento extra, kico e ta bay dune.

Asina e Fondo di Pension kier guia y conseha nan miembronan pa medio di charlanan of di e medio aki, pa purba di convence nan cu ta den nan man y cu nan tin cu spaar un tiki extra: “nan tin cu hisa nan contribucion”.

Baroud a señala cu e ley ora el a bin, a bin como un bon iniciativa di gobierno pasobra e ta obliga e trahadornan di pensa pa mañan, pero e no ta suficiente.

Sra. Baroud a subraya cu e no ta kere cu solamente PFTSA ta mire asina, pero tur instancia cu ta traha cu

pension ta trata na concientiza nan miembronan kico nan ta bay haya na final.

“Pasobra hopi hende no tin esey bon bij. Nan ta pensa cu ta awor 30 of 40 aña y cu no ta relevante pa nan aworaki. Pero ora nan bin bij ta ripara cu e ta relevante e ta laat caba pasobra nan no tin mucho mas pa spaar”, Baroud a expresa.

El splica tambe cu un persona cu ta gana salario minimo, cu drenta den e fondo cu 30 of 35 aña ta hopi mihor compara cu un hende cu ta drenta den e fondo cu su 50 -55 aña, pasobra e periodo cu e ta spaar ta mas largo.

Pues mas hoben e ta cuminsa, mihor. Pero e realidad ta cu e fondo tin hende den edadnan halto (50 bay ariba) cu por ta, ta bay cobra 100 of 200 florin pa luna, pasobra e periodo cu e ta spaar ta hopi cortico. Y peor ainda si e persona ta aporta 50 florin pa luna cu ta 600 pa aña ora e baha cu pension ta haya un lumpsum cu ta 5 mil of 6 mil florin y eyan e pension ta caba pasobra e fondo no tin mas obligacion cune.

Pesey el a baha e castigo

Hues no ta haya cu sospechoso kier a mata e victima cu cuchiu

ORANJESTAD (AAN): Hues no a haya e homber M.M. culpable di intento di mata sino maltrato cu arma. Ta asina cu e homber M.M. ta para riba cu e no a hinca e homber A. na su garganta dia 9 Augustus 2016.

EXIGENCIA DI FISCAL Dia 7 April 2017 a trata e caso caminda Fiscal a muestra cu M.M. a bisa Polis, cu e dia ey e tabata den un otro cas y a menciona tres testigo. Un testigo a bisa cu M.M. tabata cun’e den un cas di choller. Un otro testigo a bisa cu e no conoce M.M. y no sa nada di e hincamento. E otro testigo cu M.M. a menciona no ta existi mes.

Na opinion di Fiscal, a base di declaracion di e victima A. y otro testigonan y e declaracion falso di M.M., e ta haya M.M. culpable di in-

tento di mata. Fiscal a bisa cu ta un milager cu A. ainda ta bibo. Ta un caso hopi serio. El a muestra cu M.M. tin un carchi di castigo cu varios castigo di maltrato. Ultimo castigo tabata 4 aña y 6 luna pa atraco cu violencia. Fiscal a bisa cu e ta haya masha laf cu M.M. a ataca A. den su sueño. El a existi 5 aña di prison, kitando e tempo cu M.M. ta sera den KIA.

SENTENCIA: Maltrato cu arma: Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu M.M. a maltrata e victima cu un arma. Hues no ta kere cu M.M., cu e no tabata presente den e cas ora e hincamento a sosode. Hues a bisa cu tin testigonan cu a mira M.M. den e cas. Na opinion di Hues, no tin ningun motibo cu e testigonan ta gaña. Herida no tabata seve-

ro: Hues ta haya cu M.M. a causa herida na garganta di e victima A. E victima a bisa cu e tabata drumi y a sinti un hinca den garganta y a spierta.

Hues a muestra cu segun e raport di personal di Ambulance, cu a atende e victima, e victima a sufrí algun herida no hundo na garganta.

No intension di mata: Na opinion di Hues, e heridanan aki ta muestra cu no por bisa cu M.M. tabatin intension di a mata of causa herida severo.

Castigo: Pesey Hues ta haya M.M. culpable di maltrato cu arma y no intento di mata, manera Fiscal a acusa M.M. Esey ta haci tambe cu Hues reduci e exigencia di Fiscal. Hues a condena M.M. na 247 dia di prison y a duna orden pa M.M. haya liber di biaha.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Bo tabata sa cu e abuelo di Charles Lindbergh a cambia e nomber di famia? Si e no a hacie, e piloto-heroe di Merca lo a pasa pa inmortalidad como....Charles Manson!

E prome fosil "hominoide" (o sea semehante na ser humano) a ser haya na El fayum, Egipto, y ta conoci como "oligopithecus savagei". E ta data di 33 miyon di año pasa!

Proverbio: Mihor bay cielo cu paña kibra cu fierno bisti cu seda.

Tin un dori cu yama "Golden Tree Frog" (dori di mata di oro). E ta emiti un sonido den invierno cu ta parece un rasca di un piedra contra otro, y den verano e ta emiti un sonido manera esun di un bel.

Un "Abad" ta un monhe cu a haya tal designacion for di e "tatanan di desierto", como recompensa pa su autoridad moral y su santidad. Den mundo occidental, cuminzando for di e tempo di San Benito, e Titulo di "Abad" a keda reserva pa e Hefe o Superior di e monasterionan autonomo.

Dr. Johnson: "Esnan cu no ta sufri dolor poco biaha ta pensa cu e ta existi di berdad".

E cantidad di hilo di catuna pasa door di e wowo di un hangua no. 13 ta 3,795 den un periodo di dos hora. Brenda Robinson, di Chippenham, Wiltshire, Inglaterra, a logra e record mundial ey dia 20 di Maart 1971.

Na año 1927, New York Yankees a duna nan Manager, Miller Huggins, e record di 110 wega gana y solamente 44 perdi. Bao Casey Stengle, e mihor año di e Yankeeenan tabata 1953, ora cu nan a gana 99 y a perde 52 wega. Ralph Houk su mihor año como Manager di Yankees tabata 1961, ora cu e Bronx Bombenman a sostene un record di 109 gana y 53 perdi!

William Penn: "Ora cu bo lanta di mesa percura tin un poco di appetit, asina nunca bo lo haya falta di dje ora cu bo bolbe sinta na mesa".

Na año 1934, "It Happened One Night" a gana Oscar como mihor pelicula; Clark Gable a gana como Mihor actor y Claudette Colbert como mihor actriz (ambos a traha den e pelicula ey). Mihor director a resulta Frank Capra, tambe di "It Happened One Night".

Bo tabata sa cu na Mexico animalnan tambe ta ser hiba Misa ariba e dia di San Antonio? E Santo popular aki, considera como e curador di hende y animal, ta ser pidi pa protege petnan, cu ta ser decora cu flor y cinta pa e ocasion. E Santo su dia di fiesta ta 17 di Januari. E tabata biba na Egipto Entre año 251 y 356, y a funda e prome Monasterio Cristiano ey.

Fielding: "Consenshi ta e unico cos incorruptible cu nos tin".

Bo tabata sa cu un stul cu wiel den un oficina ta viaha aproximadamente 8 milla pa año?

E prome "Hominoide" (casi ser humano) conoci como "Ramapithecus" a ser haya na año 1932 den e Colimanan di Siwalik, India septentrional. E ta data di 8 pa 13 miyon di año pasa!

Director di FPTSA

Trahador sector turistico tin derecho riba statement di plan di pension

ORANJESTAD (AAN) – Sanaa Baroud, director di Fondo di Pension di Sector Turistico Aruba, no sa si ta berdad, pero eyfo ta wordo bisa cu tin hopi compania eyfo cu no ta afilia na FPTSA y e control no tey ainda.

Sra. Baroud a menciona cu nan ta ripara cu ora nan cobra premie di año 2012, pasobra nan a retene di empleadonan pero nan no a trahe af ni un caminda.

Esey ta duna indicacion cu tin companianan ta kita e prima di nan miembro, pero nan no ta afilia na ningun instancia y den esey mester bin cu un control.

Pesey sra. Baroud ta indica na tur hende cu ta paga un pension den nos mercado



laboral na Aruba, en general, cu nan ta den un pension plan, cu ta para den ley.

Den e ley di pension ta stipula cu na luna di Juli e instancia di pension of seguro cu e persona ta den dje, tin cu dune un plan statement cu ta e prueba cu e ta den un plan di pension.

Un salario slip no ta un

prueba. Esey ta muestra so cu e doño di trabao a kita e suma y e trahador por mire, pero e no sa si e dunador di trabao a trahe af.

"Mi ta bisa tur hende pidie, e ta su derecho pa haye. Si e no ta haye existi e y controle pasobra ta bo derecho", e dama a acentua.



CELEBRA DIA DI SECRETARIA, DIA DI REY Y DIA DI OBRERO SERCA NOS

26/27 DI APRIL Y 1 DI MEI

LUNCH MENU

Valido tur dia te cu 5or

APPETIZER

Homemade Beef & Vegetable Soup
or
Mixed Salad with choice of Dressing

ENTREE

Grilled Mini Tenderloin Pincho
Chunks of Argentine Tenderloin
& Vegetables served with rice,
broccoli & corn on the cob
or

Grouper Meuniere

Fresh fillet of Grouper, sauteed
in garlic butter & capers,
served with rice and vegetables

DESSERT SAMPLER

Crepe Dulce de Leche
or
Ice Cream

\$25 15 % service charge + tax

CELEBRATION MENU

Valido tur dia pa lunch y dinner

APPETIZER

Empanada Argentina, Cream of
Pumpkin Soup or Classic Caesar Salad

ENTREE

Parrilla Argentina
5 different cuts of Meat
or
Grilled Chicken Breast
or
Grilled Tenderloin Steak

DESSERT SAMPLER

Combination of Apple Turnover,
Crepes Dulce de Leche
& Chocolate Brownie

Received a complementary drink
with your meal. Choose from a glass
of Champagne, Wine or a soda

\$49 15 % service charge + tax

Nos ta habri di 11:30am pa 11pm. Pa reservation jama 5823677
Wilhelminastraat#80, Oranjestad, Aruba • www.elgaucho-aruba.com
CLOSED ON SUNDAYS

Polis a confisca Toyota Altezza cu tabata burn-out y drift na Eagle Beach



ORANJESTAD(AAN): Dia di Rey tabata uno hopi trankil, y hopi hende a escoge pa bay beach pa goza di e trankilidad y dushi lama.

Pero e mesun Diahuebs

banda di 4:10 pm, un unidad di Polis pasando banda di Eagle Beach, a nota con un Toyota Altezza color corra ta haci hopi fastioso, molestando hendenan den e area. Polis a bay hala



atencion di e chauffuer, pero e persona tras di stuur, envez di scucha orden di autoridad, el a dicidi na primi trot, y asina e Altezza cora cu number A-37027 a bandona e lugar.

E unidad di Polis a sigui movimentonan di e Altezza riba caminda bayendo pariba, y nan a keda mira con e forma di maneha, cu drifting, tabata forma peliger



pa demas inocentenan den trafico. Mesora polis a sigui e auto y a logra blokia e Toyota Altezza color corra banda di Cas di Partido AVP den Avenida Alo Tromp.

E muher y e homber cu tabata den e Toyota Altezza, a bira fresco cu Polis. Pa colmo, nan no kier a scucha ordo di polis ni pa nada di mundo, y no kier razona.

Asina e ora, Polis a dicidi na detene e dos personanan aki. A manda pidi Dog-

catcher pa asina transporta e dos personanan pa W. da. E auto a worde tur den beslag y takelwagen transporta e auto pa war di Balashi.

Ley di Aruba ta claro di e asunto, cu ora un Po dunabo un ordo, bo ta o liga pa sigui su palabra señal. Si unavez bo no sigui cu su instruccion, lo no ta dje bon mira ora aparece dilanti Hues di Corte.

Gana Premio cu RASPA y gana...

4X

2X

3X

Premionan:

- 1 4 Ganado di Samsung 50" Led Smart TV
- 2 3 Ganado di Samsung 2.1 Soundbar System
- 3 2 Ganado di Samsung Tab 7"

Con pa hunga?

Pega bo ticketnan no-ganado, di sea 1 Gold Rush pega cu 1 di 10x The Money, of 1 di Gold Rush cu 1 di Bonus Jackpot, na otro. Scirbi bo nomber, fam, adres y number di telefoon patras di e ticketnan y deposite cerca cualquier rebendedo.

Promocion ta cuminsa dia 3 di April, 2017 te cu dia 4 di Juni, 2017. Ganadornan lo wordo anuncia dia 12 di Juni, 2017 durante sorteo di merdia.

Gold Rush

2 Premio Grand di Afl. 100.000

10x The Money

Bonus Jackpot

Gold Rush

Premio Grand di Afl. 40.000

10x The Money

Bonus Jackpot

Lotto E Loteria di Aruba

Paardenbaanstraat 10

525.7555

075-000001-0-000

loto

Cambiando vida...

Banda **BADU** @
The Hang Out
SPORTS BAR & RESTAURANT

Net pabao di IMSAM San Nicolas
 Doors open 9:00PM Entrada **BIG SMILE**
 Bar & Cushina bon surti
 Open everyday for lunch till late.

Dokter Wilmer Salazar di DVG

Cifranan ta musta cu casonan confirma di Zika a baha



ORNJESTAD (AAN): Aki na Aruba pueblo mester ta realistico tocante tur enfermedad cu tin y cu ta biniendo. Mester corda na prome luga cu Aruba ta un pais turistico cu ta haya bishita y hende di Aruba cu ta bay otro pais cu cantidad di enfermedad transmisible.

No mester lubida cu e region di Latino America, incluyendo Merca y Caribe tin e sangura transmisor di cierto tipo di infeccionnan viral particularmente Zika, Dengue y Chikungunya. Aruba no ta scapa di haya cierto enfermedad, dr. Wilmer Salazar di DVG a remarca. Tin 437 caso confirma cu ta cifranan di Januari te cu awo. E cifranan cu DVG tin di e ultimo simannan aki a baha bastante. “E sintoma di Zika ta un sindroma, esey kiermen cu tin diferente sintoma y si-gno cu no ta exclusivo di Zika. Esey ta un problema na momento di duna un diagnostico,

pasobra un persona cu tin rash, un persona cu tin keintura, un persona cu tin dolor di curpa, dolor patras di wowo, dolor di lomba, malestar di curpa, no solamente por ta Zika, pero e por ta entre otro Dengue, Chikungunya, un infeccion di otro virus manera Parvovirus, Measles(Sarampi), Quinta enfermedad y virusnan di mucha”, Wilmer Salazar a remarca. Ta hopi dificil pa bisa precies ki enfermedad e persona por tin. E problema di Zika no a bin desde e aña aki na Januari, pero desde aña pasa Februari unda DVG a cuminsa detecta casonan di Zika. DVG tabata pendiente cu e lo haci su entrada un poco mas despues di yobida. Un situacion cu ta presenta cada biaha ta cu Seccion di Epidemiologia di Departamento di Salud Publico, Seccion di Malesanan Contagioso(DBZ) y e Seccion di Control Vector (GKMB) no tin cifra pasobra hende- y dokternan no ta yama y melda na esnan concerni. Ora cu a cuminsa informa a haci esaki via – via y dokternan tabata bisa cu e ta un andansa y tur esaki a acumula sin cu e departamentonan concerni tabata bon informa. “For



di aña pasa Departamento di Salud Publico hunto cu Ministerio di Salud Publico tabata trahando activamente riba e lucha contra e unico vector na Aruba cu ta transmiti e 3 enfermedad cu nos tin”, Wilmer Salazar a remarca. Ta duna informacion via comunidad, via prensa y via informacion na hotelnan. Luna pasa a duna un reconocimiento na hotelnan cu durante di ful un aña tabata sin sangura. “E problema di e sanguranan ta bin di nos

mes y si nos mes ta lucha contra dje nos por contene y keda sigur cu nos no lo haya Zika, Dengue, Chikungunya of otro enfermedad cu ta asotando nos region”, dr. Salazar a remarca. Ora di notifica dokter ta meld cu ta Zika, pero con un dokter por sa cu ta esey. Un total di 80% di hende cu tin Zika, no tin un sintoma, 30% di hende tin solamente rash, algun otro tin keintura pero no tin un sintoma cu por bisa cu esey ta e sintoma. Pesey ta importante

pa confirma cu test di laboratorio pa nos por tin datonan veridico. Desde aña pasa ATA a cuminsa hunto cu Departamento di Salud Publico y Ministerio di Salud traha conhuntamente riba prevencion. Prevencion ta hopi importante no solamente pa turista pero pa comunidad local. Nan tambe ta bay tin contact cu turistanan. Informacionnan ta sali, ATA sa cu riba internet hende por pone informacion, p'esey ta hopi importante pe prevencion. “Mi ta kere cu esey ta e parti mas primordial na e momentonan aki”, asina Sjeidi Feliciano, Communication Manager di ATA a remarca. Mester conscientisa comunidad completo con importante mester preveni enfermedadnan y con esaki por afecta turismo despues. E campaña cu tin ta enfoca riba e comunidad local pero ATA semper ta zorg pa tur partner ta keda bon informa kico tur ta pasando na Aruba.

TIO PEPE Pos Chiquito

AWE Diasabra for di 9:30 PM - 2:30 AM “DJ HULK”
KARAOKE HENTER ANOCHI

Tur dia tin 1 special pa Afl.10,00 so +
1 Soft drink! Tel 585-7108



Nos ta habri di 8or di mainta pa 5or di atardi
di Dialuna pa Diasabra
Nos ta trata bo cacho:
contra garapata y Purga
problema di Sarna (Problema di Cuero)
y tambe pa Diarea y Sacramento
bo por Jama of app nos na

566-7183

Uw ICT partner ook voor
Professioneel Netwerkbeheer

ITP Netwerkservices is onderdeel van het ICT bedrijf ITP Caribbean. ITP Netwerkservices is gespecialiseerd in het beheren van kleine en grote computernetwerken. Steeds meer laten organisaties hun ICT beheer of delen ervan over aan onze professionals. Daarmee garanderen we onze klanten dat hun ICT infrastructuur optimaal wordt beheerd. ITP Netwerkservices is op zoek naar een:

Netwerkbeheerder/ Systeembeheerder (m/v)

Functieomschrijving:

Als Netwerkbeheerder/ Systeembeheerder werk je in een team van professionals binnen de afdeling ITP Netwerkservices. Je voert het netwerkbeheer en systeembeheer uit bij klanten van ITP Caribbean. Daarbij maak je gebruik van geavanceerde beheerssoftware. Je voert onderhoudswerk uit zowel op afstand als ter plaatse bij de klanten.

Profiel:

Je zoekt graag oplossingen en kunt deze ook realiseren. Je bent zelfstandig en je beschikt over verantwoordelijkheidsgevoel en doorzettingsvermogen. Je bent gewend om in teamverband te werken. Je werkt gestructureerd op basis van standaarden en je documenteert je werk. Je hebt aantoonbare kennis en bent leergierig.

Functie eisen:

- Ruime aantoonbare ervaring als Systeembeheerder;
- Minimaal MBO/HBO opleiding;
- Praktische kennis van W2k8/12/16 servers en netwerken;
- Microsoft MCSE/MCITP certificaten;
- Beschikt over eigen vervoer.

Geboden:

Wij bieden een leuke afwisselende baan met een goed salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Geïnteresseerd?:

Stuur je sollicitatie met CV aan ITP Caribbean, Rumbastraat 7, Oranjestad, Aruba of email: itp@itpinternational.com

ITP Caribbean Bleep Bleep without the Bla Bla



UNDER ARMOUR®

END OF SEASON SALE

30% OFF

LIMITED TIME ONLY

UNDER ARMOUR®

Caya Betico Croes #14 , Oranjestad - Aruba

Dia 1 di Mei: Dia Internacional di Trahador

ORANJESTAD (AAN) – Dialuna awor, dia 1 di Mei mundo ta celebra e Dia Internacional di Trahador, cu ta representa e Movimiento Obrero Mundial.

Ta trata aki di un fecha den cual na mayoria di pais ta wordo realize diferente reivindicacion social y laboral na fabor di e clasnan trahador, fundamentalmente fomenta door di movimentonan sindical, socialista, comunista y hasta anarkista.

For di momento cu e celebracion aki a wordo institui den e mayoria di e paisnan el a bira un dia liber cu pago, segun acuerdo di e Congreso Obrero Socialista di e Segunda Internacional, celebra na Paris, Francia, na 1889.

Te ainda e ta representa un lucha reivindicativo y di homenahe na e martirnan di Chicago. E sindicalistanan cu a wordo ehecuta na Merca door di a participa den movimentonan di lucha pa logra ocho ora laboral y cu tabata tin origen den el welga inicia dia 1 di Mei di aña 1886 y su punto culminante tres dia mas laat, dia 4 di Mei, durante e asina yama “revuelta di Haymarket”. For di e momento ey el a bira un movicion reivindicativo di e derechonan di e trahador den sentido general, cual ta wordo celebra nah enter mundo, den algun pais cu mas actividad y entusiasmo cu den otro.

No obstante tur e lucha cu ta wordo conmemora dialu-

na, den hopi pais tin hopi inhusticia laboral ta wordo cometi te awendia. E ocho oranan di trabao no ta wordo respeta den diferente sector laboral: sea e trahadornan ta oblige di traha diez of diesdos ora largo, of sea nan ta corta nan oranan laboral na mitad di dia of seis ora pa spaar gasto door di paga menos salario.

Awendia nos ta tende hopi di “esclavitud moderno” y tin motibonan pa esaki. Na Aruba mes, diferente di nos lidernan sindical ta trece dilanti e aspecto aki diferente biaha. Esaki entre otro forman cu e leynan laboral no ta wordo respeta pa cierto dunadornan di trabao.

DIARIO ta desea un dia di hopi reflexion na tur tra-

hador na Aruba, pero tambe di reconocimiento husto, pa-sobra ta nan tur ta e motor cu ta move nos pais pa bay dilanti, y un di nan sin duda

algun ta e sector di turismo, nada mas y nada menos cu nos pilar economico primordial.

Muher ladron di lingerie a keda deteni

ORANJESTAD,(AAN);--- Diaranzon anochi patruya di Noord tabata altura di South Beach pa tira bista den area di hotelnan. Central di polis a dirigi un unidad di Strandpolitie pa ladronia na Paseo Herencia pa un sospechoso cu a wordo atrapa pa personal di seguridad y nan tin e sospechoso teni.

Patruya a bay den direccion di e localidad y a topa berdad cu personal di seguridad encarga cu e localidad “Hunker Moller” cu tabatin un hende muher teni.

E empleado di e localidad a declara cu e muher teni lo a bay cu diferente lingerie.

Diaranzon anochi 9.30 or e muher Vargas a wordo deteni y a wordo transporta cu urgencia pa warda di polis Shaba. El a wordo presenta dilanti fiscal auxiliar y e ultimo a duna orden pa e keda pa mas investigacion. Recherche Noord lo sigui atende e caso.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 1 juni 2017** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot acht en twintig april tweeduizend negen en vijftig op een perceel domeingrond, groot tweehonderd een en vijftig vierkante meter (251 m²), gelegen in het verkavelingsplan Mabon – F.C.C.A. in het Vierde district van Aruba, (kadastrale indeling: 4-E-22), nader omschreven in **meetbrief de dato dertig oktober negentienhonderd acht en negentig nummer 480**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **“Caya Tapushi 38”**;
Inzetprijs: Afl. 144.000,=.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 17 mei 2017 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp

Santa Cruz 35

Tel: 5853500/5857900

Fax: 5854222

Email: veiling@notaristromp.com / auction@notaristromp.com

Alhambra

CASINO AND SHOPS

Serving our guests for 30 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join the team. Alhambra Casino team members enjoy competitive pay and a fun work environment.

We are accepting applications for the following positions:

Housekeeping Supervisor

Requirements:

- High school diploma or equivalent preferred
- Knowledge of cleaning and sanitation products, techniques and methods
- Knowledge of cleaning sensitive materials
- Working knowledge of handling cleaning equipment
- Experienced in similar position is a plus
- Fluent in English, Dutch, Spanish and Papiamentu both oral and written
- Knowledge in computers Word, Excel and Outlook is a plus
- Good communication skills
- Ability to interact effectively with people and problem solver
- Able to work all shifts and on holidays
- Guest relations oriented
- Team Player
- Able to work and handle pressure
- Pleasant and outgoing personality
- Assist with scheduling and ensure proper coverage of casino floor
- Ensure staff are properly trained and have tools needed
- Inspect storeroom for neatness, cleanliness and control expenses
- May regularly assist with deep cleaning
- Complete all hourly paperwork and filling out requisitions

We Offer:

- Pleasant work atmosphere
- Competitive salary
- Attractive benefits
- On the Job Training
- Opportunity to grow in the company

Apply in person at the Human Resources Office from Monday through Friday between 9:00 a.m. – 1:00 p.m.

Please bring picture

* You will be required to take a drug test, before hiring *



KING'S DAY

EXTRAVAGANZA

OUTDOOR GRILLING WITH A SPLASH OF COLOR

Cumpra 50Awg. y
ricibi un ticket pa
participa pa

**GANA UN
iPad**

32Gb • Preto

15%
DESCUENTO

riba Valspar

riba e dia aki solamente

20%
DESCUENTO

riba Grill y Accesorio

riba e dia aki solamente

Y HOPI OTRO DEAL

**PRIJS NAN SPECIAL
LO TA NA TUR SUCURSAL**

PREMIO 2

GRILL

PREMIO 3

**G I F T
CERTIFICATE
DI 150 FLORIN DI WEMA**

**APRIL 29
WEMA
PONTON**

REPRESENTATIVE DI **VALSPAR** LO TEY PA HACI DEMONSTRATION



www.WEMAARUBA.com
f Wema Home and Hardware Center N.V.

valspar

DOUBLE DOWN

SPORTS BAR & GRILL

- Advanced seat/ Table Reservation
- Fully Air Conditioned
- 32 HDTV widescreens
- 6 Giant Screens

FEATURED EVENTS



MAJOR LEAGUE BASEBALL

ALL SEASON LONG!

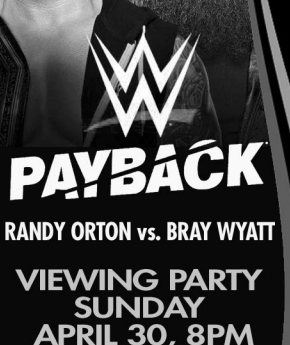
PLAYOFFS



STANLEY CUP

PLAYOFFS





PAYBACK

RANDY ORTON vs. BRAY WYATT

VIEWING PARTY
SUNDAY
APRIL 30, 8PM

TROPICANA

ARUBA RESORT & CASINO

TA

TROP ADVANTAGE™

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Aruba bon representa den marathon internacional na Madrid



ORANJESTAD (AAN): Recientemente e grupo di 3 dama di “Run for your Heart” di Aruba a biaha pa Madrid, Spaña, pa asina participa den e marathon internacional di EDP Rock ‘n Roll Madrid 2017. Monique van Embden, Kitty Rivera y Esmeralda Hendriks orguyosamente a representa Aruba na e marathon. E damanan aki a participa den e marathon di 42K y a core e ruta cu bandera di Aruba. Minister di Salud Publico, Cuido di nos Grandinan y Deporte dr. Carlos “Alex” Schwengle ta manda palabra di pabien na Monique, Kitty

y Esmeralda cu a participa na e marathon di Madrid y ta hisa nomber di Aruba den halto. Monique van Embden a core e ruta den 4:20:08, Kitty Rivera a core 4:50:36 y Esmeralda Hendriks a core e ruta den 4:13:15. Den e marathon internacional di EDP Rock ‘n Roll Madrid tabata tin un participacion di mas di 10.000 persona.

Come saludabel ta yuda pa tin un bida saludabel, pero haciendo deporte tambe ta yuda pa nos curpa ta saludabel. Minister Schwengle ta curasha tur hende pa come saludabel y haci movecion.

Restaurant AT THE MILL

ESTIMADO CLIENTELA,

THE MILL RESORT, E RESORT DI NOS LOKALNAN, A PREPARA UN VARIEDAD DI MENU, TIPO BUFFET PA CELEBRACION DI SANTA COMUNION. MANERA SEMPER, NOS PRIJSNAN TA PA TUR PRESUPUESTO. NOS TIN LUGAR DISPONIBEL, TANTO PADEN COMO PAFO. NOS TA TUMA GRUPO NAN DI MINIMO 40 PERSONA TE NA UN MAXIMO DI 80 PERSONA. POR BINI CU BO PROPIO DECORACION, MANERA ENTRE OTRO MESA DI BOLO I DECORACION PA E RESTAURANT OF ENTRETENIMIENTO. PA CUALKIER OTRO PETICION TUMA CONTACTO LIBREMENTE CU NOS OFICINA DI F&B.

NOS PRIORIDAD TA PA OFRECE NA NOS CLIENTELA, UN EVENTO INVOLVIDABEL, CU UN SERVICIO I CALIDAD EXCELENTE.

NOS NA THE MILL RESORT & SUITES, TA GARANTIZA UN CELEBRACION INVOLVIDABEL PA BO FAMILIA I CONOCIRNAN.

IMPORTANTE TA PA HASI BO CITA NA TEMPO NA OFICINA DI F&B PA RESERVA BO FECHA Y ORARIO DESEA.

KU UN DEPOSITO MINIMO DI 15% BO RESERVACION TA GARANTIZA.

DI ANTEMANO MASHA DANKI PA ESCOGE THE MILL RESORT & SUITES !!!

JOHN R. SAMSON
FOOD & BEVERAGE MNGR.



The Mill
RESORT & SUITES
ARUBA

Sintonisa “Mainta trempan cu Dios”

Tur dialuna pa diabierna 6 pa 8 na
Mega 88, 88.1 fm
cu Efraim Angela. Cel: 594-1993.

Dr. Nuris Lampe a wordo presenta como proximo candidato riba lista di MAS

ORANJESTAD(AAN): ---Durante un conferencia di prensa yama pa partido MAS, lider di e partido, Holmo Henriquez a bay riba un parti alegre di e reunion, cu ta e introduccion di e proximo candidato riba e lista di MAS, kende ta un persona cu lo bay haci un impacto positivo grandemente pa e bienestar general di nos pueblo. E interes pa sirbi e interes di nos pueblo. E persona aki, tin su trayectoria di traha como dermatologo, mas of menos 17 aña caba. E tin 10 aña cu a traha na VMSA. E tabata den directiva di Atelier '89. El a studia na Venezuela, el a studia na Francia y e tin su praktik akinan pa hopi aña caba, sirbiendo e miho interes di e pueblo.

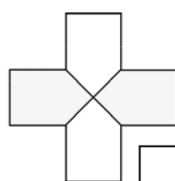
Cu esey, Holmo Henriquez a introduci nan siguiente candidato riba lista di partido Movimiento Arubano Soberano, den nomber di dr. Nuris Lampe.

E ta e adicon di mas nobo na e constelacion di e partido Movimiento Arubano Soberano, MAS. Dr. Lampe a join partido MAS pa yuda nos hendenan mas den nos comunidad. El a yuda hopi hende durante hopi aña den su profesion. Awor aki e ta bay dal un break through, unda e ta bay yuda su poblacion, su hendenan alcansa nan deseo pa tin un miho sistema medico pa nan por haya miho cuido. Actualmente tin dokternan bon prepara den universidadnan hopi bon nombra. Tin structuranan optimal ta traha, pero ainda nos hendenan no por logra yega na e sistema aki. Tin hopi keho y tur e kehonan Lampe ta mira nan y nan ta bin cerca dje. E ta sinti cu mester bin algo cu por restructura e posicion aki.

Ta pesey Lampe tabata kier pone su mes den e posicion aki pa e por haci e cambionan aki. E ta kere cu MAS ta e miho decision cu e por a tuma pa e por logra yega na e metanan aki, Lampe a expresa.

Hopi pregunta ta bay wordo lansa riba e sistema di salud, pasobra esey ta su area di experticio, cual e ta domina mas, pero tambe e tin hopi otro areanan cu e ta hopi interesa den dje, manera educacion, cultura, caminda cu ta traha hopi cu nos muchanan. Vooral den Atelier, caminda cu tabata cerca di e muchanan, duna nan nan desaroyo, duna nan loke nan tin mester pa nan desaroya nan personalidad. Pesey mester amplia mas, yuda Aruba, yuda nos hendenan cu ta riba e isla aki. Hiba nan na un nivel di educacion optimal, pa nan por para riba su pianan.

Como un minister e lo por tin mas influencia pa e por haci esaki. Claro, e tin experiencia, 27 aña como dokter en general. El a traha den hopi instancia na Aruba. Tanto den salubridad publico y hospital y sa con tur organizacion ta sinta den otro. E organizacion ta hopi bon, pero e kehonan tambe ta hopi grandi. Tin algo fout y cu no ta conecta na e momentonan aki y esey e ta bay pe.



Stichting
HET WIT GELE KRUIS ARUBA

**A BO TA CUIDA UN SER KERI NA CAS ?
NOS TIN UN CURSO PA BO !
THEMA: CUIDO DI FAMILIA PA FAMILIA**

Lugar: Kibrahacha , Piedra Plat 23
Fecha: diaranson, 17 di mei
Horario: 7 pm pa 9:15 pm
Entrada: Miembro di WGK: 5,-
No miembro: 10,-



Pa informacion i registra por jama: 5234419 / 5234418 / 523 4444
Inscripshon ta te cu dia di 15 di mei

Cupo ta limita !

SUPER SHOPPING STOREWIDE SALE

NOS SUPER SALE TA SIGUI UN SIMAN MAS Y A BIRA MAS ATRACTIVO!

50% 25%

Ariba tur panja pa mucha, baby, & hende homber y muhe

On all clothing for children, babies, men, & women

**Tur Cortina / All curtains
Tur tapijt / All floor mats
Tur Comforter / All comforters
Tur sabana / All bedsheets
Tur serbete / All towels
Tur sapatu / All shoes
Articulo di cas / Household items
Coi hunga & peluche / All toys**

MALETA NA SPECIAL PRICE

NO TIN DESCUENTO Ariba
LINGERIE, COS DI FIESTA & ELECTRONICS / APPLIANCES

ADDRESS: OOSTSTRAAT #5, ORANJESTAD

FREE PARKING!

TEL: 5822818

RBC Royal Bank N.V. and its subsidiaries



Royal Bank

Consolidated Financial Highlights

October 31, 2016

Board of managing directors' report

In 2016, the financial services sector in the Dutch Caribbean faced continued challenging market conditions. Despite this uncertainty RBC Royal Bank N.V. ("The Bank") remained committed to serving clients by building a strong, sustainable company for the future. Our commitment is reinforced by a clear purpose that guides us in everything we do: helping clients thrive and communities prosper.

In this changing world our clients increasingly focus on digitization. As an organization with an accessible, multi-channel distribution network, we are closer to our clients through digital innovations and self-service channels. We are quickly transforming our business to build a truly digitally-enabled relationship bank.

In the past year we continued our focus on strengthening our overall business performance and client segments where we can be a leading competitor over the long term. We improved our core business performance through improved asset quality and operating efficiency, in spite of continued economic challenges and compressed margins as a result of competitive pressures.

Focus on quality assets

The Bank continued to improve its core earnings through growth in quality assets as reflected by the significant decline in impairment on loans and advances coupled with a 6% increase in net interest income. However, lower fees and commissions and a reduction in net gains from investment securities due to a one time gain in 2015 resulted in a 4% decline in operating income. Furthermore, increased operating expenses from ongoing efforts to streamline processes and create added efficiencies, along with a one-time impairment loss on goodwill of our offshore bank has resulted in a 6% increase in operating expenses year over year. Consequently the bank reported net income of ANG 9.8 million, representing a decline relative to the prior year.

Economic outlook - Data as at December 2016

Aruba: The Central Bank of Aruba (CBA) announced an economic contraction of 1.6% in the first half of 2016 on weaker tourism and investment, but indicated that stronger growth remains possible when the oil refinery is fully operational again. Caribbean Tourism Organization data show stopover arrivals dropped 7% year over year to October 2016, driven by lower numbers from Canada, Venezuela and 'other' markets.

Curaçao: According to the IMF, the economic recovery and a stronger fiscal position have helped reduce near-term risks for Curaçao. Having ended a three-year recession in 2015, despite the deterioration in macroeconomic conditions in Venezuela, one of the island's main trading partners, the island experienced modest growth of 0.1% in 2015, which is estimated to have improved to 0.5% in 2016. However, downside risks to medium-term growth prospects remain as continued low growth in the Euro area along with further disruptions in Venezuela could have serious repercussions for the island. Nevertheless, real GDP is projected to continue to improve to 0.7% in 2017.

St. Maarten: The Island experienced a fourth consecutive year of economic expansion with modest GDP growth of 0.5% in 2015, though representing a deceleration compared to the 1.5% recorded in 2014. Economic expansion continued in 2016, with GDP growth of an estimated 0.7%, with a projected further uptick to 1.3% in 2017, reflecting the expectation of higher private sector spending, particularly in the tourism and transportation sectors, and a moderate increase in tourism flows.

RBC and our community

In the recent fiscal, we continued to expand our commitment to our communities, supporting youth, education and environment initiatives. Our support of a number of initiatives in the Dutch Caribbean market included being the main sponsor for the RBC Little League and Blue Water Project. We will continue to look for opportunities where we can invest further as we strive to align ourselves with programs that will help our communities prosper.

On behalf of the Board of Directors and executives of RBC, I would like to thank our clients for their continued confidence in us as we work towards improved service and operations. I also thank our employees who continue to be the driving force behind all of our achievements. Their continued commitment to our values, to our clients, to our communities and to one another has positioned us for sustainable long-term growth and success.

Pierrot Hurtado
RBC Royal Bank N.V.
Managing Director

Steven Coutinho
RBC Royal Bank N.V.
Managing Director

Report of the Independent Auditor on the Consolidated Financial Highlights

To the Board and shareholder of RBC Royal Bank N.V. and its Subsidiaries
Curaçao

GV/132785/2170146

Report on the consolidated financial highlights

The accompanying consolidated financial highlights 2016 of RBC Royal Bank N.V. and its Subsidiaries consisting of consolidated balance sheet as at October 31, 2016 and the consolidated statement of comprehensive income for the year then ended, and notes, which comprise a summary of significant accounting policies and other explanatory information, are derived from the consolidated financial statements 2016 of RBC Royal Bank N.V. and its Subsidiaries, Curaçao, for the year ended October 31, 2016. We expressed an unqualified audit opinion on those financial statements in our report dated April 28, 2017. Those consolidated financial statements, and the consolidated financial highlights, do not reflect the effects of events that occurred subsequently to the date of our report on those financial statements.

The consolidated financial highlights do not contain all the disclosures required by International Financial Reporting Standards. Reading the consolidated financial highlights, therefore, is not a substitute for reading the audited consolidated financial statements of RBC Royal Bank N.V. and its Subsidiaries.

Management's responsibility

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial highlights, in accordance with the Provisions for the Disclosure of Consolidated Financial Highlights of Domestic Banking Institutions, as set by the Central Bank of Curaçao and Sint Maarten.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial highlights based on our procedures, which were conducted in accordance with International Standard on Auditing (ISA) 810, "Engagements to Report on Summary Financial Statements".

Opinion with respect to the consolidated financial highlights

In our opinion, the consolidated financial highlights derived from the audited consolidated financial statements of RBC Royal Bank N.V. and its Subsidiaries for the year ended October 31, 2016 are consistent, in all material respects, with those financial statements in accordance with the Provisions for the Disclosure of Consolidated Financial Highlights of Domestic Banking Institutions, as set by the Central Bank of Curaçao and Sint Maarten.

Emphasis of Matter

We draw attention to Note A to the consolidated financial highlights which describes the uncertainty related to the methodology and assumptions used to calculate loan impairment allowances. Our opinion is not qualified in respect of this matter.

Without modifying our opinion, we draw attention to the fact that certain comparative information for the year ended October 31, 2015 has been restated as explained in Note 21 to the audited consolidated financial statements of RBC Royal Bank N.V. and its Subsidiaries for the year ended October 31, 2016. The consolidated financial statements of RBC Royal Bank N.V. and its Subsidiaries for the year ended October 31, 2015, were audited by another auditor who expressed an unmodified opinion on those financial statements on February 4, 2016.

Curaçao, 28 April 2017
PricewaterhouseCoopers Curaçao
Gijsbert (A.N.) Turkenburg RA

Consolidated Balance Sheet
of RBC Royal Bank N.V. And Its Subsidiaries

(Expressed in Thousands of Antillean Guilders)

	As at 31 October	
	2016 ANG	2015 ANG Restated
Assets		
Cash and due from banks	1,100,160	885,178
Investment securities	369,693	437,707
Loans and advances to customers	1,456,436	1,458,358
Bank premises and equipment	39,403	41,227
Goodwill and other intangible assets	107,529	118,813
Customers' liability under acceptances	31,460	25,694
Deferred tax assets	19,108	19,387
Other assets	32,797	69,682
Total assets	3,156,586	3,056,046
Liabilities and shareholders' equity		
Liabilities		
Customers' deposits	2,608,775	2,492,833
Due to other banks	37,887	53,471
Acceptances outstanding	31,460	25,694
Profit tax payable	7,820	3,024
Deferred tax liabilities	24,213	31,985
Other liabilities	55,449	70,730
Total liabilities	2,765,604	2,677,737
Shareholders' equity		
Issued capital	114,455	114,455
Share premium	87,053	87,053
General reserve	29,058	29,270
Other reserve	2,482	(429)
Retained earnings	157,934	147,960
Total shareholders' equity	390,982	378,309
Total liabilities and shareholders' equity	3,156,586	3,056,046

Consolidated Statement of Comprehensive Income of
RBC Royal Bank N.V. And Its Subsidiaries

(Expressed in Thousands of Antillean Guilders)

	Year ended 31 October	
	2016 ANG	2015 ANG Restated
Interest income	123,537	117,234
Interest expense	21,639	21,017
Net interest income	101,898	96,217
Fee and commission income	41,631	46,436
Net fee and commission income	41,631	46,436
Gains less losses from investment securities	566	5,599
Other operating income	13,577	16,431
Operating income	157,672	164,683
Salaries and other employee expenses	61,202	58,444
Occupancy expenses	10,575	11,376
Net impairment on loans and advances	7,625	10,262
Impairment losses on goodwill	4,285	-
Other operating expenses	67,318	61,985
Operating expenses	151,005	142,067
Net result from operations	6,667	22,616
Income from associates	(130)	310
Income before taxation	6,537	22,926
Taxation recovery / (expense)	3,225	(1,065)
Net income after taxation	9,762	21,861

RBC Royal Bank N.V. and its subsidiaries



Royal Bank

Consolidated Financial Highlights (continued)

October 31, 2016

A. Significant accounting policies

The principal accounting policies adopted in the preparation of these financial statements are set out below. The notes are an extract of the detailed notes prepared in our statutory financial statements. The notes detailed below coincide in all material aspects with those from which they have been derived. Throughout this report, the word Group refers to RBC Royal Bank N.V. and its consolidated subsidiaries.

Basis of preparation

The consolidated financial statements are prepared in Antillean Guilders (ANG) and in accordance with International Financial Reporting Standards. The financial statements have been prepared under the historical cost convention modified to include the revaluation of available-for-sale investment securities and of freehold land and buildings and other trading liabilities.

The preparation of the consolidated financial statements in conformity with International Financial Reporting Standards requires the use of estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities at the date of the financial statements and income and expenses during the reporting period. Although these estimates are based on management's best knowledge of current events and actions, actual results may differ from those estimates.

Principles of consolidation

The consolidated financial statements include the assets, liabilities and results of operations of RBC Royal Bank N.V. (the parent company) and its wholly owned subsidiaries RBC Royal Bank (Aruba) N.V., ABC International N.V., RBC Royal Bank International N.V., Mc Laughlin International Trust & Management Company N.V., Trade Center St. Maarten N.V., Boxscore Enterprises N.V., Omutin Real Estate Holdings N.V., Royal Services (Curaçao) N.V., Royal Services International (Curaçao) N.V., Aruba Trustkantoor N.V. and Banco Nacional de Hipotecas N.V. (the Group) after the elimination of intercompany transactions and balances.

Subsidiaries are all entities (including special purpose entities) over which the Group has the power to govern the financial and operating policies generally accompanying a shareholding of more than one half of the voting rights. The existence and effect of potential voting rights that are currently exercisable

or convertible are considered when assessing whether the Group controls another entity. Subsidiaries are fully consolidated from the date on which control is transferred to the Group. They are de-consolidated from the date on which control ceases. Intercompany transactions, balances and unrealized gains on transactions between group companies are eliminated. Unrealized losses are also eliminated unless the transaction provides evidence of impairment of the asset transferred.

Investment securities

Investment securities are classified into the following categories: held-to-maturity and available-for-sale. Management determines the appropriate classification of its investment at the time of purchase.

Securities held-to-maturity

Held-to-maturity investments are investment securities with fixed maturity where management has the positive intention and the ability to hold to maturity. Held-to-maturity investments are carried at amortized cost using the effective interest method, less any provision for impairment.

Securities available-for-sale

Available-for-sale investments are those securities intended to be held for an indefinite period of time, which may be sold in response to needs for liquidity or changes in interest rates, exchange rates or equity prices.

Available-for-sale securities are initially recognized at cost (which includes transaction costs) and are subsequently remeasured at fair value based on quoted market prices where available or discounted cash flow models.

Fair values for unquoted equity instruments or unlisted securities are estimated using applicable price/earnings or price/cash flow ratios refined to reflect the specific circumstances of the issuer. Unrealized gains and losses arising from changes in the fair value of securities classified as available-for-sale are recognized in equity. When the security is sold, the cumulative gain or loss recorded in Other components of equity is included as Net gain (loss) on AFS securities in Non-interest income. When securities become impaired, the related accumulated fair value adjustments previously recognized in equity are included in the income statement as impairment

expense on investment securities.

A financial asset reported as investment securities is impaired if its carrying amount is greater than its estimated recoverable amount and there is objective evidence of impairment. The recoverable amount of an investment security instrument measured at fair value is the present value of expected future cash flows discounted at the current market rate of interest for a similar financial asset. For an investment security instrument measured at amortized cost the recoverable amount is the present value of expected future cash flows discounted at the instrument's original effective interest rate.

All purchases and sales of investment securities are recognized at settlement date.

Loans and advances to customers

Loans are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market and which are not classified as AFS. Loans are initially recognized at fair value. When loans are issued at a market rate, fair value is represented by the cash advanced to the borrowers. Loans are subsequently measured at amortized cost using the effective interest method less impairment, unless we intend to sell them in the near future upon origination or they have been designated as at FVTPL, in which case they are carried at fair value.

An allowance for credit losses is established if there is objective evidence that we will be unable to collect all amounts due on our loans portfolio according to the original contractual terms or the equivalent value. The allowance for credit losses is increased by the impairment losses recognized and decreased by the amount of write-offs, net of recoveries. The allowance for credit losses is included as a reduction to assets. We assess whether objective evidence of impairment exists individually for loans that are individually significant and collectively for loans that are not individually significant. If we determine that no objective evidence of impairment exists for an individually assessed loan, whether significant or not, the loan is included in a group of loans with similar credit risk characteristics and collectively assessed for impairment. Loans that are individually assessed for impairment and for which an impairment loss is recognized are not included in a collective assessment of impairment.

Allowance for credit losses represent management's best estimates of losses incurred in our loan portfolio at the Statement of Financial Position date. Management's judgment is required in making assumptions and estimations when calculating allowances on both individually and collectively assessed loans. The underlying assumptions and estimates used for both individually and collectively assessed loans can change from period to period and may significantly affect our results of operations.

Individually assessed loans

Loans which are individually significant are assessed individually for objective indicators of impairment. A loan is considered impaired when management determines that it will not be able to collect all amounts due according to the original contractual terms or the equivalent value. Credit exposures of individually significant loans are evaluated based on factors including the borrower's overall financial condition, resources and payment record, and where applicable, the realizable value of any collateral. If there is evidence of impairment leading to an impairment loss, then the amount of the loss is determined as the difference between the carrying amount of the loan, including accrued interest, and the estimated recoverable amount. The estimated recoverable amount is measured as the present value of expected future cash flows discounted at the loan's original effective interest rate, including cash flows that may result from the realization of collateral less costs to sell. Individually-assessed impairment losses reduce the carrying amount of the loan through the use of an allowance account and the amount of the loss is recognized in Provision for credit losses in our Consolidated Statements of Income and other comprehensive income. Following impairment, interest income is recognized on the unwinding of the discount from the initial recognition of impairment. Significant judgment is required in assessing evidence of impairment and estimation of the amount and timing of future cash flows when determining the impairment loss. When assessing objective evidence of impairment we primarily consider specific factors such as the financial condition of the borrower, borrower's default or delinquency in interest or principal payments, local economic conditions and

other observable data. In determining the estimated recoverable amount we consider discounted expected future cash flows at the effective interest rate using a number of assumptions and inputs. Management judgment is involved when choosing these inputs and assumptions used such as the expected amount of the loan that will not be recovered and the cost of time delays in collecting principal and/or interest, and when estimating the value of any collateral held for which there may not be a readily accessible market. Changes in the amount expected to be recovered would have a direct impact on the Provision for credit losses and may result in a change in the Allowance for credit losses.

Collectively assessed loans

Loans which are not individually significant, or which are individually assessed and not determined to be impaired, are collectively assessed for impairment. For the purposes of a collective evaluation of impairment, loans are grouped on the basis of similar risk characteristics, taking into account loan type, industry, geographic location, collateral type, past due status and other relevant factors.

The collective impairment allowance is determined by reviewing factors including: (i) historical loss experience, which takes into consideration historical probabilities of default, loss given default and exposure at default, in portfolios of similar credit risk characteristics, and (ii) management's judgment on the level of impairment losses based on historical experience relative to the actual level as reported at the Statement of Financial Position date, taking into consideration the current portfolio credit quality trends, business and economic and credit conditions, the impact of policy and process changes, and other supporting factors. Future cash flows for a group of loans are collectively evaluated for impairment on the basis of the contractual cash flows of the loans in the group and historical loss experience for loans with credit risk characteristics similar to those in the group. Historical loss experience is adjusted based on current observable data to reflect the effects of current conditions that did not affect the period on which the historical loss experience is based and to remove the effects of conditions in the historical period that do not currently exist.

The methodology and assumptions used for estimating future cash flows are reviewed regularly to reduce any differences between loss estimates and actual loss experience. Collectively-assessed impairment losses reduce the carrying amount of the aggregated loan position through an allowance account and the amount of the loss is recognized in Provision for credit losses. Following impairment, interest income is recognized on the unwinding of the discount from the initial recognition of impairment. The methodology and assumptions used to calculate collective impairment allowances are subject to significant uncertainty, in part because it is not practicable to identify losses on an individual loan basis due to the large number of individually insignificant loans in the portfolio. Significant management judgment is required in assessing historical loss experience, the loss identification period and its relationship to current portfolios including delinquency, and loan balances; and current business, economic and credit conditions including industry specific performance, unemployment and country risks. Changes in these assumptions would have a direct impact on the Provision for credit losses and may result in material changes in the related Allowance for credit losses.

Write-off of loans

Loans and the related impairment allowance for credit losses are written off, either partially or in full, when there is no realistic prospect of recovery. Where loans are secured, they are generally written off after receipt of any proceeds from the realization of the collateral. In circumstances where the net realizable value of any collateral has been determined and there is no reasonable expectation of further recovery, write off may be earlier. For credit cards, the balances and related allowance for credit losses are written off when payment is 180 days in arrears. Statutory and other regulatory loan loss reserve requirements that exceed these amounts are dealt with in the general banking risks' reserve as an appropriation of retained earnings.

The allowance which is made during the year, less amounts released and recoveries of bad debts previously written off, is charged against the income statement. When a loan is deemed uncollectible, it is written off against the related allowance for losses.

B. Specification of accounts

	31 October 2016 ANG	31 October 2015 ANG
I. Assets		
Investment securities		
Available for sale	356,026	423,981
Held to maturity	13,667	13,726
Total investments	369,693	437,707
Accrued interest receivable	369,693	437,707
Less allowance for losses	-	-
Net investments	<u>369,693</u>	<u>437,707</u>
	31 October 2016 ANG	31 October 2015 ANG
Loans and advances to customers		
Retail customers	864,648	840,309
Corporate customers	644,038	674,931
Public sector	619	1,214
Total loans and advances	1,509,305	1,516,454
Accrued interest receivable	1,509,305	1,516,454
Less allowance for loan losses	(52,869)	(58,096)
Net loans and advances	<u>1,456,436</u>	<u>1,458,358</u>
	31 October 2016 ANG	31 October 2015 ANG
II. Liabilities		
Customers' deposits		
Retail customers	1,188,353	1,184,313
Corporate customers	1,372,080	1,288,666
Other	<u>48,342</u>	<u>19,854</u>
	<u>2,608,775</u>	<u>2,492,833</u>
Accrued interest		
Total customers' deposits	<u>2,608,775</u>	<u>2,492,833</u>

Famoso atleta di arte marcial mixto Antonio Rogerio Nogueira di bishita cerca Premier Eman

ORANJESTAD (AAN): Diaranson a yega Aruba e famoso atleta di arte marcial mixto Brasileño Antonio Rogerio Nogueira, kende a firma cu UFC, Ultimate Fighters Competition. E ta un exitoso boxdoamateur y tabata Campeon Peso Pisa Brasileño na 2006 y 2007. Tambe el a gana medaya di brons na 2007 den Weganan Panamericano.

Desde prome di april, 2016, e ta number 10 den e ranking oficial di UFC categoria Light Heavyweight.

E famoso atleta aki a yega Aruba pa brinda apoyo na e bringado Arubiano Gregory Milliard, kende ta bringa un pelea importante di AIF Championship dia 28 di april den Entertain-

ment Center. E prome pelea grandi di e deporte aki di 2017 na Aruba ta mira Milliard enfrentando Redouan Cairo di Hulanda. Antonio Rogerio Nogueira tabata di bishita cerca Prome Minister Mike Eman den compania di Gregory Milliard.

Nogueira ta conoce Milliard kende aña pasa a entrena cu nan y a constata cu tin hopi talento local. El a bin pa apoya Milliard den su proximo pelea. El a bisa cu tabata un momento agradabel cu e por a topa cu Prome Minister Mike Eman. Den e reunion aki, el a bisa, nan no a papia solamente di MMA pero tambe di baseball y otro deportenan, y di e talentonan cu el a mira na Aruba.

Doño no ta corda number di su pickup cua wordo horta

ORANJESTAD, (AAN); -- Na warda di Oranjestad a presenta e homber inicial L.M.D.S. pa entrega keho di ladronia di su auto. Ta trata di un pickup Nissan color shini-shi pero e denunciante no ta corda of no sa for di cabez e number completo di su vehiculo.

E pick-up en cuestion tabata staciona dilanti un cas den Adrian Lacle Boulevard number 11-A. y e ladronia di pick-up a tuma lugar diaranzon entre cuat'ordi marduga y mainta shet'or. Keha ta tuma na warda.

GINO DASILVA

**AKI NOS TA CURA BO PROME,
Y DESPUES BO TA PAGA.**



BABALAWO
**Esun mas poderoso
di mundo.**

**Ami so por haci posibel
loke ta imposibel.**

**No bisa mi nada! Ami ta bisa bo tur cos, cu mi metodo di
adivina. E oraculo di Ifa, Siga, Tarot Cubano y Cocolishi.**

**Mi ta cura malesanan falso y diabolica. Mi ta domina e ser cu bo ta stima
den 72 ora, no ta importa e tempo, distancia y si e ta di bo mes un sexo.**

**Bisa si na rikesa.
Bo tin triunfo y prosperidad.**

**LOKE MI MARA TA PA SEMPER Y NO TIN PODER
DEN MUNDO CU LO KITE.**

Tel: 740-4442

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551



MEI ACTIE - MEI ACTIE - MEI ACTIE

**Geniet van de voorjaarskorting
van 25% op:**

- relaxen • kleurbehandelingen
- highlights/lowlights • permanenten

Tot in de puntjes...

Zuidstraat 5, Oranjestad Tel: 583-0221 facebook: knipoogaruba

aanbieding uitsluitend geldig 1 t/m 31 mei, 2017
Alle behandeling alleen op afspraak



University of Aruba

Life after UA, what now?
The experience of students abroad

During the presentation the alumni will discuss the ins and outs of studying.

- Being prepared
- Student life
- Saving and financial management
- Emotional journey
- Integration
- Benefits of work experience and personal growth
- Early start on networking

Speakers: Mee Ling Cheong and Mitchell Geerman.

Wednesday, May 3rd, 2017
6pm to 8pm
Aula, University of Aruba,
J.E. Irausquinplein 4
Entrance is free

For more information visit our website
www.ua.aw

Feliz Dia di Labor 2017



SETAR
Creando Conexion

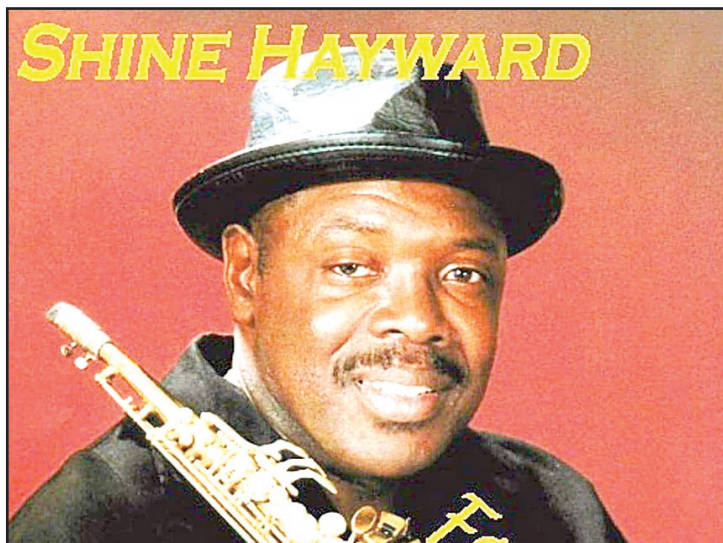


18 luna
sin interes

Habri tur Diadomingo di 10AM - 2PM

Crown

Buscando contacto Ken por a mira e brommer aki



ORANJESTAD (AAN)-Diahuebs anochi desconocirnan a bay cu un brommer para dilanti cas Paraguana 6 G.Den e brommer tabata tin papelnan importante pa su doño y e brommer ta un Yamaha Model R1 y tin un sticker di Outlaw riba dje. Den e mesun caya a horta 4 auto caba den 1 luna. Polis tin atencion pa e casonan aki tambe ya cu ta varios caso di ladroncia tin den e bario aki. Cualquier persona cu por a mira ken por a bay cu e brommer aki of por a



mire ta core riba caminda ta yama polis of 5669075 Q. wordo encarecidamente pa Connor.

Bon dia tur hende;

Mi ta aserca boso pa lo siguiente.

Durante mi vacantie na Bahamas, mi persona a cera conoci cu e musico "Shine Hayward".

Su persona na aña 1994, a representa Bahamas den e evento di Turismo na Cuba. Durante e evento ey, e lo a crea un amistad cu un cantante di Aruba, di cual e no ta corda su number.

E ta interesa pa haya contacto cu e cantante femenino ey, mirando cu nan tabata tin un bon amistad durante e festival y tambe pa e carrera musical.

Mi a haya su mail etc, pero durante biahe mi lo a perde e papel.

Mi a splik'e cu mi lo haci mi best pa haya sa ken e persona aki ta y cu si e por haya contacto cune.

Mi a share esaki via FB pero no a logra, cual ta e motibo cu mi ta acerca boso, pa wak cu boso por yuda Shine Hayward haya contacto cu e cantante.

Departamento di cultura, Ata y Ahata tambe a wordo contacta pero nada. Foi november mi ta buscando pa logra esaki.

Si por logra haya e cantante local cu e por contacta Shine Hayward via FB, lo nos cumpli cu Hayward su deseo.

Saludos,



Feliz Dia di Obrero

Tur bo perseverancia y dedicacion cu bo
ta pone den bo trabou ta danki na BO!
Celebra bo logronan y disfruta di bo dia di descanso!

It's All About You



Royal Bank

Diego de Cuba di STA

Atencion cu Serlimar a haya di gobierno no tabata suficiente

ORANJESTAD (AAN): Serlimar ta keda un preocupacion, segun Diego de Cuba di Sindicato STA.

El a duna di conoce cu nan mes a bay tuma toma di e planta. E planta a wordo haci limpi y el a tuma contacto cu

Sr. Rasmijn cu ta hefe eyan y el a bisa cu a cumpli cu e limpieza total eyan.

Segun de Cuba, a keda



FELIZ DIA DI OBRERO

Pabien na tur cu ta obra cu **Pasion y Dedicacion**.

En conexion cu celebracion di "Dia di Obrero", ELMAR su oficinanan lo ta cera riba **dialuna, 1 di mei 2017** henter dia.



Wilhelminastraat 110 | Telephone: (297) 523-7100 | E-mail: customerservice@elmar.aw | www.elmar.aw



di wordo lanta un comision pa wak kico falta y kico mester pa pone e planta den operacion pa e parti pa bay deshaci di mata y procesa cosnan cu por bay bek den naturaleza. E mashinnan por haci esey, pero mester bay cambia e dientenan di un par di cos cu mester wordo cambia, pero no ta algo imposible.

Ela agrega cu nan no sakico ta e problema di gobierno, pero nan ta sinti cu no tin placa pa haci esaki y "nos ta lamenta esaki masha hopi". No solamente Prikibos ta un di e problemanan cu STA ta confrontando nan mes cun'e, pero tin Serlimar, pariba den

su totalidad, cu tur hende sa caba cu luna pasa a haya nan problema pa paga e salarionan.

STA kier sa kico ta berdaderamente loke Gobierno ta bay haci. Pasobra por wak cu 8 aña di gobernacion a pasa y practicamente nada no a wordo haci pa cu e situacion di Serlimar, recogemento di sushi y tur loke ta andando.

Diego de Cuba ta indica cu e atencion cu Serlimar ta hayando no tabata suficiente. Tur hende ta na altura di cuanto dumpnan ilegal a lanta na Aruba. "Tur hende sa cu sindicato STA a denuncia esaki publicamente. Nos a bisa cu masha tiki cos a wordo haci".

El a bisa cu ultimamente tabata tin un candela den e dam cu tin na Tamarijn y esaki a causa cu varios scol den Paradera no por a continua pa motibo di e holo malo y toxico cu tabata sali for di e dam. Prudentemente a sera e scol pa un par di dia y e holo aki a baha, a señala.

Esey ta ilustra cu pa locual ta trata Serlimar, cu gobierno mester bay pone un atencion mas serio riba e situacion aki, pero solucionnan berdadero y no pa un par di luna so, de Cuba a subraya.

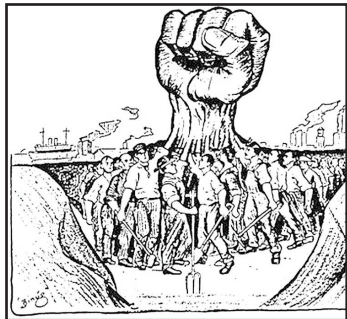
Relaciona cu esaki STA ta bay acerca gobierno atrobe. Cartanan ta saliendo pa Minister Mike de Meza. El a agrega cu e situacion aki ta pushando e trahadornan den un accion di protesta, no na Serlimar so pero tambe e trahadornan di Arubus.


Labor Day
 International Dinner Buffet
\$30
 Aruba Marriott Resort
 April 30th & May 1st, 2017
 5:30 PM - 10:30 PM | Reservations required | 520.6312

Ban Topa cu nos Cahanan di Orgel na Papiamento Restaurant

ORANJESTAD (AAN): Ban topa cu nos cahanan di orgel ta un actividad cu pa varios aña ta ser organiza pa Sr. Reginald (Nai) Felicia. Sr. Felicia ta doño tambe di un caha di orgel y pa cual e ta

**FTA lo tin
programa special
na TV pa Dia di
Obrero**



ORANJESTAD (AAN): Mescos cu tur aña, Directiva di FTA ta preparando pa por recorda e fecha historico cu ta Dia Internacional di Tra-
bao, esta dia 1 di Mei 2017.

FTA ta indica cu mester sigui recorda e luchanan, e sacrificionan cu mester a worde haci pa asina por celebra e dia aki y alavez prepara pa e retonan cu e futuro ta trece pa e clase trahador.

FTA ta constata cu ainda falta hopi concientizacion di e Pueblo Trahador pa coke ta e importancia di e dia aki. Consecuentemente pa 2017 tambe lo tin programa na television pa atende cu e concientizacion necesario di e situacion di nos trahadornan.

E biaha aki, nan a haci entrevista na algun di nos miembronan pa mustra e balor y e importancia di ta afilia na tin organizacion sindical.

Directiva di FTA ta recorda tur su miembronan cu ta e lucha sindical a haci cu nos por tin un dia dedica na tur trahador. Trahadornan mester sa di duna nos dia su balor y reflexiona profundamente riba e situacion di e Clase Trahador awendia.

Directiva di FTA ta invita henter e Pueblo Trahador di Aruba pa sintoniza e programa special aki titula concientizacion dia di obrero riba dialuna 1 di Mei 2017 na Telaaruba pa 9:00 anochi, na Canal 22 pa 8:00 anochi.



mira un motibo pa esnan cu tin caha di orgel topa anualmente den un encuentro ameno pa deleita amantenan di musica di caha di orgel.

Diadomingo 30 di april venidero ta bay tin e encuentro 'Ban topa cu nos Caha di Orgel' for di 12'or di merdia pa 6'or di atardi.. Entrada completamente GRATIS. Mas di 15 caha di orgel lo bay topa otro rond di area di pool di Papiamento Restaurant na Washington, Noord.

Esnan cu ta bay tur aña sa con bon e ambiente ta. Y si abo kier tin un experiencia diferente diadomingo awor bini pa disfruta di e musica, ban baila y pasa bon. Lo tin cushina crioyo, esey kiermen no cushina sino bin disfruta di dushi cuminda crioyo.

Sr. Nai Felicia ta invita henter e pueblo di Aruba y amantenan di caha di orgel pa ban topa cu nos caha di orgel riba diadomingo awo rond di area di pool na Noord.



Pa tur trahado na Aruba...
FELIZ DIA DI OBRERO



Richard A. Arends
Minister di Asuntonan Economico y Comunicacion

Caso di secuestro di trein na 1977 lo bay corte na Hulanda

ORANJESTAD,(AAN); Un caso relaciona cu "Secuestro di Trein" conoci na Hulanda como e "TreinKaping na De Punt" na aña 1977 lo ta bay wordo trata den corte.

Famia di e Max Papilaja y Hansina Uktolseja a pone

estado responsabel pa "Ehecucion" cu segun nan lo a tuma lugar.

Segun e version dos Molukkers den trein a wordo tirata mata pa mariniernan mientras nan a wordo gara y por a detene nan.

Manera ta conoci e secues-

tro di trein a hala atencion mundialmente ya cu hasta tabatin pasahero tambe abordo cu a perde nan bida. E tempo ey a usa boter di refresco cual bao di e tapadera tabatin obheto chikito manera un bateria cu ta traha cu holoshi pa ora kita

e tapadera esnan specialisa por a scucha tur combersacion y movecion cu ta tuma lugar den e trein.

Hasta na un momento dado riba instruccion di e Comando encarga avion a pasa riba e trein y pa asina trata di desvia e secuestrador-nan.

E famia di e dos Molukernan pa basta aña caba ta luchando pa e caso por tuma lugar debi cu segun e famia ehecucion a tuma lugar y nan kier pa estado Hulandes para responsabel.

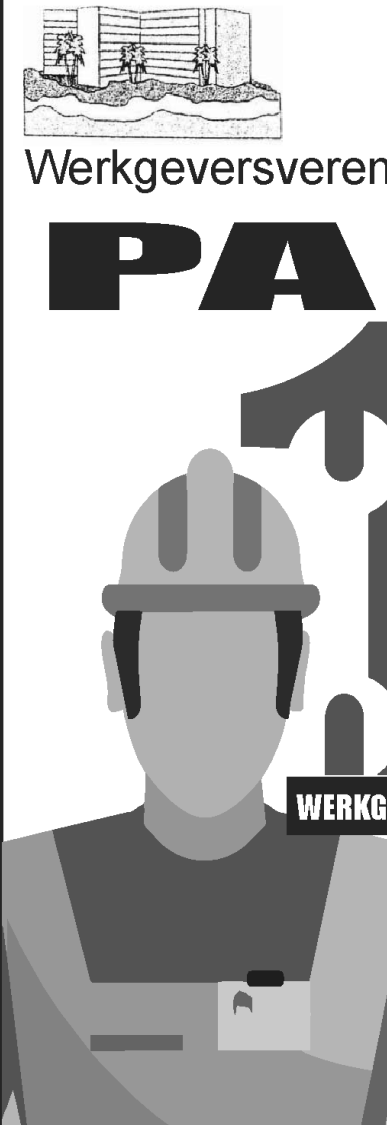
Tanto transcripcion y banchinan di sonido di e mariniernan durante cu a ataca e trein tin di wordo entrega. Tambe nan mester

bin cu potretan di e fayecido Max Papilaja y tambe e pintura di reconstruccion di e bala.

Di e ultimo dos nan estado Hulandes a laga sa caba cu nan ta posee esakinan. Esaki ta masha riparabel y ta lanta hopi pregunta e abogado di e famia a expresa.

Segun fuente tin di esnan involvi cu a wordo manda otro campamento militar pafo di Hulanda debi cu tension tabata halto y pa seguridad lo a tuma medidanan pisa e tempo ey.

**Telefonnan di
DIARIO 582-6747
Fax 582-8551**



Werkgeversvereniging Arubaanse Bouwnijverheid

PABIENT!

di
1^o Mei
dia
di
Obrero

WERKGEVERSVENIGING ARUBAANSE BOUWNIJVERHEID (WAB),

ALBO ARUBA N.V.
ARUBAANSE WEGENBOUW MAATSCHAPPIJ N.V.
BOHAMA ARUBA N.V.
BOPEL TECHNICAL SERVICES N.V.
CHS TECHNICAL CONTRACTING & TRADING COMPANY N.V.
CROON CARIBE
THIEL CORPORATION N.V.
TOTAL SERVICES ARUBA N.V.

W.W. CAR
AIR CONDITIONER REPAIR
Sabania Abao 35, Sta. Cruz, Aruba
Tel: 585-9135 / 560-5005



Especializa den reparacion di car air conditioner!

- VENTA DE REPUESTOS
- CAMBIO DI BRAKE PADS
- DIAGNOSTICO CU SCANNER
- NOS TA LABA INJECTOR
- ENGINE SERVICE

E & E TRADING SABANA BLANCO # 1-B
RONDWEG DAKOTA TEL: 588-2828
E: e.e.trading@gmail.com

BO ADRES # 1 PA SPAR PLACA + TEMPO CUMPRANDO

"Raynor" garage doors den stock y ariba pedido.
"Proteco" motor pa sliding gate instala den 48 ora.
"Assura" bentana di aluminio americano pa sliding, push up (den stock), awning ariba pedido den stock, sunsash frames di 5 te 17 jalousie. Tin glas slats tambe!!!



**Pabien
Dia di Obrero**

ARUGAS
ARUBA GAS SUPPLY

Barcadera Z/N ☎ 585 11 98 ☎ 585 21 87

Bo Botica Paradera

Tel: 588-6638 • Fax: 588-6628 • Paradera 27

Pa medio di esaki Botica Paradera ta informa cu dianan 28 y 29 di April 2017 nos lo ta sera pa renobacion.

Botica Eagle lo ta na warda dia 22 pa 29 di April te cu 7:30 p.m.

Y despues ta Botica Kibrahacha ta na warda.

Nos lo habri bek dia 2 di Mei 2017 cu orario normal.

Nos ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia.

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna 28 April 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
4783 5564 7025	7879 7559 9686	1633	MERDIA 8911 8722 8155	ANOCHI M 1406 9498 6253
				8747 ARIES 7787 SCORPIO
LOTTO DI DIA APR:03-04-11-14-29 BIG 4 M 8693 A 2860				

DIARIO

PREIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carly

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON	
Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloè	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— 2 dia
Pa observa Dia di Obrero na Aruba.

— 26 dia
Pa observa Dia di Asuncion na Aruba.

— 146 dia
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

— 240 dia
Pa celebra Pasco di Nacimiento na Aruba.

EMERGENCIA

Feliz Dia di Labor

DOCTER NA WARD

SAN NICOLAS:
29 Apr: Dr. Tromp
30 Apr: Dr. Tromp
1 Mei: Dr. v/d Linden
NOTA: Pa emergencia so, Mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:

29 Apr: Dr. G. Croes
30 Apr: Dr. Algera
1 Mei: Dr. Adriaenssens
NOTA: Huisartsenpost di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Kibrahacha NV
SuperFood Plaza
Telefon 583-4908

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

ALMANAC



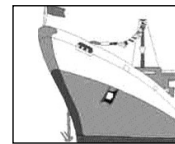
**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—29 April 2017
Solo ta baha: 6:53 p.m.
—30 April 2017
Solo ta sali: 6:24 a.m.
Solo ta baha: 6:53 p.m.
— 1 Mei 2017
Solo ta sali: 6:23 a.m.
Solo ta baha: 6:53 p.m.
— 2 Mei 2017
Solo ta sali: 6:23 a.m.

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Dialuna 1 Mei 2017:
Carnival Sunshine:
(13:00 - 22:00)
—Diarazon 3 Mei 2017:
Adventure of the Seas:
(08:00 - 20:00)
Zenith:
(07:30 - 16:30)
—Diahuebs 4 Mei 2017:
Carnival Conquest:
(08:00 - 16:00)
—Diamars 9 Mei 2017:
Carnival Sunshine:
(13:00 - 22:00)
Celebrity Equinox:
(10:00 - 23:00)

DENTISTA NA WARD PA ARUBA



29 + 30 April 2017:
Doralis Ternerá,
Tanki Flip 12-A, Tel: 587-2995
1 Mei 2017:
Jimena Eraso,
Caya Dr. Arends 18-B, Tel: 589-9350

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consul-ta merdia 12'or pa 1'or.

Mini Mega

Diabierna 28 April 2017

01 03 04 06

... Mega Ball 04

1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot
2^{do} Premio: Tin 2 ganador Match 4
3^{er} Premio: Tin 7 ganador di Afl. 500,-
4^{to} Premio: Tin 128 ganador di Afl. 50,00
5^{er} Premio: Tin 131 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 2 Apr. 2017
Afl. 450.000,00 MEGA PLUS AFL. 675.000,00



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Mas di 10 mil florin y prendanan horta durante kiebra den cas

ORANJESTAD, (AAN); -- Polis di Shaba a atende un denuncia cu tin di haber cu un kiebro den cas na Montanja. Diamars 1 or di merdia yui muher di e denunciante a bandona cas y a laga tur cos intacto atras.

E porta dilanti, portanan patras y e porta di camber principal a wordo cera y laga atras na lock.

Bentanan tur tabata cera cu excepcion di e bentana di cushina. Tur bentana rond di cas ta cu heki di aluminio.

Atardi 3:30 or el a bin na e

cas y a wak cu e heki di aluminio na bentana di cushina tabata forza. Tambe el a wak cu porta di cushina tin marcanan (evidencia) di a wordo forza.

Ademas el a cana bay na camber principal y a wak cu aki porta tambe tabata forza. E camber principal a wordo listra por completo y tur cos tabata reboltea.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**

Tambe el a cana den camber meymey y aki tambe tur cos tabata riba 'bao. Den diferente cashi den camber principal tabata tin mas cu

10 mil florin (10.000) cash y prendanan.

Den camber meymey y e camber patras tabatin pertenencianan di su yiu

nan pero e no tabata e momento ey na altura di kico a wordo horta.

E lo entrega un lista di locual a somenta mas despues.

DEDICA NA DIA DI OBRERO MADELENE KELLY



Tur dia di trabou

E trahado balente

consciente

cu trabou ta un

derecho di pueblo,

ta satisfecho cu su

esfuerzo y servicio

Cu trabou ta parti

di su existencia,

identidad como

ciudadano digno

ta dun'e

honor y balor

p'e traha cu orguyo

pa su pan

di cada dia

E trahado humilde

motiva

pa carga su

responsabilidad

tin pasenshi, respet

y comprension

Honestidad y bondad

ta cana hunto cu

respet y dignidad

pa cumpli cu bon

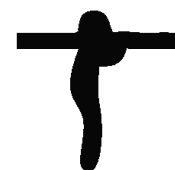
servicio na

humanidad

pa progreso y

felicidad

di nos comunidad.



Invitacion na miembronan di OPPA pa un Paseo Cultural.

Actividad: Paseo Cultural den bus na San Nicolas.

Dia: Diabierna, 19 di mei 2017

Salida di bus: Centro Deportivo Betico Croes pa 9.30 am

Prijs: 35 florin (incluyendo e lunch)

Inscripcion: Di diamars 2 pa diamars 16 di mei.

Solamente pa miembro di OPPA ya cu ta 51 lugar so tin. Sapato comodo pa cana bishita e museonan na San Nicolas.



We are looking for a full time **Custom Framing Specialist** to join our team.

Job Requirements:

- The Custom Framing Specialist is responsible for our customer framing
- Framing experience is a must
- Have experience in Custom Molding for Picture Framing
- Have experience in Custom Canvas Stretching
- Strong communication skills
- Be able to work independently and work well unsupervised

Duties Include:

- Assisting customers with their custom framing needs
- Framing Artwork, photos, t-shirts, posters and alike.
- Cut glass and materials for the backing, mount and frame to the correct size
- Mount the object on the backing
- Keeping track of inventory and supplies
- Meet all framing deadlines

If you meet the above requirements, please apply by sending your CV with your recent **picture ID** to e-mail: admin@lamericagallery.com or deliver your CV application personally at our office: Italiestraat # 24-A | Unit # 3 | Tel: 583-0800



ARION
WINE COMPANY N.V.

JOB OPENING

**ARE YOU CREATIVE? SOCIAL?
LOOKING FOR AN EXCITING JOB IN MARKETING?**

DO YOU...

HAVE SKILLS IN PHOTOSHOP & GRAPHIC DESIGN?
SKILLS IN SOCIAL MEDIA & WEBSITE MANAGEMENT?
PROFICIENCY IN MICROSOFT WORD & EXCEL?
EXPERIENCE IN ORGANIZING & MANAGING EVENTS?
HAVE THE ABILITY TO MEET REQUIRED DEADLINES?
HAVE AN INTEREST IN WORKING IN THE WINE INDUSTRY?

EMAIL YOUR RESUME TO MARKETING@ARIONWINECOMPANY.COM

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries

March 21 - Apr 20



Taurus

Apr 21 - May 21



Gemini

May 22 - June 21



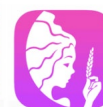
Cancer

June 22 - July 22



Leo

July 23 - Aug 22



Virgo

Aug 23 - Sept 22



Libra

Sept 23 - Oct 22



Scorpio

Oct 23 - Nov 21



Sagittarius

Nov 22 - Dec 21



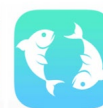
Capricorn

Dec 22 - Jan 20



Aquarius

Jan 21 - Feb 19



Pisces

Feb 20 - March 20

Aries

Tene cuidou cu bo emocion nan explota. Bo ta lagando un persona controla bo bida y domina y bo no ta haci nada pa kibra esaki. Number di suerte 07-03

Tauro

Lo miho pa awe ta bay ta pa bo ta directo. No duda, gaña, ni exagera cu e persona nan. Number di suerte 01-11

Geminis

Normal bo ta un persona hopi trankil, bo no ta gusta lastra y papia malo di ningun hende. Mayoria di biaha bo ta gusta ta agradabel cu tur hende. Number di suerte 37-23

Cancer

Cuidou bo ta gaba of promove bo mes cu bo ta un persona cu tin hopi forsa. Corda cu e burico den un parada ta esun cu ta wordo tira cu tur e peso. Number di suerte 29-20

Leo

Awe bo ta bay analisa bo presupuesto. Bo ta bay sinti cu bo tin cu bay haci algun compras importante. Number di suerte 05-55

Virgo

Bo ta bay haya sa di un talento cu bo tin, por ta den un futuro bo ta bay logra algo cu esaki. Number di suerte 18-16

Libra

Cos nan nobo ta bin den bo bida, ta sigur di acepta nan y no wanta esaki un banda. Adapta e plan nobo na e plan bieu. Number di suerte 84-44

Escorpio

Bo ta yena cu entusiasmo y confianza. Algo cu ta hopi normal ta cu e persona nan cu ta aserca bo awe lo trata bo amabel. Number di suerte 06-31

Sagitario

No gasta bo palabra nan of energia, concentra den un pa dos cos so. Un dia mane esaki bo no mester tin miedo. Number di suerte 07-15

Capricornio

Awe bo ta bay tin un gran poder cu bo ta bay maneha, y bo mester corda cu ta bay bira realidad tur cos cu bo tin den mente. Number di suerte 64-39

Acuario

Mas sigur bo ta bay tin cu tuma un decision awe. Tume trankil y no precupa bo mes cua ta bay ta e resultado. Number di suerte 14-19

Piscis

Un yamada di un hende serca di bo lo descontrola bo. E por trata di algen cu ta bay muda of cu nan lo drecha un caminda serca di bo cas. Na final tur cos lo ta pa miho, djis tene un tiki pasenshi. Number di suerte 93-16

Resultado

7	3	5	9	6	8	4	2	1
9	6	8	4	1	2	7	3	5
1	4	2	3	7	5	9	6	8
8	9	6	1	5	3	2	7	4
4	5	1	7	2	6	8	9	3
2	7	3	8	4	9	5	1	6
5	8	7	2	3	1	6	4	9
3	2	9	6	8	4	1	5	7
6	1	4	5	9	7	3	8	2

Dicho di dia;

Su curazon ta duro

E no tin sintimento

Busca palabra

V S N N J U H M G L Y D S Y U
I B L P A G V G Q V S A E Q K
T A O A S R S Q X G O D G D E
S K U Z R D W H O F Y I U E M
Y Y Z T W T M Q T A N M I N P
R E S P O N S A B I L I D A D
Z H M G W B M E G Y O N A E J
L M K K E O I C M S L A M L C
E K W V L V E O O I Z N E I T
U V Q O A L E H G T R U N M K
F N G V M J A R D R U T T O K
J I D C S T D W K X A Q E S Q
A O S O N I M U L O V F W N N
B E R E N H E I N B U Q I A F
X Z V A L O E R U A X D S A O

AUREOLA
LIMOSNA
SEGUIDAMENTE
VENTAHOSO

AUTOBIOGRAFIA
OFTAMOLOGIA
TRIMESTRAL
VERKOUD

BERENHEIN
RESPONSABILIDAD
UNANIMIDAD
VOLUMINOSO

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

		1	4			9		
	7		3					6
		5						
2			6				5	4
9	8				5			2
						3		
5					3		9	
		6			4	8		

Difficulty Level ★★★★★

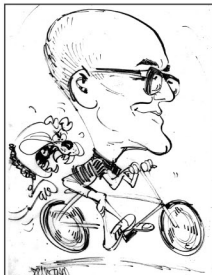
4/28

SC

Skina di
CLYDE

Mi a subi sero Damavand na Iran te 4.200 m

Skirbi pa: Clyde Harms



Recientemente a sali un articulo interesante tocante reapertura di e famoso Caminito del Rey na Spaña. Caminito del Rey ta wordo considera como un di e lugarnan mas peligroso pa cana, aunke e ta apenas 100 meter ariba e riu cu ta core ey bou y ta forma e abismo. E imagennan cu ta compaña e articulo di berdad ta duna hende ril. Ora mi a mira e fotonan mi a corda e dia na 1969 cu mi a subi parti di Sero Damavand na Iran cu algun Yugoslavo cu mi a conoce na Tripoli pero cu a muda pa Iran.

Damavand, cu un haltura di 5610 meter, ta e cero mas halto di Medio Oriente. E ta keda 66 km panort di Teheran, capital di Iran. Na 1969 mi mester a bay Teheran pa mi trabou y mi a bishita mi amigonan Vladimir y Melitsa Cvek kendenan a biba na Libya te na 1968. For di nan cas, Damavand tabata parce hopi cerca y



Turistanan riba Caminito del Rey na Spaña 100 meter riba e riu cu ta forma e abismo.

Vlado a sugeri pa nos bay keiru aya banda e siguiente dia y subi parti di e cero. "Ta facil", el a bisa, "no tin mester di ekipo special. Bo por bay bisti manera bo ta. Cerca di Damavand tin Caspian Sea, e lago mas grandi di mundo cu ta separa Iran for di Rusia". Ami tabata sa cu Caspian Sea ta e fuente di e miho caviar di mundo, sea ke ta bin di Rusia of Iran y mi a keda intriga.

Ora nos a yega na e prome stacion, na pia di Damavand, Vlado a dicidi cu e ta



E "snack" na un altitud di mas di 3 mil meter caminda nos a para pa tuma un koppie di "chai" (thee Irani).

keda warda den e auto mientras cu Militsa, su yiu Nela y ami lo subi te na e siguiente stacion. E prome etapa tabata relativamente facil, manera Vlado a bisa. Despues di un parada na e "snack" pa un un koppie di "chai," e thee Irani, nos a dicidi di bay un etapa mas. Poco poco e subimento a bira mas difcil y mas peligroso. Na un haltura di casi 2500 meter nos mester a wanta na un kabel di staal pega na un staca di hero hinca den e muraya di e cero

pa nos por cana. Mi z apato cu zol di cuero tabata slip constantemente y ami mester a wanta hopi y duro na e kabel. Como ami tabata carga un camara mi tabatin extra problema. Pero, mirando cu Militsa tabatin di hala su cacho cu a bin tambe, mi no a keha.

Cu hopi trabou nos a logra yega e siguiente stop, Camp Bargah, na un altitud di mas di 4 mil meter, y aya nos a sosega y nos a tuma otro koppie di "chai" prome cu bolbe. Despues di mas di dos ora nos a yega bek cerca Vlado, sano y salvo. Mi a bisa Vlado cu no tabata asina facil manera e tabata pretende y el a contesta mi, "Clyde, mi no por imagina mi cu boso ta asina bobo di bay te na e penultimo Camp." Mi tabata completamente di acuerdo cune, pero alabes orguyoso di loke Militsa, Nela y ami a logra.

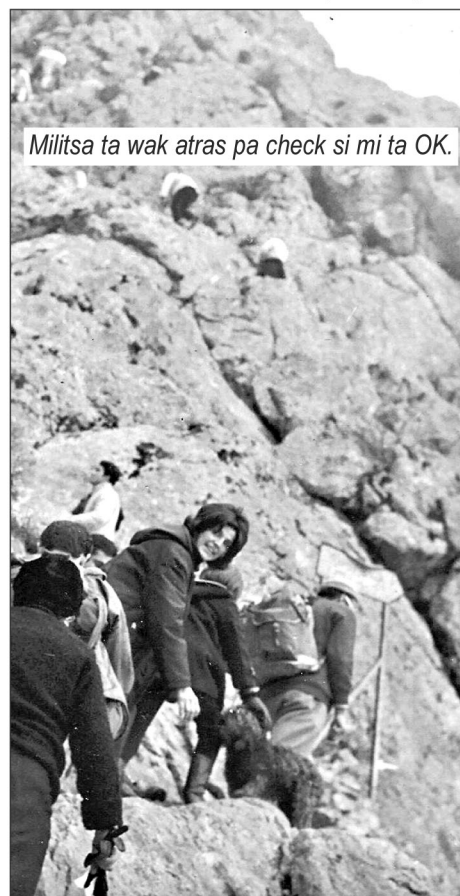
E anochi ey mi a pensa riba dia cu mi a subi Hooiberg como mucha di scol y mi a realiza con facil esey tabata. Aya, e sumpiñana di tuna cu cadushi tabata nos unico preocupacion.

Mi ta spera bo comentario na:
clydeharms@yahoo.com

Na un haltura di mas di 2000 meter Militsa ta lucha cu su cacho tratando di subi di dos etapa di Sero Damavand



Militsa ta wak atras pa check si mi ta OK.



Algo lo a bay robez cu "Cacho Jacky" a perde su biba.

ORANJESTAD(AAN)-- Manera ta conoci e cacho specialmente entrena "Jacky" a perde su bida tragicamente na Bonaire y esaki lo por tin su consecuencia pa e douanero encarga cu cuida, supervisa, y entren'e pa instruccionnan specifico. Den e caso aki pa busca coral y otro artefactonan di lama pa evita contrabanda.

Segun informe for di Boneiro e "Cacho Jacky" y "douanero doghandler" parce no a subi caya pa trabaonan specifico. E cacho na dado momento a bula for di e vehiculo di su doghandler y a wordo gedal pa un vehiculo y Jacky a perde su bida. Parce te ainda investigacion ta tumando lugar pa saca afo kico por a pasa cu e cacho special entrena pa busca coral y otro artefacto di lama pa evita nan wordo exporta.

Ta basta placa a wordo inverti den cacho "Jacky" y sin lubida cu e "dog handler" tambe mester a sigui cursonan pa sa kico ta come y bebe ora e cacho special cu ta cay bao di su responsabilidad bay haci cierto investigacion. E "Doghandler" mester tene su mes na reglanan stipula pa su superiornan, den e caso aki cuerpo di douana.

Aparentemente a sali cu e cacho sin cu lo tabata tin un encargo specifico di trabao pa bay haci .

Awe ta Dia Mundial di Astronomia

ORANJESTAD(AAN)-- Celebracion di Dia Mundial di Astronomia a inicia pa prome biah na Aña 1973 pa e astronomo y presidente e tempo ey di AANC Astronomical Association of North California esta Doug Berger.

E Aña aki e Celebracion di Dia Mundial di Astronomia ta cumpli 44 Aña cu e ta wordo celebra tanto na Merca como tambe rond di mundo.

Mester menciona cu e fecha di Dia Mundial di Astronomia no ta wordo celebra ariba un fecha fiho, tur aña e ta cambia di fecha. E fecha ta mara na e prome cuarto di luna.

Pesey e Aña aki 2017 Dia Mundial di Astronomia ta wordo celebra y conmemora Dia 29 di April 2017.

Na Aruba nos tambe ta celebra y conmemora Dia Mundial di Astronomia.

Tabata Dia 6 di Mei na Aña 1997 cu e prome celebracion y conmemoracion di Dia Mundial di Astronomia a tuma lugar pa prome biah aki na Aruba esaki pa medio di un publicacion special cu e asociacion nacional arubano di astronomia esta Aruba Astro Research Int a laga haci den Matutino Diario pa cual publicacion a capta un atencion masha grandi cerca e comunidad arubano.

Espectaculo Local

Ya pa 30 aña caba Willy's Pools construyendo recuerdo



Willy's Pools no ta desconoci den e mundo di construccion y servicio di pool na Aruba. Ya for di 1986, e ta diseñando y construyendo pools extraordinario na Aruba, Curacao y Bonaire.

Cu un portfolio grandi di pools residencial y commercial. E aña aki, Willy's Pools ta celebrando 30 aña cu un "look" nobo y proyectonan grandi. Expertonan certifica ta prepara pa duna un servicio individual na e necesidad di cada cliente.

Den transcurso di 30 aña, propietario Willy y Kathleen de Cuba a crea un compania local cu nan por ta orguyoso di dje, y awe nan yiunan Gilbert y Merveline ta tumando e direccion di e compania den nan man. Despues di termina su estudionan di exterior, Gilbert a bolbe Aruba y a join e team banda di su ruman Merveline cu pa varios aña ta forma parti di e team di Willy's Pools.

Aruba ta conta cu e experticio y guia di Willy y Kathleen y tambe e team dinamico di Willy's Pools pa asina hiba Willy's Pools dilanti pa futuro generacionan.

Espectaculo Local

Resultado final di Festival Arte di Palabra



Recientemente a tene final di Arte di Palabra ABC, competencia literario pa alumno di enseñansa avansa.

Na tur, 52 alumno di diferente scol avansa di Aruba, Boneiro y Corsou, a participa cu sea un cuenta cortico of un poema. Despues cu e hobennan di cada pais a canta nan himno, Minister di esenansa Corsou, Sra. Esprit-Maduro a hiba palabra na e publico presente y despues e hobennan a duna un tremendo presentacion.

Aruba a wordo representa pa 10 hoben cu ta: Anaisa Or-

man, Tai Kong Trimon, Rafael Garcia, Shaniqua Jones, Charlie Hill, Aishley Kransen, Jaysid Mercado, Maria Piternella, Nayeli Arends y Oriana Baez.

Durante e evento a duna homenahe tambe na baluarte di Aruba, Boneiro y Corsou. E aña aki e Tapushi Literario a bolbe bay pa un persona cu a yuda engrandece Papiamentu.

Aruba: Sr. Gregorio (Ito) Tromp

Boneiro: Sr. Rudolf Domacassé

Corsou: Sra. Noris Doran y Sr. Philip Rademake

Aki ta sigui nomber di e ganadonan di e competencia di cuenta y poesia. E seis ganadonan di prome luga den cada categoria a gana un biahe di intercambio cultural pa Boneiro of un premio ekivalente. Un pabien na tur e hobennan di Aruba, Boneiro y Corsou cu a participa, y e comisionan di Aruba, Boneiro y Corsou.

Resultado final ABC 2017
Arte di Palabra FINAL ABC
8 di april 2017



ITP Caribbean is een professioneel dynamisch bedrijf werkzaam op het gebied van automatiseringsadvies, software ontwikkeling en netwerkbeheer. Door de professionele medewerkers, de gehanteerde IT-concepten en nuchtere pragmatische aanpak, is ITP Caribbean voor opdrachtgevers een strategische partner-in-business. Samen met de opdrachtgever wordt een optimale oplossing gezocht en gerealiseerd. In het kort: Blijf blijf zonder bla bla.

Wij zijn op zoek naar:

Web Developer m/v

Werkzaamheden:

Je wordt ingezet bij development trajecten en indien je wilt van functionele analyse en rapportage tot systeemontwikkeling en implementatie toe.

Profiel:

Je zoekt graag oplossingen en kunt deze ook realiseren. Je bent zelfstandig met verantwoordelijkheidsgevoel. Je kunt goed communiceren en programmeren.

Vereist:

Informatica opleiding HBO of MBO met aanvullende ontwikkelingscursussen. Drie tot vijf jaar werkervaring met ervaring in ASP.NET (MVC) en SQLServer. Ervaring met Visual Studio 2015 is een pre. Je hebt kennis van data modulering, web development en relationele databases.

Geïnteresseerd?

Stuur je sollicitatie met CV aan ITP Caribbean, Rumbastraat 7, Oranjestad, Aruba of email: itp@itpinternational.com, www.itpinternational.com



CATEGORIA C POESIA ORIGINAL KLAS 3-6

1. MTS Shuredel Luciana Klas2, Tera ta yama, Shuredel Luciana
2. St. Jozef VSBO Gudsheny Lourens Klas 4, Kon por hasi lubidá bo, K.Elvilia/ I. Alberto
3. MIL Brooke Shields Goedgedrag Klas 5, Un pisina di lágrima, Brooke Shields Goedgedrag
4. EPI (Aruba) Anaisa Orman Klas 2, No husga mi, Anaisa Orman
5. John Wesley College (Aruba) Shaniqua Jones Klas 3, Mi fantasia den un poesia, Shaniqua Jones

CATEGORIA E CUENTA ORIGINAL KLAS 1-2

1. MIL Gyandro Marselia Klas 2, E sekreto di mi pueblo, Gyandro Marselia
2. Ceque College (Aruba), Charlie Hill Klas 2, E poder di pakico, Charlie Hill
3. Joseph Civilis VSBO Loenairies José Klas 2, Fiesta di palabra, Loenairies Hose
4. Ceque College (Aruba) Maria Piternella Klas 1, Curashi, Maria Piternella
5. Joseph Civilis VSBO Rishantely Estachia Klas 2, Adelina e bailarina, Ruviensca Estachia

CATEGORIA B POESIA ORIGINAL KLAS 1-2

1. Scol Avansa Amador Nita (SAAN) Kleivi Hansen Klas 2, Bida tin balor, Kleivi Hansen
2. Colegio Pierre Lauffer Melissa Sprockel Klas1, Hende muhé nos ta, Ariel Robinson
3. Gouv. Lauffer VSBO Jordan Martis, Klas 1, Balorá mi pa sa bo balor, Jordan Martis
4. Maria College VSBO Liguruensly Leito Klas 2, Lo mi saka kara, Liguruensly Leito
5. Colegio San Antonio (Aruba) Jaysid Mercado Klas 1, Mi docente bruha, Jaysid Mercado

CATEGORIA F CUENTA

ORIGINAL KLAS 3-6

1. MBO (Boneiro) Kimberly Vasquez D. Klas 2, Mi ke amor di mi tata, Kimberly Vasquez D.
2. SGB (Boneiro) Luigino Molina Klas 4, E bida ku a toka ami, Luigino Molina
3. SGB (Boneiro) Serginho Finies Klas 3, E palabrua, Serginho Finies
4. SKAIH Jeriska Pieter Klas 3, Yoradó no sa yora largu, Jeriska Pieter
5. St. Jozef VSBO Sharetsely Mogen Klas 4, E buelta sorprendente, Raymary Mercelina/Kepmyelle Hyacinthe

CATEGORIA A POESIA EXISTENTE KLAS 1-2

1. SGB (Boneiro) Joshua Winklaar Klas 1, Windsurf, Nihaila Kwidama
2. SAAN Edward Pieter Klas 2, Ku ki derechi, Mimi Cordilia
3. Gouv. Lauffer VSBO Genesis Scharbaai Klas 2, Prehuisio infundá, Rienaysa Antonia
4. SKAIH Dylan Pourier Klas 2, Luna di bòltu, Noris Doran
5. SGB (Boneiro) Edi-Sheray Antonia Klas 1, Hende, Johnrick Anthony

CATEGORIA D CUENTA EXISTENTE KLAS 1-2

1. Joseph Civilis VSBO Derickson Ellensburg Klas 1, Un pesadia, Jeriana Alphenaar
2. SGB (Boneiro) Sendion Balentin Klas 2, Mas mecha ku sebu, Duduy Marchena
3. SGB (Boneiro) Juriella Josephia Klas 1, E lora di malora, Duduy Marchena
4. SGB (Boneiro) Sheallany Sebelon Klas 1, Traishon, Nihaila Kwidama
5. Maris Stella VSBO Riba e raportahe por mira algun potret di e resultado final y tambe potret di e momento cu Sr. Gregorio (Ito) Tromp a ricibi su Tapushi Literario na Departamento di Cultura Aruba serca directeur di e departamento, Drs. Siegfried Dumfries.



espectaculo Local

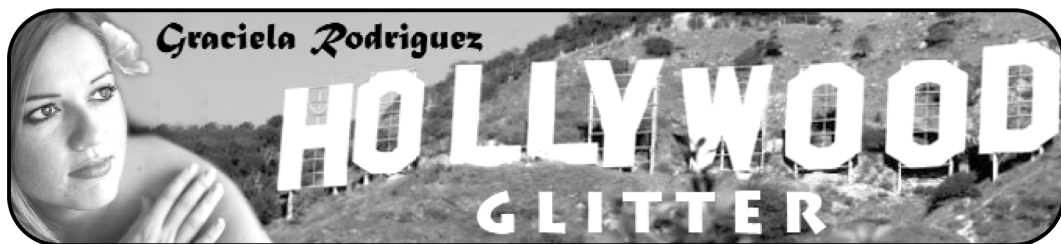
Pa celebra Dia di Rey clientenan di Aruba Bank a haya un dushi treat



ORANJESTAD (AAN): En conexion cu Dia di Rey, diaranson 26 di April henter dia Aruba Bank a celebra e dia aki cu su clientenan y a treat cada cliente un delicioso Tompouce. Na tur sucursal di Aruba Bank a pone un mesa cu Tompouce, unda cu e clientenan por a pasa coy un Tompouce di color oranje y e color di bandera di Hulanda.

Clientenan tabata sali for di banco cu un sonrisa y tabata contento di a ricibi un treat en conexion cu Dia di Rey. Nan tabata gradici Aruba Bank pe treat cu nan a ricibi. Empleadonan di Aruba Bank tabata duna cada cliente cu drenta banco un tompouce.

Aruba Bank a desea Aruba feliz Dia di Rey y cu tur hende a pasa e dia dushi manera nan a pasa e dia celebrando cu nan clientenan.



• Universal Studios lo bay traha un pelicula encuanto bida di Madonna

GLITTER: Universal Pictures lo bay filma "Blonde Ambition", un pelicula encuanto e bida di e artista Mericano Madonna, segun The Hollywood Reporter a laga sa.

E proyecto ta conta cu Michael de Luca y Brett Ratner como Producers, y e debutante Elyse Hollander como guionista. E buki di Hollander a ocupa na 2016 puesto number uno di e lista "Black List", esta e lista di Hollywood cu ta sigui e pista di e scriptnan mas atractivo cu ainda no a wordo adapta.

E storia lo bay riba e hubentud di Madonna, especificamente di decada di 1980, ora cu e artista a cuminsa traha riba su prome album di studio, y a cuminsa descubri e dificultadnan cu e muhernan ta confronta cune den e negoshi aki, y e mesun momento cu e tabata disfruta di su floreciente bida amoroso y su prome contacto ora el a bira famoso.

Madonna a muda di Michigan pa New York na 1978 buscando un futuro den e mundo di danza y baile, aunke rapidamente el a descubri su cancion pa canta y compone cancion. El a purba su suerte cu un Rock Band, y a pasa poco despues pa dance y pop, cu ta e fundeshi riba cual el a basa su prome album lanza cu 1983 cu singlenan manera "Holiday", "Borderline", "Lucky Star", y "Papa Don't Preach".

Hollander a traha como asistente di e cineasta Mexicano, Alejandro Gonzales Iñárritu, durante filmamento di "Birdman".



• Awor Maluma kier bay canta na Ingles

GLITTER: E cantante Colombiano Maluma, a anuncia Diamars durante su charla na Billboard Conference, cu e ta preparando pa canta na Ingles, aunke e no ta pretende di kier bandona su raiznan Latino y Urbano.

"Mi kier haci musica den Ingles. E ta un gusto personal cu mi kier duna mi mes. Mi sa cu mi lo bay disfruta hopi di dje."

E cantante di 25 aña di edad, a muestra cu e tin hopi tempo caba trahando pa amplia su vocabulario y mehora su pronunciacion.

"Pero mi no ta bay aleha di mi mundo latino. E por ta espanglish. E Mericanonan gusta cancionnan cu ta na spaño, djis mira e éxito di 'Despacito', el a bisa.

Maluma a dedica un ora di su exposicion, pa revela e tecnicanan cu a yude bira e artista di musica na Spaño cu mas seguidor riba Digital Media. El a bisa cu e campaña di intriga ta un estrategia clave.

Ta trata di un filosofia pa maneha bo Social Media, loke a pone haya mas di 23.4 miyon Followers na Instagram, y 22.5 miyon "Like" di su Facebook Page, loke ta hisa su popularidad y a permitie bira e unico latino cu seis cancion riba e lista di YouTube di e 50 videonan mas mira.



CHAYANNE Y WISIN A SACA UN CANCION

E cantante Chayanne a uni na e grupo di artista cu a dicidi na purba nan suerte cu e genero di reguetón, den e caso aki cu e voz di Wisin. E cancion "Que me has hecho" cu a ser estrena recién riba internet y na radio, a uni e dos artistanan aki den un letra di cancion cu ta cuestiona loke a causa amor pa un persona. Pa Chayanne, door di invita Wisin no ta djis un excelente decision, sino un experiencia grandi, y ta comosifuera nan a conoce otro di hopi tempo. Ademas di concentra pa co-producir "Que me has hecho", nan a comparti experiencianan di nan carera y nan a identifica nan mes den hopi cos, loke a pone e proyecto bira mas placentero.



CRISS ANGEL Y SU AMOR MAGICO PA BELINDA



Criss Angel ta sigui derocha amor pa Belinda. E mago, kende tin popularidad grandi na TV, a recorda con el a enamora di e cantante Mexicana poniendo un potret y un mensah tierno via Twitter di e momento aki. E flechazo di cupido a bin na Juli, ora cu Belinda a bay mira un show di Criss Angel na Las Vegas. Poco despues, el a invite pa participa den su show di TV, "Trick'd Up", unda el a forma parti di un di su truconan: Pone zweef riba un piscina. For di e momento ey, Criss Angel di 49 aña di edad a sinti un gran quimica cu e artista Mexicana di 27 aña, sin importa e diferencia di edad entre nan dos. "Unda e magia aki a cuminsa, mi amor," Criss a skirbi bao di potret di nan dos, unda Belinda ta aparece muha y flotando riba su cabez.

FROZEN 2 YA TIN FECHA DI ESTRENO

Riba Diamars, e compania di Disney a confirma via social media, e fecha di estreno di e di dos parti di e exitoso animated musical "Frozen", cual lanzamiento ta planea pa 27 di November 2019. E continuacion di e storia di Ana y Elsa, lo conta cu direccion di Chris Buck y Jennifer Lee, e mesun encarga cu e prome pelicula, y cu a ricibi varios premio pa nan trabao den categoria di "Best Animation" den peliculan manera "Finding Nemo", "Wall-E", y "Zootopia". Frozen a bira e di cinco pelicula cu mas a produci placa den cine cu 1.2 biyon Dollar. Ademas el a logra haya na 2014 e Oscar Awards di "Best Animated Picture", y "Best Original Song" pa Let It Go.



TOUR DI PAUL MCCARTNEY LO START NA MIAMI



E ex-Beatle, Paul McCartney lo cuminsa na Miami cu su Tour door di Merca, cu lo ofrece concierto na diescuatro ciudad, for di 5 di Juli te cu 1 di October. E prome concierto di e "One on One Tour 2017" na Merca lo ta dia 5 di Juli den American Airlines Arena na Miami. Ticket pa tur su Tour lo wordo bendi dia 29 di April. E ultimo biaha cu McCartney di 74 aña a duna concierto na Miami tabata 2010 den Sun Life Stadium. E lo bay ta na Tampa (Florida) dia 10 di Juli tambe.

REMETIDO;

Husticia di clase

Concerniente e veredicto di e dama Chines di diabierna u.p. pasado; un reflection critico.

E veredicto di huez lo tawata totalmente otro si tawata un dama hulandes mester a defende su honor y den cual e agresor a resulta morto.

E veredicto por tawata otro tambe si e dama Chines a contrata un abogado femenino pa defende; cu tur respet pa e abogado cu si a represent'e.

Un abogado femenino no lo a bay prensa insinuando cu tur muher mester considera pa laga nan mes ser viola pa asina e agresor lo cay sera. Tur hende sa cu den tal caso asina fiscal semper lo persisti riba un encuentro concensual; huez lo cai pa pesey.

Un abogado femenino sa ademá cu "Gemeenschappelijk Hof van Justitie" den su mayoría ta consisti di homber. Pa tal motibo den un caso asina un abogado femenino sigur lo pidi pa un huez muher atende cu su

defensa.

Den e caso di e chines, fiscal a prefera di pinta e victima como un agresor violento y huez a cai pa tur; un muher peligroso, sanger friu, premedita, y e autor inteligente di e tragedia.

Un abogado femenino lo a busca pa conoce e agresor su estilo di bida, su temperamento, su caracter, y tambe su bida priva. E lo a busca pa sa tur cos door di busca contacto cu su amigo/a nan, conocirnan, coleganan, y tambe di su mesun famia. Sigur ta cu un homber di bon conducta no ta hincá den un massage parlor cu intensionnan perverso na e momento di anochi ey.

E abogado femenino ademá mester convence huez cu e agresor tampoco tawata un bon mucha. E lo tawatin motibo pa mustra huez, mescos cu si tawata un hulandes, cu e victima a defende su honor y dignidad y mester a haci loque el a haci pa scapa su propio bida. Supuestamente e agresor nunca a tuma

un no como contesta.

Ley ta ley, y den tur caso di defensa propio hues mester considera esey como su mandato principal; proporcional no ta un condicion. Pesey e ta un oficial huramenta pa defende constitucion.

Un abogado femenino sa cu argumento di fiscal ta pisa hopi riba e veredicto final. E abogado mester sa tambe cu den cultura local tin dos prehuicio cual e mester atende urgentemente den a caso aki; 1. Machismo y 2. Discriminacion.

1. **Machismo den e cultura local (latino) ta e idea di e homber cu e tin e ultimo palabra ariba muher. Pesey a bin un ley cu hasta un señora por bisa no na su propio casa; esey ta e muestra na favor di e ser femenino. Huez mester biba cu esey.**

2. **Discriminacion ta resultado di hopi siglo nan di opresion di parti di tera friu pa cu tur e islanan di Caribe;**

segun nan ta esnan cu a nace aya tin preferencia. Pesey Hulanda a bin cu 'gemeenschappelijk hof van justitie'; pa mantene tradicion.

Un abogado femenino mester a pinta e agresor mes preto cu fiscal a pinta e chines. Cuanto tempo e agresor tin ta buscando e victima pa un relacion íntimo y cuanto placa e lo a saca for di banco dispuesto pa paga pa e favor ey.

Resta solamente pa resona un parti di optimismo; ban spera cu e tragedia aki por disminui ma-

chismo y descriminacion maske ta un poco aki na Aruba. "No ta no" y muher, aunque chines, tambe tin derecho. E tambe ta hende, e tambe tin casa y yiu.

Mes friu cu fiscal, y ripiti pa huez, a rebaha e muher chines; mes malo e fiscal y huez tambe a prueba di ta. Compasion a keda leu di cas. Huez nan no mester lubida cu nan tambe tin mama, ruman- y yiu muher. Ningun muher mester di biba den temor pa cu nan bida privada.

Anónimo.....



Palmera Quality Products N.V.

Cas di

• Rum Palmera • Palmera Liqueurs

• Palmera Spirits • Palmera Mixers • Palmera Sabrosa

• Cerbes y Ciders

FUNDA DESDE 1965



Bebe Responsabel

Feliz Dia di Obrero!

POP - Mas cu solamente Rom



Centro di Bario Ayo

Thema: Cushina Vegetariano
Chef: Francis Bulters
Dianan: 6 cu 13 y 20 di Mei 2017
Orario: 9 am - 11 am
Inscripshon: Prome cu 5 di Mei 2017
Jama: 583-2233

Centro di Bario Brazil

Thema: Cushina Vegetariano
Chef: Mr Lie Kwie
Dianan: 6 cu 13 y 20 di Mei 2017
Orario: 9 am - 11 am
Inscripshon: Prome cu 5 di Mei 2017
Jama: 583-2233



AFL 25



SIRBI CU AROS OF FUNCHI OF PAN BATTI, SALADA, BANANA

Dia 1 di Mei: Dia di obrero

Tur 1 di Mei di cada aña den hopi pais na mundo ta celebra e dia internacio-

nal di trahador na unda ta reconoce e inteligencia, talento y esfuerzo di e per-

sonanan cu ta colabora for di hopi aña den desaroyo di nan pais.

Traha ta un derecho di tur humanidad. E trabao ta dignifica y ta brinda satisfaccion, y esnan cu tine ta un gran bendicion. Trabao ta un di e elementonan mas importante pa defini nos autoestima y amor propio den algun ocasionnan den cual ta marca e pauta pa felicidad. Un pabien ta bay na tur esnan cu ta lanta tempran tur dia, sin importa e cansancio of e climia y cu nan esfuerzo tur dia ta yuda pa e pais desaroya cada dia mas. Pa esnan cu nan esfuerzo no solamente ta saca nan famia dilanti sino tambe nos pais.

Aki ta sigui algun frasenan pa reflexiona:

- Ora cu trabao ta un placer, bida ta b unita. Pero ora e ta un, bida ta un esclavitud.
- Trabao ta aleha di nos tres maldad: aburimiento, bicio y necesidad.
- Trabao ta e armonia y equilibrio di bida.
- Un trabao bon haci ta duna alegria na e pecho.
- Trabao ta costa, pero mas ta costa di no traha.
- Pensando riba bo famia y nos amigonan, bo ta haya e motivacion necesario pa cuminsa un dia nobo di trabao.



Pabien tur trahador di Aruba!



Feliz Dia di Obrero!



Aruba Tourism Authority ta desea henter comunidad di Aruba un feliz Dia di Obrero.



The Old Fisherman

Afi. 25 *Dia di Obrero*

CABRITO STOBA

Sirbi cu aros of funchi of pan bati, salada, banana.

TASTE OF BELGIUM
RESTAURANT

Is looking for:

WAITER / WAITRESS
(fulltime & parttime)

- Friendly / Fun / Fearless
- Warm, passion for job, great sense of humor
- At least 1 year experience in hospitality
- Work Permit

Are you interested?

Send your CV including picture to:
Menno@tasteofbelgium.aw

Or pass by our restaurant to fill in the application letter.

Pakico trabao ta necesario

Dia pa dia hopi persona mester lucha pa haya un trabao cu nan ta busca of mantene loque ya nan tin. Tin hende ta traha den oficina of fabrica, mientras cu otro nan ta haci trabaonan na cas, tin negoshi propio entre otro.

Ta berdad cu tin hopi persona cu sa den ki ramo nan ta gusta traha, pero tambe tin un otro grupo importante di persona cu ta cuestiona pakico nan mester hacie. Cada un ta traha pa diferente razon y esakinan ta varia segun nos prioridadnan. Tin personanan cu ta prioriza pa por tin un estabilidad economico, mientras cu pa otro nan lo importante ta pa gana experiencia den nan campo profesional.

Ta hopi comun cu esnan cu a caba di gradua di universidad of otro school ta buscando desesperadamente trabao den algun compania cu ta permiti nan gana e experiencia cu nan mester pa desaroya nan potencial y tur loque nan a siña.

Nos tur sa cu awendia nada ta gratis. Periodicamente nos mester paga

un serie di recibonan, entre nan coriente, awa, luz, telefoon etc. Debi na esaki hopi biaha tin personanan cu mester traha oranan extra of haya un di dos trabao pa asina nan por logra paga nan debenan. E situacion aki ta basta comun den e famianan den cual ainda nan yiu ta bayendo scol y cu ta mayornan ta encarga di nan, tanto den nan educacion, como di nan bienestar.

Despues di caba un carera profesional hopi hende ta nota cu nan no ta posee cierto potencial pa cuminsa cu nan propio empresa of negoshi, y ta pa e motivo aki nan ta bin un opcion pa busca un trabao y pa asina spaar loque nan por pa mas dilanti haci e inversion necesario pa cuminsa nan propio negoshi.

Y akinan bo ta ripara cu cada hende ta traha pa diferente of varios razon. Trabao ta necesario pa un y tur y tanten cu bo por hacie honestamente y cu amor, sigur e lo duna bo satisfaccion pa sigui traha pa bo futuro.



Feliz Dia di Obrero!



Seroe Blanco 4, Oranjestad Aruba | (297) 525.27.32 | www.apfaruba.org



Feliz dia di Labor



Banco di Seguro Social Aruba SVb

TA DESEA HENTER PUEBLO DI ARUBA UN

FELIZ DIA DI OBRERO



**YENA CU PAS Y REFLECCION
PA HUNTO
NOS SIGUI HIBA
ARUBA PADILANTI**

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Telefonnan di DIARIO

582-6747 Fax 582-8551



Auto a bolter na Santa Cruz lagando dama herida

ORANESTAD(AAN): Tabata Diabierna, alrededor di 10:15 am, cu e informe a dreta na Polis cu tin un accident na Macuarima.

E ora un unidad di Polis a ser manda den vecindario di Macuarima, net pariba di Centro di Husticia, pa un accidente un persona levemente herida.

Tabata trata aki di un dama chauffeur kende, posiblemente door di cansancio, a bolter. E



persona mes a sali for di auto.

Ambulance a presenta na e lugar pa asina hiba e chauffeur hospital, pa asina haya tratamiento medico pa asina check un cu e otro.

Feliz Dia di Obrero!



Bishitantenan fiel honra na Renaissance Ocean Suites door di ATA



ORANJESTAD (AAN) - Recentemente Aruba Tourism Authority tabata tin e gran placer di honra bishitante fiel y amigabel, como bishitante di Bon Boluntad biniendo Aruba 10 pa 20 y 30 aña consecutivo.

E titulo honorario simbolico aki a wordo presenta den nomber di Minister di Turismo, como muestra di aprecio na huespednan cu tin 10, 20, 35 aña bishitando nos Isla consecutivamente.

E honradornan presente: Sr. Dominic & Sra. Barbara Guarracino residencia for di Somers Point New Jersey. Sr. Charles J. Newman residencia for di Wildwood Crest New Jersey.

Huespednan ta miembro fiel y ta encanta nos Isla su bunitesa, e cordialidad di nos hendenan, nos clima y nos playanan, E seguridad inmenso, seleccionnan di restaurantnan shopping for di exclusivo pa elegancia, y hopi otro actividadnan cu nos isla tin pa ofrece.

E certificado aki a wordo presenta door di Srta. Darline S. de Cuba representando Aruba Tourism Authority hunto cu Srta. Berlinda Engelhardt representando Renaissance Ocean Suites.



Dr. Carlos Alex Schwengle

Minister di Salud Publico, Cuido di nos Grandinan y Deporte

Aruba Tourism Authority a honra bishitantenan fiel na Casa del Mar

ORANJESTAD (AAN) - Recientemente Aruba Tourism Authority tabata tin e gran placer di honra bishitante fiel y amigabel, como bishitante di Bon Boluntad biniendo Aruba 10 pa 20 y 30 aña consecutivo.

E titulo honorario simbolico aki a wordo presenta den nomber di Minister di Turismo, como muestra di aprecio na huespednan cu tin 10, 20, 35 aña bishitando nos Isla consecutivamente.

E honradornan presente: Sr. Cathy & Sra. Cathy Mulligan residencia for di Ocean Isle Beach NC
Sr. Robert & Sra. Virginia Tirrell residencia for di New Hampshire Hampton.

Huespednan ta miembro fiel y ta encanta nos Isla su bunitesa, e cordialidad di nos hendenan, nos clima y nos playanan. E seguridad



inmenso, seleccionnan di restaurantnan shopping for di exclusivo pa elegancia,

y hopi otro actividadnan cu nos isla tin pa ofrece.

E certificado aki a wordo

presenta door di Srta. Darline S. de Cuba representando Aruba Tourism Author-

ity hunto cu Srta. Shahaira Morris representando Casa del Mar.

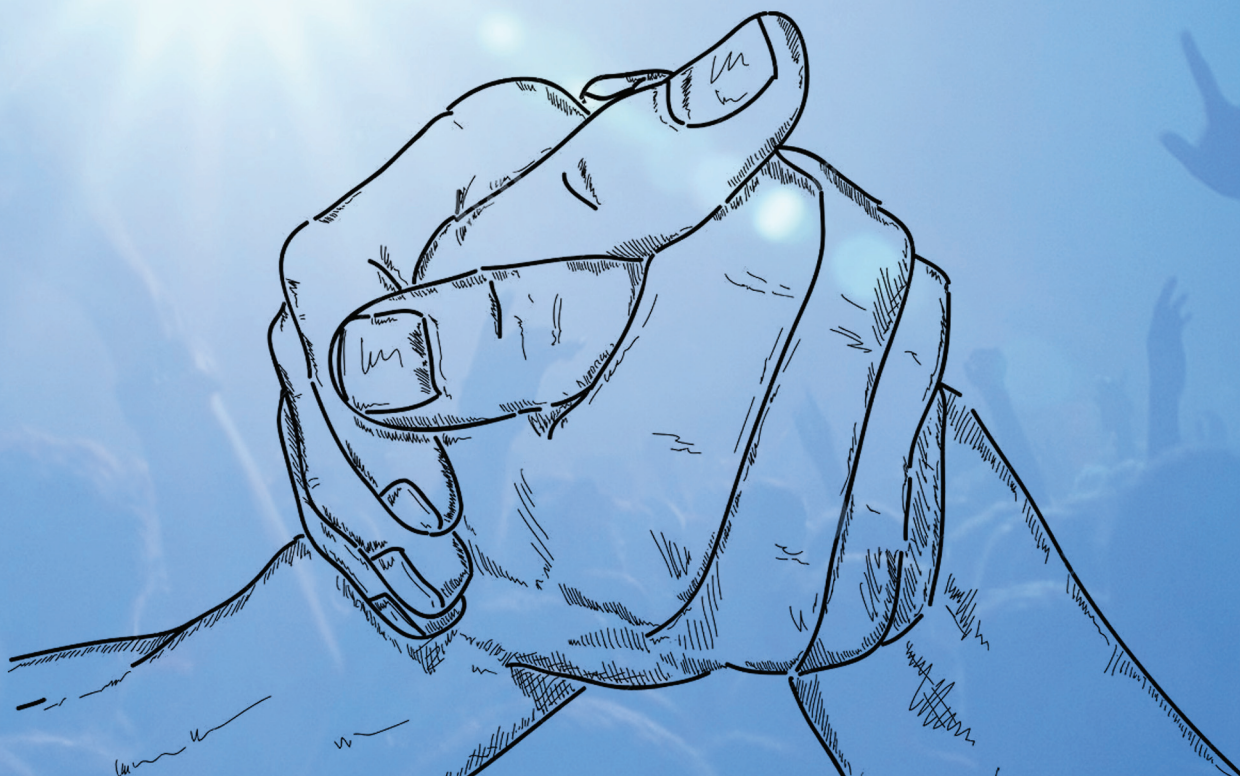


Gobierno di Aruba

Ministerio di Asuntonan Social, Hubentud y Labor
mr. A.R. Bermudez a.i.

Cu amor, dedicacion y respet, hunto nos ta sigui hiba Aruba pa dilanti.
Danki pa boso esfuerzo diario na pia di trabou.

Feliz Dia di Obrero!



Desconocinan a kibra y horta den auto

ORANJESTAD,(AAN): Un vehiculo staciona altura di e Anker na Sero Colorado desconocinan a kibra drenta horta placa den auto marca MIT. Montero Sport color blanco A-1671. E auto tabata staciona na e entrada na Sero Colorado. Desconocinan a destrui glas dilanti banda drechi y nan a horta mas o menos 60 florin.

Cantina di Mon Plaisir College a haya bishita

ORANJESTAD,(AAN): Central di polis diamars a dirigi patruya di Oranjestad na Mon Plaisir College relaciona cu kiebro. Polis a papia cu e directora inicial M.S. y el a declara na e agentenan cu desconocinan a kibra den "Cantina" y nan a bay cu algun articulo. Esaki lo a tuma lugar entre dialuna atardi 6 or y diamars mainta 7.30 or. Keho ta entrega y central di polis a wordo poni na altura.



Feliz dia di Obrero



BANCO DI CARIBE



**NEW INDIA
ASSURANCE**

Festival di canto “Voz di Kiniki” 2017 dedica na LIONEL “Rupi Rupí” CROES



ORANJESTAD(AAN)--- Durante un bishita na su cas na Jan-Flemming, Addonsito Croes y George Winterdaal a informa Lionel Croes y su famia cu e di tres (3) edicion di Voz di Kiniki festival, lo ser dedica na su persona.

Refrein:

*E Trein di Carnaval
Trein un tras di otro
E Trein cu mi tumba
E Trein nos ta gose
E Trein tin alegria
E Trein pa saludabo
E Trein tin e sonido
E Trein di Carnaval”*



Un cancion bon graba den mente di e organisadornan di chiquito, ta e tumberito infantil 1990 skirbi pa Chinto Croes titula “E TREIN” (di carnaval). Un tumberito cu na opinion di e organisadornan ta un di e tumbanan ganador cu un melodia y areglo spectacular den historia di Aruba su festival di carnaval Infantil/Hubenil.

Cu e tumberito aki, Lionel Croes a corona su mes como e rey di Tumberito di Aruba.

Cu un trayectoria di mas cu 35 aña, Lionel ta keto bay activo den e mundo musical di Aruba componiendo y motivando e hubentud di Aruba pa sigui cu e talento unico cu nan tin. Voz di Kiniki su dedicatorio ta mas cu mereci! Cu e lema: “Brinda e chiquito un escenario pa e crece y bira strea grandi di Aruba”, Voz di Kiniki ta un festival di cancion original na Papiamentu cu e ritmo bailabel di merengue cu a nace 3 aña pasa den Trappers Club, St. Cruz. Diadomingo 30 di april mas cu 20 cantante lo ta presentando nan merengue nobo pa un sala di Cas di Cultura, cu faltando apenas algun dia so, ta bayendo pa un sold-out completo. Danki ta bay na e sponsornan principal cu ta Laboratorio Familiar, Glitz Casino, Island Finance, Land Sea Air Cargo, Click Print Aruba, Setar Aruba NV, Mc Donalds, Manrique Capriles NV, The Cove Restaurant, Aruba Bank NV, Magic 96.5 fm, Sra. Egidia Geerman, Sweetlicious, Burger King, Diamond Dance Group, Burger King, Cas di Cultura, Oduber Agencies, Compra Aruba NV, Aruba Racquet Club y sin lubida Tele Aruba Canal 13, Prensa di Aruba, mayor y participantenan pa e sosten brinda.



Feliz Dia di Obrero



Eleccion Curacao

Zita Jesus-Leito cu e deseo pa PAR tin un mandato total na Corsou



ORANJESTAD(AAN): Na Curacao, DIARIO a presencia momento cu Zita Jesus-Leito a deposita su voto na Goiloschool na Julianadorp, na Corsou.

A papia cun'e un rato, kende a duna su punto di bista riba un dia asina importante. E ta number 2 riba e lista geel y tambe ta presidente di partido PAR.

E ta cla pa bay pe y den e caso aki el a manda un saludo na tur habitante di Aruba. Diabierna mainta a haya diferente palabra di sosten di parti di e politiconan di Aruba.



El a splica cu e ta hopi contento y semper bay trahando. Ta gusta cu e parti di reino cu ta forma parti di dje y semper ta conta cu e hendenan di Aruba pa haci'e den reino y pa e paisnan bay padilanti.

Jesus-Leito a splica cu democracia a vence. Bo a mira cu e gobierno cu a sinta a busca tur manera pa no bay eleccion, pero por a mira cu e ta algo necesario. Pueblo di Corsou, kier'e y awor aki a bay pe. Ta algo hopi bon pa Corsou awor aki, pa e eleccion aki bin pa buta claridad den e pais aki tambe, unda tin cu bay, ken mester goberna e pais. Ta bay pa e decencia den Gobernacion, nada di corrupcion y sigui dilanti.

Zita Jesus-Leito a splica cu a cana den pueblo. Pueblo ta bisa cu nan kier e partidonan cu sa goberna, cu ta goberna cu curason pa e pueblo y cerca PAR a bisa cu nan ta cu Corsou. Kier haci tur posibel pa e famianan, pa e hobennan, pa e grandinan, pa trabao pa su hendenan y hiba e pais padilanti. Eynan nan ta para na e momento ey.

Na Aruba a conoce 4 gobernacion di mandato total caminda cu partidonan por goberna den tranquilidad y paz. Ta facil pa un dia Corsou yega asina a puntr'e. El a splica cu esey ta loke cu Jesus-Leito tin gana pa sosode. Di su parti, e ta jaloers riba Aruba, cu ta dicidi di duna un mandato na partidonan pa haci un trabao. Haci e partido grandi, lage

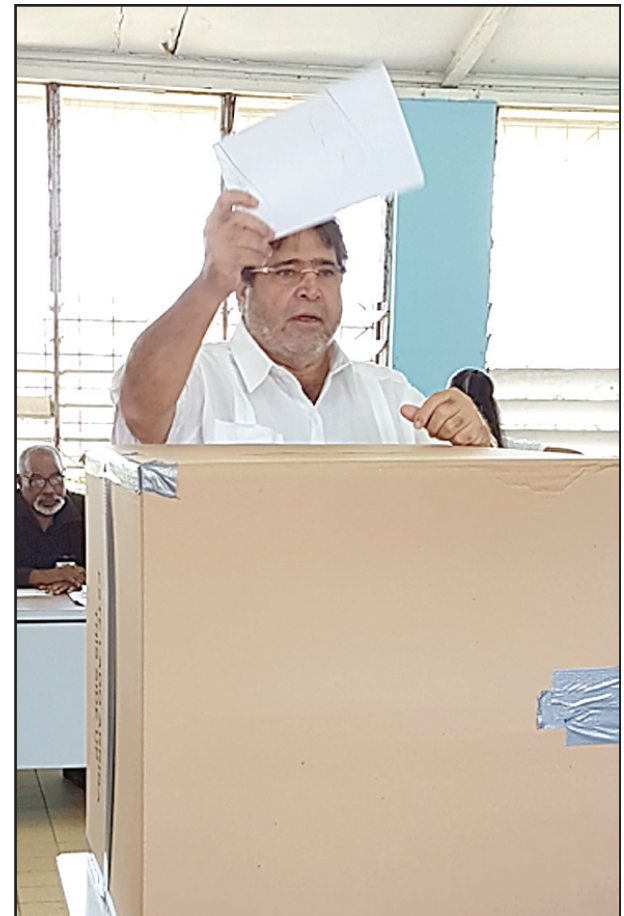
haci e trabao. Cu e no ta bon, aki rato cu bin un eleccion ta kit'e fo'i caminda. En todo caso cu sa cu tin un gobernacion stabil. Na e momento cu bo tin un gobernacion stabil, cosnan ta bay bon. Den e caso di Corsou, tin hopi partido. Nan ta bin hunto. Despues cos ta kibra. Tin eynan tambe di bay cu asiento, cu ta algo cu sigur sigur no ta bon pa Corsou. Pesey awe ta spera cu sinceramente cu e pueblo di Corsou lo haci manera Aruba, duna PAR un mandato. Tin chens ainda.

PAR ta un partido tambe di cooperacion, di traha hunto. Esey tambe ta para habri p'e dimes. Semper tabata un partner confiabel den Gobierno, semper ta un partido cu ta traha duro hunto y un punto masha importante, papiando cu Aruba, ta buta hopi enfasis riba e parti caminda cu reino, nos ta parti di reino. Pueblo di Corsou a scoge pa ta parti di reino hunto cu e otro islanan. Hunto tin cu haci'e. Hunto tin cu traha pa haci e pais grandi.

Prioridad di PAR ta nos hobennan, percura pa nan ta bon cuida, bon educacion y formacion pa nan. Famianan cu ta funciona y tambe dimes nos economia cu mester drecha. Na e momentonan ey, tin trabao suficiente pa tur hende. E ora ey, hunto ta sigui edifica e pais aki y ta para ariba bon gobernacion. No corrupcion, cu gran integridad den e gobernacion.

Eleccion Curacao

Amparo dos Santos mustrand cu ta cos bon so nan ta haci



ORANJESTAD(AAN): Un di e coberturanan tabata na Kustbatterij, na Jean D'arc College, caminda cu Amparo Dos Santos, un di e politico-nan mas popular na Corsou. E partido "Korsou di Nos Tur" a deposita su voto. E sostenedornan di Dos Santos tabata hopi. El a comenta cu e partido aki ta uno di mas grandi di e pais aki y tur loke nan ta bay haci ta cos bon. E ta bon pa e Arubianonan sa cu nos ta nan ruman y cosnan cu ta bay tuma luga na Corsou, ta cos bon so. Hende humilde ta bin ariba. Basta cu mantene hende pover den e pais aki, ta bay caba. Tur

hende pover y humilde ta bin ariba y ta bay biba na drechi. E grupo di comerciante cu tin placa y cu ta manipula, tin cu wak con nant a haci, pasobra ta yuda nan tambe, pero nan ta stop di mantene e hende humilde pover, pover. Esey ta bay stop. Esaki a sosode caba. A cumpli cu pegamento di awa. Lo cumpli cu pensioen di bienes na edad di 60 aña na 1000 florin, lo cumpli cu hobennan duna nan trabao. Cambia estructura di prizon. Tin un grupo ta cumbini cu pa nos hobennan ta cera den prizon, pasobra for di esey nan ta traha cen. E wega di traha cen,

riba prezo y hobennan cera, ta bay caba, pasobra ta un abuso esey ta. E pensioen lo bira 60 aña cu 1000 florin. E ta actualmente e ta 885 y ta subi cu 115 florin. Esnan cu tin 60 aña ta haya 1000 florin bek. Korsou di Nos Tur tabata un sorpresa pa Corsou completo eleccion pasa. Segun Dos Santos, nan ta haci cos bon so. Nan no tin necesidad, nan conoce pobresa y conoce rikesa. A bin pa atende cu e hendenan humilde. No tin tempo pa pensa con ta horta un pais. Esey ta lag'e pa partido PAR, Nacional y MAN. Hortamento di pais ta keda na nan y si

e Hulandesnan kier participa, nan participa, pero Korsou di Nos Tur no tin tempo pa esey. Nan ta kere den reino si, pero e pais ta liber pa hende cana riba dje. Basta cu discrimina hende. Tur hende tin derecho di cana riba mundo manera nan haya ta bon. Sino bo no mester a nace. Cu diabel so e partido no ta traha cun'e, refiriendo na e partido color geel, esta PAR. PAR ta keda for di e wega aki y bandido, hendenan cu a coy e pais haci'e pover, cu ta partido PAR, Dos Santos a ripiti, hamas den shelo nan lo traha cu nan, pasobra ta basta cu hortamento den e pais aki.

Den e organisacion politico, tur hende ta cu otro. E organisacion ta cera. Ningun hende no por cumpra cerca e partido. Cerca e otro organisacionnan por cumpra y bende, pasobra nan por wordo manipula. Door cu nan ta hambra pa cos, ta loke ta pasa cerca e otro organisacionnan. Un hende cu vota pa e organisacionnan ey, nan no ta pensando bon. Tur ta mesun ladron y ta conta pa Hensley Koeiman, ta conta pa Schotte, pa Romer. Door cu nan ta cana tras di cos, e hende nan tras, ta mira kico nan ta haci, nan ta mira loke ta pasa cu e organisacionnan ey.

Eleccion Curacao

Aruba y St. Maarten presente como observador durante eleccion na Corsou



ORANJESTAD(AAN): Dia-bierna a tuma luga eleccion na Corsou. Tabata na October, cu nos tabata tey presente na Corsou pa asina cubri e eleccion cu tabata tin. Si ta bon, un eleccion a cada 4 aña, caminda cu democraticamente ta eligi un Parlamento y despues

e Gobierno ta worde forma y asina e gobernacion a sigui riba cada pais.

Den Reino por ehempel, Aruba, Corsou, St. Maarten, etc. Pero tabata tin un caso peculiar, pasobra na Corsou gobierno a cay prome cu tempo y awe nos tey, pasobra, despues

di algun luna, ya caba nos tey presente pa un otro eleccion. Nos a papia cu mr. Sharlin Luydens kende ta hefe di Censo y tambe nos a papia cu señora Kathy Snijders, kende ta hefe di censo na St. Maarten.

Mr. Luydens a conta si su presencia na Corsou, kende ta un observador den e caso aki. El a conta cu e mes a yega diaranson y for di diaranson cu el a yega, ta te anochi y di mainta te anochi, a haci diferente cos caba. A reuni cu miembronan civil y tambe miembronan di comunidad, sindicatonan. A reuni tambe cu partidonan politico y asina sinti kico ta kico den e pueblo. En general ta sinti cu tin un confianza den e proceso di eleccion, cual esey ta importante.

E leynan di eleccion ta asina bon hinca den otro cu hende tin confianza den e proceso pasobra e ta bon hinca den otro. E ley di eleccion di Corsou, ta casi mesun cos cu esun di Aruba, cu algun diferencia masha chikito.

Te asina leu tin mas hende cu tey como observador. Tin Caricom y Organization of American States por ehempel. Nan lo bay cada un den un bus apart, unda cu nan lo bay diferente post. E mes como observador, hunto cu algun hende mas lo bay diferente urna. Asina ey pa parti e 107 urnanan cu tin pa mira si e procesonan ta bay na ordo, pa despues duna un verslag na electorale raad.

Segun Luydens, den transcurso di anochi, despues di e resultado di eleccion, ta traha un rapport hunto cu Snijders y lo entrega electorado esaki. Mañan mainta tin un reunion tempran cu electorale raad pa evalua full e proceso con el a bay. E trabao full ta caba diasabra merdia, segun Luydens.

Luydens a expresa cu e ta sinti su mes basta protehi. Nan tin vigilancia, pero ta algo normal segun protocol.

Kathy Snijders ta un yiu di tera trahando na St. Maarten y e tey como observador tambe na Corsou pa e eleccion. A bin

for di diamars, caminda nan ta bezig ta topa cu tur hende di comunidad y tambe lidernan politico. Nan a topa cu Gobernador y tambe e ministernan pa sa kico nan preocupacionnan ta den e comunidad, pa por pone acerca hunto cu nan propio resultadonan cu ta mira awe.

Pero nan ta bon prepara. A sinta colabora, pensa ki metodonan ta bay tuma pa wak con e dia aki ta bay cana.

Aña pasa St. Maarten tabata tin nan eleccion y tambe despues di corto tempo cu e gobierno a cay a bolbe haci uno y nan tin experiencia riba eleccionnan, segun Snijders.

Snijders a splica cu e proceso ta practicamente similar. Casi tur e paisnan cu tabata den reino, nan proceso no a cambia hopi. Tin e mesun procesonan ainda y tambe cu henter e operacion cu a wak awe mainta for di 5'or. Ayera tardi tambe nan a bay na diferente urna, y tur cos ta cana mesun cos. Por bisa cu ta petje af, pasobra e ta bayendo hopi bon.

Eleccion Curacao

Omaira Leeftang no por traha cu partidonan cu hendenan cu mannan mancha cu sanger



ORANJESTAD(AAN): Nos tabata na Kwartier, hunto cu Omaira Leeftang y su partido color Lila "Un Korsou Hustu". Nos a combersa cun'e y pa asina haya su prome reaccion.

El a splica cu pueblo lo scoge pa salba Corsou for di scuridat. Corsou ta den scuridat y pueblo lo percura pa Corsou bay den luz atrobe. Ta un escogo pa sali for di scuridat.

Leeftang a splica cu tabata un situacion hopi pisa pa Corsou, hopi hende a drenta den stress. Susto cu angustia. Ta pesey ta bisa, keep calm.

Leeftang a bisa cu esun cu por para e eleccion, e ta ret'e pa un miyon y nan a perde. Pasobra ta biba den un pais den reino caminda cu sa cu derechonan humano ta garantis pa nan estadia den reino. Esey ta conviccion di Leeftang pa saca e pais for di scuridat, hib'e den luz y percura pa e pais aki haya e bienestar cu e tin mester.

Bienestar pa pensionado, bienestar pa esnan cu tin mester di cas y pa e hobenan cu mester di trabao. Nada di lali lali. Saca lali lali afo y hinca lila lila aden. Nada cu

susto ni disgusto, pa bay cu un Korsou husto.

E ta insisti cu nan no por traha cu partido cu hende condena y sospechoso, mancha cu sanger di un difunto. E homber ey no tabata nada di dje. No tabata tin ningun bon contacto cu otro, pero ser humano e ta. Yiu di mama e ta. Ningun hende no por a mishi cun'e, ni pa mat'e. Ta un abuso, un crueldad cu a sosode den e pais aki. Manan di politiconan, di partidonan ta mancha cu sanger. Y e mancha ey cu sanger, nunca no por goberna Corsou. "Ban

pa un Korsou husto, sin susto, sin disgusto."

A bisa cu mester tuma decision pa deshaci di e inhusticia contra pensionado. A bisa cu ta tuma decision pa traha 800 cas pa aña na Corsou, pasobra tin 8000 hende ta warda riba un cas. No ta traha ni 100 cas pa aña. Momento cu cuminsa construi cas, cupo di trabao ta habri. Hende ta haya speranza. Ta bisa tambe cu mester atende cu innovacion, economia blauw, cu ta presta trabao pa Corsou. Economia blauw ta bay pone cu nan ta bay produci coriente for di lama, for

di abundancia y esey lo bay baha prijs di coriente. E partido lila tey pa yuda forma un coalicion cu un minimo di 14. Nan lo yuda forma esey. Di asientonan decente, integro y capas, pa trece tranquilidad y paz na Corsou.

Leeftang a splica cu nan ta un partido y no un lista. E partido aki tin miembro. Nan tabata tin reunion cu miembro y e miembronan a presenta y a bisa cu nan tey. Y tabata sa e ora ey "ban pe." Saca lali lali, hinca lila lila aden.

Deporte Local

Tres atleta lo representa Aruba den triathlon den Caribbean Championship



ORANJESTAD (AAN) - Aruba Triathlon Association un bes mas lo representa Aruba den exterior unda un total di 3 atleta lo bay competi den e Caribbean Championship na Key Biscane, Florida. E atletanan Giannon Eights, Linda Smith y Sandra Postma hunto cu nan coach Glennon Eights lo bataya contra e miho atletanan di triathlon den nos region. Mester bisa cu e atleta hoben Giannon Eights lo bay competi den e distancia di

sprint unda anja pasa e la sali na di 3 lugar den su categoria. E dos atletanan femenino, Linda Smith y Sandra Postma lo bay participa den e distancia Olimpico. E competencia aki lo ta 30 di april. Na mesun momento ta bon pa bisa tambe cu coach Glennon Eights lo representa Aruba Traithlon Association pa atende un congreso di triathlon unda lo plania un posibel competencia di CARIFTA den e deporte di Triathlon cu

lo tuma lugar e anja aki den luna di October. Lo tin votacion y mira cua pais lo bira e anfitrión di e Carifta aki. Hunto cu e delegacion lo biha tambe algun otro atleta di Aruba kendenan tambe lo competi na Key Biscane, e atleta Ruben "Bincho" Mansur lo bay competi den e sprint distance, Lucien Dirksz cu lo competi den e Olympic Distance y Anthony Wilson lo competi den e duathlon.

Desaroyonan importante ta na caminda pa e deporte di softball



ORANJESTAD (AAN) - Diahuebs ultimo Endy Croes a sali pa San Fransisco California pa atende 2 dia di reunionan intensivo di WBSC. WBSC ta World Baseball and Softball Confederation unda Endy Croes actualmente tin e encargo como vice presidente pa henter e area di Caribe. Durante e reunion aki 22 ehecutivo di tur 5 continente lo reuni y lo tuma decision riba diferente aspectonan na bienestar di desaroyo di e deporte di softball. Lo revisa y actualisa Plan 2020 cual ta ensera diferente weganan clasificatorio pa entretro Juegos Centro Americano y Del Caribe, Juegos Pan Americano, Mundial y Juegos Olimpico 2020. Riba agenda e Director di Umpires Sr Bob Stanton di Canada lo duna un presentacion na Board of Directors alrespecto e Rule Book nobo cual a wordo re-

forma y modernisa durante ultimo aña y cu un aprobacion di Board of Directors esaki lo wordo presenta finalmente den luna di October durante Congreso pa un aprobacion final. Rule Book modernisa y reforma aki lo replasa e rule book actual desde 2018 pa 2021. Endy na su turno lo mester duna un presentacion di tur actividadnan di softball di nos region pa cu aña 2017. Tin basta trabao y e agenda ta carga cu hopi punto. Un punto importante ta preparacionnan pa Congreso di Baseball y Softball (WBSC) cu lo tuma lugar na Botswana Africa den luna di October. Pa promer biaha dicho congreso lo tuma lugar hunto bao un solo dak esta baseball y softball. Lo keda pendiente pa informacionan relevante despues cu conclui e reunion aki pa Aruba ricibi un update.

Seleccion Colombia veterano vs Logos Hope

ORANJESTAD (AAN)--- Director tecnico di Seleccion Colombia Veterano, Sr. Ruben Dario Vega, ta hasi un recordatorio na tur su hungadornan pa asisti sin falta na e partido cu lo bai tuma lugar awetardi 4:30 p.m, contra e team di e barco Logos Hope, e partido aki lo bai tuma lugar na tereno di Compleho Deportivo Franklin Bareño na Piedra Plat, tambe conoci como veld di Britannia.

Tambe ta pidi tur hungador pa yega trempan na e encuentro pa asina por warm up prome cu wega y cuminsa esaki na e ora stipula

Henter fanaticada ta keda cordialmente invita pa bin apoya ambos equipo y pasa un atardi masha ameno den un tremendo ambiente na Compleho Deportivo Franklin Bareño. Yega sin falta

Deporte Local

Atletanan Arubiano a logra bon resultado den competencia internacional di windsurf



ORANJESTAD (AAN) - Aruba Windracers Club ta orguyoso di informa comu-

nidad Arubano cu nan atletanan: Melvin van der Linden (16 aña), Malik Hoveling (18

aña), Nathan Westera (14 aña) y Ethan Westera (19 aña) a logra resultadonan bon na

e competencia di e International Windsurf Association (IFCA), Youth World Slalom Championship cual a tuma lugar na Almanarre, Hyeres, Francia. Siguietemente nan resultado:

- Nathan Westera – Vice World Slalom Champion (bou di 17 aña di edad).
- Melvin van der Linden – posicion #6 (bou di 17 aña di edad).
- Malik Hoveling – posicion #32 (bou di 20 aña di edad).

Na e Swiss Cup, Almanarre, Hyeres, Francia:

- Ethan Westera (ARU04) a logra 2o lugar den categoria Men.

Esaki ta e prome competencia internacional pa 2017 pa e windsurfernan local pa e aña aki y un di e unico eventon-

an cu ta trece amateur como profesionalnan hunto bao un solo chrono.

E proximo evento internacional pa nos atletanan local lo ta na Curacao, pa e Curacao challenge cual lo tuma lugar fin di luna di Mei venidero na nos hermana isla. Aruba Windracers Club lo manda un total di 12 windsurfer local entre nan mucha homber y mucha muher.

Curacao challenge ta conoci pa trece hunto generacionnan nobo di windsurfer nan talentoso for di e region di Caribe. Aruba Windracers Club ta felicita su atletanan cu nan logro y ta motivanan pa sigui pone Caribe riba e mapa internacional.

Franklin Angela di Don't Panic Racing mustrando cu e competencia lo bay ta duro



ORANJESTAD (AAN): Franklin Angela di Don't Panic Racing ta splica cu nan a dicidi bin cu diferente auto. El a conta cu esey ta un invitacion cu nan a haya for di Corsou. Aña pasa nan tabata tey y awo un biaha mas nan ta representa Aruba pa pone su nomber na halto cu e autonan cu nan a bin cun'e. E competencia lo bay ta duro. Pero nan lo bay haci nan best. Nan tin cu logra algo pa Aruba manera semper. Nan no por laga Aruba sin un premio, segun Angela. Tin cu bin cu un premio cas.

Semper Corsou tin un bon ambiente durante careda. Nan ta trata e hendenan di Aruba asina bon cu cada biaha cu

haya un invitacion, casi no por bisa no. Ora cu tende cu tin competencia na Corsou di caredanan grandi, ta haci e best pa tey.

Actualmente nan ta rond di 11 hende cu a bin Corsou pa e careda. Actualmente Don't Panic tin 4 na Corsou. Tambe tin un Pontiac cu ta worde representa pa Johanness Racing Team, cu ta di Lin Angela cu tambe a bin pa competi. Franklin y Lin, ta ruman y nan a bin hunto.

E pasion di drag ta den nan sanger. Don't Panic y demas teamnan ta bay all out y ora cu pista cera, nan ta bay back unda nan ta keda. Esey ta e ambiente na Corsou y ta di famia.

Tur ta yuda otro. Semper esey mester ta na prome luga. Union ta haci forsa. Un man yuda otro y con cu bay bin, ta representa Aruba. E man cu bo duna ey, tin su logro semper.

Lady in Red, ta nomber di un Skyline, cu ya a yega di mira accion riba pista di Palo Marga. E biaha aki e ta na Corsou, representando Aruba durante e Dragfest 2017, caminda Aruba y demas pais ta participa.

Nos a combersa cu e coreador di Lady in Red, unda cu nan tabata mantene e auto prome cu careda. Ta revisa tur cos, wak si e brakesnan ta bon, pa despues e careda cuminsa.

Pa prome biaha pa Lady in Red, e ta algo hopi bon. Segun e chauffeur, ta un bon ambiente.

Na Aruba nan a core 10.96. Y a yega di saca cara na Aruba y coy premio. Dos biaha a coy campeon Streetlegal, un biaha subcampeon 10.90 y No Box na Aruba. E tin su nomber planta na Aruba.

Awor aki nan lo bay haci nan best na Corsou. Asina ta wanta duro. Nos ta sigur cu lo saca cara manera Aruba sa di haci durante e competencianan di drag na Corsou.

Weganan di Mens erger je niet ta sigui awe



ORANJESTAD (AAN) - Weganan di Mens erger je niet lo continua awe den Centro di Bario Brazil. E weganan pa awe nochi ta entre Dushi Yui, Hatmasters, Jun Jun Racing, Entre Nos Family y e di dos wega ta entre Hot Ones Band, Banana Gang, United Family, Deloitte & Touche.

Resultado di dia 21 april. 1. Screngerenge 2. Jolly Jokers 3. Xclusive 4. Kleine Vrijdag.

Dia 22 april 1 Bombers 2 Keep On Walking 3 Bid 4 House Targaryen.

Di Dos Wega 1. Hakuna Matata 2. Selimar Allstars 3. Guardians 4. Jolly Shot Gang. DIARIO no a ricibi e resultado di Diabierna 28 April cu weganan tabata entre Falcetas, Rooi Afo Fan Club, Smiling Faces, Bongos. E di dos wega tabata entre Maestro-nan Alegre, The Happy Girls, Black Widow y Fusion Girls. Fanaticonan di weganan di mens erger je niet ta keda invita pa bin weita e interesante weganan awenochi.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Coremento di auto y brommer ta cla pa bay guerra na Corsou



ORANJESTAD(AAN): No ta prome biaha cu Don Flip Racing ta core na Corsou den Dragracing. Joy Werleman di Don Flip Racing a splica cu nan no tin miedo pa core. Nan sa con pa gana tambe, cual ta hopi importante. Pesey a bin cu e meta. Pa core y gana, aunke no tin actividad na Aruba, pero a bay pa demonstra cu cada biaha cu Corsou invita Aruba. Esaki ta un careda grandi, manera costumber durante Aña di La Reina, e biaha aki Aña di Rey. Don Flip gusta bin prepara pa bin demonstra manera e era di Koral Tabak. E reto semper tey entre Aruba y Corsou y kier keda sigui cu e edge ey. Nos como Arubiano semper ta gana, segun Werleman. Corsou a gana algun biaha, pero nan ta bin back semper pa nan.

E masa no tey manera costumber, mirando cu e invitacion a bin tiki laat. Segun

Werleman, tin di nan no tabata tin e manera y algun di nan no tabata mentalmente prepara pa e careda aki. Hopi di nan tabata sinta y warda pa mira kico lo bay pasa. Don Flip si a prepara. Nan mes ta prepara pa otro aña atrobe, mirando cu nan lo cumpli 45 aña den Drag otro aña y kier bin cu full nan ekipo di Don Flip pa participa na Corsou, pasobra eynan nan a cuminsa echt cu drag. E aña aki, e dos autonan di Don Flip lo keda Corsou pa competi contra nan tanten, warmup y gana mas experiencia y dañ nan point series un tiki. Aruba sikiera keda number dos of number un eynan.

Ta sinti cu na Aruba no tin careda. Segun Werleman, e ta traha mentalmente riba e coredor. Bo tin bo auto di careda, pero ta enfoca riba e problema cu tin na pista y esey no ta bon. Ta spera cu e solucion

bin pronto. Werleman ta spera cu e miho opcion riba mesa, tin cu grap'e cu dos man. Den transcurso di e lunanan cu ta sigui, sigur tin hopi hende interesa for di exterior cu kier bin y haci actividad na Aruba. Esey tin cu grap'e cu dos man. Nan ta bin cu cos sigur. Na Aruba ta custuma hopi cu mesun driver, ta e mesun official, e mesun official ta un driver. Ta tiki satura den e parti di organizacion. E ta pone cansancio. Na momento cu ta organiza y bo ta core, ta yega dado momento cu bo ta cuminsa cansa. Sea den coremento of den organizacion. E ora bo presentacion ta keda baha poco poco sin cu bo sa y el a pasa den pasado. Tin cu uza un formula nobo y pone traha y pone traha perfecto. Mester buildup e pista di Palo Marga.

Don Flip tin mas auto na Aruba, aunke e lo laga dos na

Corsou. Pero kier uza Corsou como experiencia, bula bay Corsou, core y bay Aruba back. Ohala por bay Merca tambe pa core, Werleman a splica.

Errol Ridderstap ta un coredor cu a team cu un team di brommer. Nos a haye den un container yena cu brommer. El a splica cu aunke tabata na ultima ora, toch nan a logra. E biaha aki tabata trata di mas of menos 16 brommer. Normalmente ta bin un tiki mas hopi. Normal ta bin dos container, pero e biaha aki, door cu e tabata riba man, hopi no por a make it.

Ridderstap a splica cu nan ta cla pa bay guerra. Mayoria cu ta den e container, mayoria di e coredor nan ta cla pa haci un bon papel na Corsou.

E brommernan ta inscribi den tur categoria contra Corsou. Coredor nan di Corsou tambe ta full prepara, pero

Ridderstap a splica cu manera cu tur sa, na Aruba no tabata tin drag. Ta un tiki off di coremento. Corsou si ta coriendo casi tur luna. Pero esey no ta kita y pone cu Aruba no a bin prepara. Nan ta bay guerra contra Corsou. Nan ta bay haci nan best. Normalmente nan ta bay cu premio den careda. Aruba semper a sa di haci un bon papel durante coremento na Corsou. Nan sa di e Arubiano nan. Arubiano ta un tiki weso duro pa nan core contra di dje.

Errol Ridderstap a splica cu mester mas careda pa tene nan den condicion. Ta spera cu por yega na un solucion cu e pista pa por cuminsa core manera mester ta. Por lo menos dos of un biaha pa luna mes. Fuera di e streetlegal mes, por core. E coremento ta hopi importante el a splica.

Atletanan di gimnasia lo competi na Barbados



ORANJESTAD (AAN) - Seleccion di gimnasia lo competi den e Caribbean Gymnastics Championship na Barbados e dianan 27 pa 29 di april.

E seleccion di gimnasia di Aruba a ricibi un invitacion pa participa na e Caribbean Gymnastics Championship, un competencia supervisada pa UPAG. Mester bisa cu e delegacion di Aruba lo consisti di 6 atleta femenino desde 11 aña y mayor mientras lo biaha 1 coach. E siguiente atletanan di gimnasia lo competi na Barbados, esakinan ta Sanne van Dam, Amika Every, Jesmea Jansen, Ashley Provence,

Rebecca Spellén y Kim de Vries. Tur e atletanan ta di e club CGA Avanse.

Aña pasa Federacion Gymnastico Arubano a bira oficialmente miembro di Comité Olimpico Arubano y asina e soño a inicia pa un dia por representa Aruba den weganan grandi den nos region y continente como tambe Weganan Olimpico. Den 2016, e atletanan di gimnasia a haci un tremendo papel y e resultadonan ta papia pasu mes. Den e competencianan internacional nos atletanan a luci unda na Trinidad & Tobago a logra un cantidad di 16 medayadi 4 di Oro, na Panama a logra un

total di 22 medaya di cual 6 tabata di Oro y por ultimo na Puerto Rico nos atletanan di gimnasia ta konkista un total di 23 medaya di cual 9 tabata di Oro. Mirando e resultadonan obtene no tin duda cu e deporte di gimnasia ta riba e bon caminda.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Deporte Local

Inscripcion pa caredanan mini drag



ORANJESTAD(AAN) --Diadomingo awor lo bay tin inscripcion pa e caredanan di mini drag cu lo bay tuma lugar dia 7 di

Mei 2017 riba pista na Bloemond. E categoria cu lo core ta stock 40 gram.

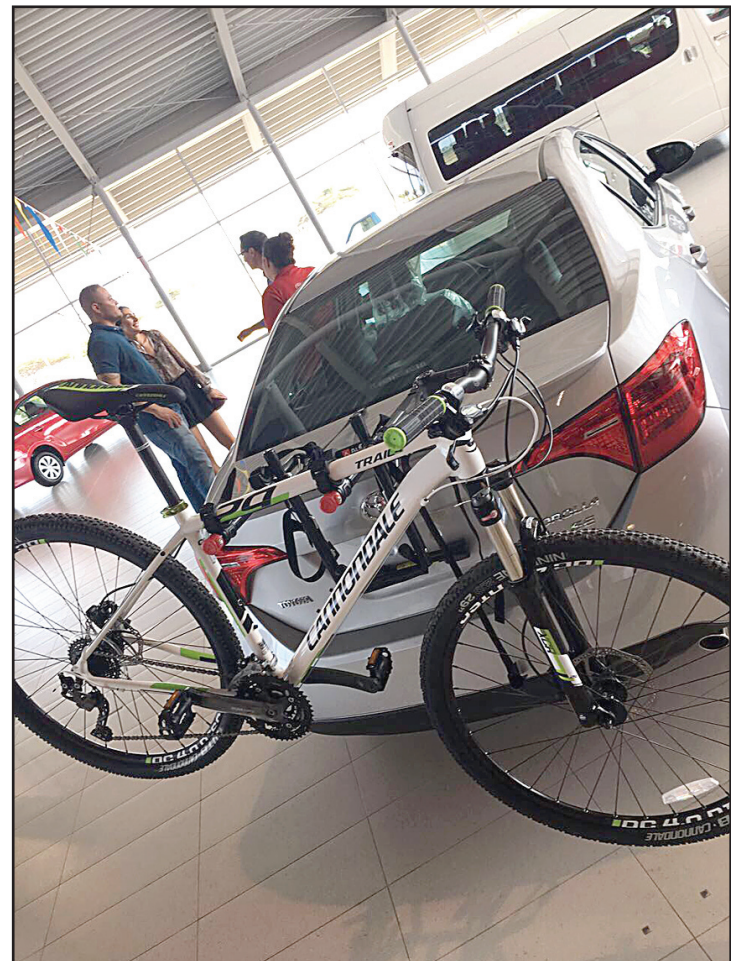
DIARIO tabata presente na e pista di mini drag na

Bloemond, caminda preparacionan ta andando pa instalacion di score board y Christmas Tree. Awo e sistema di notifica cual auto

a sali ganador, ta basa completamente ariba un sistema digitaliza caminda cu cada auto ta haya su tempo tambe cu el a core. Sigur un ad-

elanto hopi grandi pa loka ta e deporte di Mini Drag aki na Aruba.

Toyota tambe ta den full swing cu FX Team



ORANJESTAD (AAN) - Di parti di Toyota, Danilo Werleman, Managing Director, a splica cu Toyota tambe ta den full swing cu FX Team. ya nan tin algun aña ta sponsor cu nan eventonan y tambe e team di biking na Aruba. Claramente nan a trek Werleman aden kende tambe lo participa den e 12 oranan. E lo ta un drama

completo, pero en todo caso Toyota tey pa yuda nan. Ta haya e evento aki uno importante sigur pa Aruba. E ta importante tambe pa motibo cu tur e ganashi ta wordo uza pa e kapel di Alto Vista, cual ta uno mas bieu na Aruba. Ademas di esey e ta engrandece e deporte. E ta trece muchanan hoben den deporte, cual ta

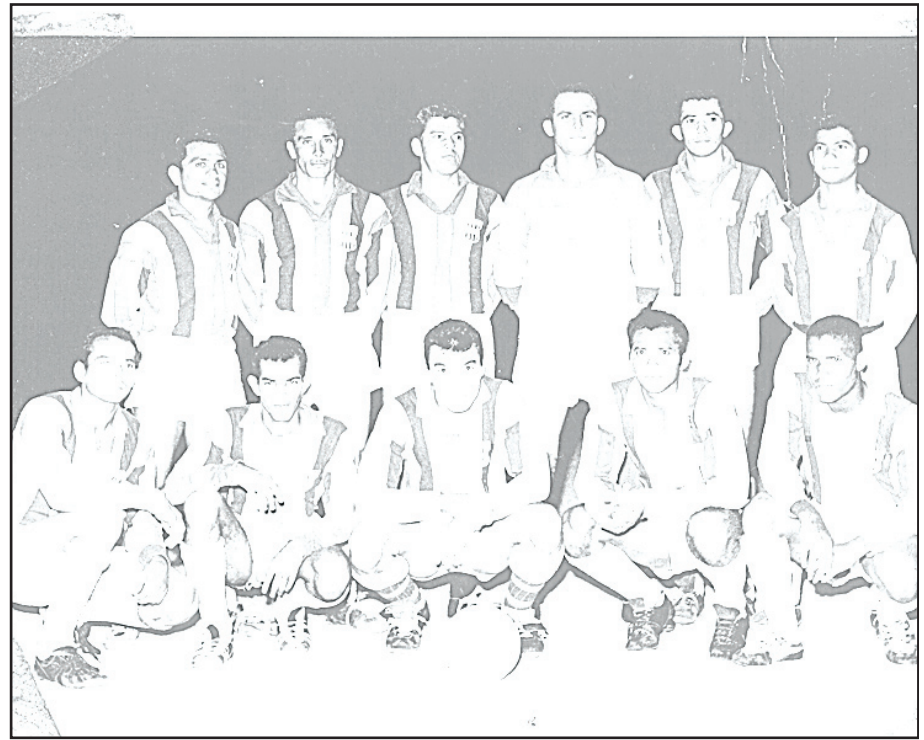
hopi importante. Di parti di Toyota, nan ta masha contento. Ta invita tur hende pa bin pasa wak diasabra/diadomingo, tur e muchanan aki soda y pasa leuk. Ademas di esey tambe hunto cu FX, a pone cu ta bay tin un premiacion, ta bay tin un bicicleta cu lo ta hinca den e pickup Toyota Hillux. E ta bay ta un di e premionan.

Claramente hunto cu FX a pone den nan showroom algun bicicleta cu si bo compra un auto eynan, bo ta bay cu e bicicleta hunto cu e auto. Pa esnan cu ta interesa pa un bicicleta hunto cu Toyota, pasa libremente na nan Showroom na Garage

Cordia. Werleman ta pidi pa sostene e bunita gesto aki di FX unda cu tur ganashi lo bay ta pa e mantencion di kapel di Alto Vista. Bin disfruta di e dia aki.

Deporte Local

Ex futbolista Robby Simon a fayece na Hulanda



ORANJESTAD,(AAN); --- Algun dia pasa a yega for di Hulanda e noticia tristo cu e conocido ex futbolista Robby Simon a fayece. Robby a cuminsa hunga den hoofdklasse na 1957 como keeper di e team di Dakota. Cu e club aki el a hunga te na 1960. Na 1962 Robby a hunga pa RCA pero no como keeper pero principalmente como delantero na banda drechi. Na 1965 Robby tambe a forma parti di RCA cu a gana e titulo campeon Antiyano. E

ultimo campeonato cu Robby a hunga pa RCA tabata esun di 1965/1960. Pa RCA Robby a hunga cuater campeonato y a score un total di 10 gol. E campeonato 1967/1968 Robby a hunga pa Aruba jr. como keeper. E siguiente campeonato 1968/1969 Robby a bolbe pa su equipo original, Dakota. Pa e team Robby a hunga como keeper te cu e campeonato 1971/1972. E ultimo aña aki, Robby a participa cu Dakota den e campe-

onato Antiyano y cu Dakota. Robby a titula cu Dakota sub campeon di nos Isla na 1958 y campeon na 1969/1970 y 1970/1971 y 1971/1972. Cu RCA Robby tabata subcampeon na 1962/1963 y 1963/1964 y campeon na 1964/1965. Den futbol commercial Robby a hunga pa FC Roma tempo cu el a wordo funda pa nos amigo Mai Mateo (dfm) den Playa pabao y tambe despues pa esun di Dakota cu te ainda ta existi. Robby a hunga tambe pa

e seleccion di Aruba como keeper un par di biaha contra di Corsou y un biaha contra Valencia FC. di Venezuela. Nos palabra di condolencia ta bay pa su famia, amigo y ex compañeronan di equipo. Adhunto tin tambe dos potret saca for di e coleccion di Mai Mateo (dfm) y tambe mester gradici Fico Vrolijk pa a compila e relato. Riba foto equipo di RCA para: robez pa drechi Antonio (Toni) tromp, Edwin Dirksz, Mauricio Kelly, Pupi Diaz, Si-

mon Lampe (Cojashi) Miguel Zievinger. Dilanti: Robby simon, Kapello, Cheppi Ras, Minguel Tromp, Theo Bernabela. Sigui pa e equipo di "Roma" di pabao; entre otro e hungadornan Mai Mateo, Carlito Perez, Porois Tromp, Ramon Korsen, Robby Simon, Jossy Korsen, Steve Alexander, Carlito Tromp y Jon Schaarbaai.

Tur pais ta cla geset pa e fin di siman grandi di Curacao Extreme Drag Fest 2017



ORANJESTAD(AAN): Dia 29, 30 di April y 1 di Mei, lo bay tin e Curacao Extreme Drag Fest 2017. Nos a papia cu Dan Freitas, kende a conta con cos ta bayendo pa loke ta dragrace riba Ronde Klip. Tur cos ta cananto nech, segun Freitas. Tur auto ta presente, tur container ta riba pista, douane a clear tur cos caba y nan ta cla pa cuminsa core. For di 10'or di mainta nan ta bezig pa asina haci e testnan awe ainda, cla pa e careda cu ta cuminsa diasabra.

Tur pais ta presente. Ven-

ezuela, Colombia, Panama, Puerto Rico, Aruba, Boneiro y Corsou tey. Pa aña ta haci dos careda grandi. E asistencia, e gana pa drag tey constantemente y e ta bibo na Corsou. E organizacion ta basta activo. Pero no ta para keto, segun Dan Freitas. Nan kier pa e bira mas ainda pasobra e deporte aki ta uno cu tur hende gusta. Pero tin cu laga nan haya nan caminda back pa e pista. Den pasado no ta e organizacion aki tabata haci'e. Awor ta haci'e riba un otro nivel. Kier pa bin mira y

asina tin hopi hende cu a bin y ta biniendo back pa e deporte aki, cual ta haci e organizacion contento cu loke tin, pero kier mas.

Freitas a splica cu e premionan ta bon manera semper. Tin 53 mil Florin na premio. E categorianan ta conoci. Loke por spera ta recordnan cu ta worde kibra atrobe manera tur biaha cu organiza. Tin Ben Reeves cu ta preparando e pista, hunto cu esnan di Corsou. Nan ta haciendo un gran trabao durante aña, pero pa caredanan grandi ta pidi pa Ben Reeves di Merca bin. Freitas ta sigur cu recordnan lo cay.

E entusiasmo di parti di Corsou y e otro paisnan, ta keda biba cu drag durante henter aña. Ora no tin careda grandi, tin Ronde Klip Shootout, caminda cu ta core pa punto pa henter aña, cual ta sosode riba diasabra y riba diadomingo tin Streetlegal caminda cu tur auto di caya por inscribi pa 5 Florin y participa y purba

nan auto, wak kico e ta pa nan tambe sa ora nan ta sinta den publico, kico ta pasando riba e strip. Nan tambe ta maak mee con e luz ta core, cu no ta facil. E ora ey ta duna mas hende smaak di bin haci e deporte, segun Freitas.

E organizacion ta haya sosten pa por mantene drag bibo. Drag tin su costo. Tur hende por bin core. E ta costa placa pa e coredo y pa keda mantene e deporte bibo, mester di sosten. Freitas a bisa cu e no ta facil. Mescos cu e publico, e sponsornan ta mirando caminda back pa bista y ta gradicido na nan. CTB tambe, cu ta Toeristen Bureau di Corsou. Ta yama nan cada biaha cu haya chens. Tin tambe mas sponsor, manera Valvoline, Global Marine, cu ta uno cu ta yuda cu transport pa Corsou, y asina por sigui menciona mas sponsor hopi importante. Sin e sponsornan e caredanan no por bay. Asina mes nan mes ta haci di nan banda y e ora ey automaticamente ta haya

back for di e sponsor e ayudo. Nan tambe ta mira cu e organizacion ta serio, cu e cos ta cana su caminda, cu tur cos ta bay manera e tin cu bay. E organizacion ta gradicido, esey ta sigur.

Ta sinti cu nan a yega un tiki laat Aruba pa e invitacion. Segun Freitas ta splica cu nan ta laat pa Aruba, pero awe ta haci dos luna cu e organizacion a haya mandato pa organiza e careda. A haya e mandato un tiki laat y automaticamente el a bira laat pa nan tabata na Aruba. A haci nan best y a saca basta fruta for di esey. Ta hopi contento cu Aruba a haci nan best, pasobra nan tabata tin dos siman. E containernan ta na Corsou y nan lo haci un bon papel durante e careda.

Tur vuelo ta yen pa tur tres dia. Tin entendi cu via Sto. Domingo, PAWA tur vuelo ta yen. Dos yate a yega ayera. Tin entendi cu tin ta bin awe tambe. Nan ta yega di tur banda, segun Freitas.

Deporte Local

Aruba lo participa den e torneo XIX Internacional di Tang Soo Do na Costa Rica



ORANJESTAD (AAN) - E dianan 28 di april te cu 1 di mei proximo, un delegacion den e deporte di Tang Soo Do lo ta na Heredia, Costa Rica unda nan lo ta participandona e torneo XIX Internacional Costa Rica 2017 den e Re-

gion 18 Centro Americano y Caribe. Paisnan confirma cu lo participana e torneoaki ta Puerto Rico, Panama, Nicaragua, Argentina, Costa Rica y Aruba. E atletanan di Aruba cu lo competi e torneoaki ta Gilbert Geerman black belt

1ste Dan, Marliviëne Lampe black belt 1ste Dan y Cory Aragon, Cho Dan Bo. Tur tres ta miembro di e scolGihae Tang Soo Do Studio. Nan lo wordoguia pa nanentrenador, Sah Dan Master Melissa Noguera.



Mester bisa cu e atletanan ta forma parti di e seleccion di Aruba y aña pasa den e Campeonato Mundial di World Tang Soo Do na North Carolina nan a sobresali mientras na Aruba mes cada un ta destaca den e diferente campeonatonan

organisa logrando mayoria premio. Durante di e torneo na Costa Rica, nos atletanan lo competi den e Open Hand Forms(forma liber), weapon forms(forma cu arma) y sparring (pelea).

Awe y mañan lo tin coremento di 12 ora riba bicicleta na Alto Vista



ORANJESTAD(AAN): - Proximamente lo bay tin e trip of movicion di 12 ora riba bicicleta den e area di Alto Vista. Esaki lo cuminsa diasabra awor, dia 29 di April pa 6'or di atardi y lo termina diadomingo, 30 di April, pa 6'or di mainta. Tin un ruta di bicicleta di 4 kilometer cu 12 ora largo tin cu tira laps riba e trailsnan, esaki ta segun e promotor Wim Eelens, kende ta e promotor di e evento

hunto cu e team di bicicleta y di e FX Team. Tin team di 2 hende, di 4 hende y tin team di 6 hende. E intencion ta cu tur team, henter anochi nan por cambia den un wiselvak. Tur team ta haya un chip. Lo haci tur e timingnan electronico e aña aki. Tur team lo pasa door di un mat cu ta keep track cuanto y con largo nan lap tabata, con lihe nan a haci'e y cuanto rond nan a haci. Despues di

12 ora, cual ta diadomingo awor pa 6'or di mainta, lo haya sa cua team a haci e miho y mayoria di e lapsnan. E team cu a haci e lapsnan mas hopi, ta e team cu lo bay cas cu un premio. Rond di e actividadnan lo purba di haci un careda cu por envolvi tur hende. Tambe tin cu bisa cu a haya hopi sosten local, di companianan local. Tin hopi sponsor local cu ta yuda cu e evento aki tambe,

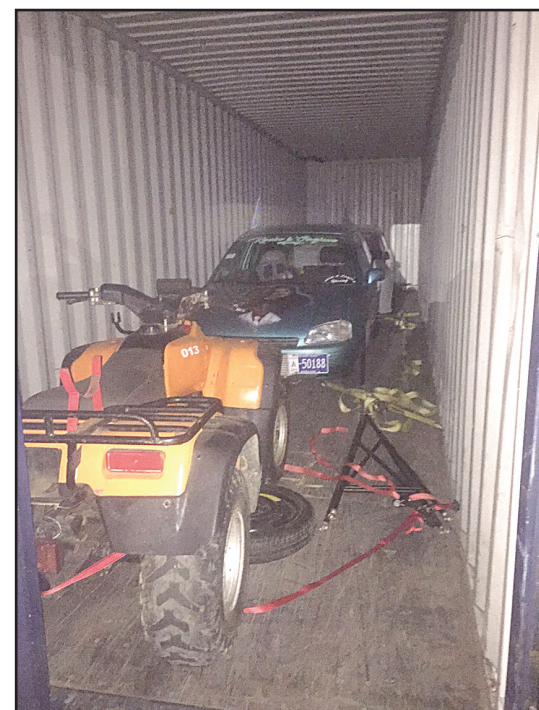
for di cuminda y asina por sigui. Lo traha un brug chikito cu e publico por pasa over di e trails, pa asina yega na e ciudad chikito cu ta traha eynan temporalmente. Lo percura pa por decora e cunucu un tiki. Lo bay tin un tiki ambiente cu musica, pa asina tur hende keda lanta henter anochi, pasobra ta un challenge pa keda lanta ful anochi, plus haci un deporte extremo, ful den scur, pasobra no tin luz den mondi. Awendia ta haya e flashlightnan cu ta pa specialmente pa bicicleta cu por core den scuridad. Cu e calor cu nos tin y core bicicleta merdia no ta un opcion cu e calor. Pero por practica e deporte aki anochi awendia. Hopi hende no sa cu tin hopi trails na Aruba. E deporte di mountain bike ta creciendo hopi. Si wak e competencia aki, ta haya cu toch ta hopi diferente cu otro competencia. Tin e grupo cu ta echt activo den competi. Esaki ta un evento cu ta wak hopi cara nobo. Lo tin hendenan di St. Maarten ta biniendo, for di Corsou tambe ta bin algun hende. Poco poco the word is spreading y ta purba di haci best pa promote tur e companianan cu ta yuda pone e

evento aki hunto. Ta purba di envolve e publico tambe. Diasabra anochi, cuminsando for di 6'or di atardi, te cu diadomingo mainta 6'or, lo ta na Kapel di Alto Vista. Tur hende ta wordo invita pa tira un bista. Lo bay tin cuminda eynan, lo bay tin bebidanan no alcohólico. Tin bon ambiente, musica, Cool FM y Fresh Fm lo bay ta eynan. E lo ta un evento bunita pa mira. Aña pasa tambe a logra cera un cen pa haci un donacion na e kapel pa por mantene. E kapel aki tin basta aña di existencia y ta haya hopi bishita di turista durante dia y tambe localnan cu ta bay resa eynan, durante fin di siman of mainta tempran. Ta purba di respeta e area eynan y purba asina yuda nan tambe cu un tiki yudansa financiero cu nan por mantene e luga nechi, pinta, mantene dak. Esey ta e intencion di e evento aki. Ta algo deportivo, algo tiki loco, e ta extreme y na e mesun momento ta purba di yuda nos mesun hendenan. Esey ta e intencion.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Deporte Local

Aruba ta cla pa duna fuerte bataya den drag aya na Corsow



ORANJESTAD (AAN) - Un team grandi di coreornan di Aruba ta na Curaçao cu varios auto y brommer cla pa saca cara di nos dushi Aruba. Asina mes cu hopi hende a dicidi na ultimo ora di keda Aruba, mirando cu e prijs di pasashi tabata mucho caro, tog por

bisa cu pa e careda aki, tin un grupo grandi di Arubiano na Curaçao. Pa loko ta trata e coreornan mes, mester bisa cu nan no ta tumando ningun riesgo pa perde un careda y pa e motibo varios driver cu ta ya caba na Curaçao, ta constantemente controlando e

pista si tur cos ta na gusto y mas importante, safe pa core. E ambiente ta bon y mirando cu tabata tin elecion pa Parlamento di Corsow ayera tur hende ta pendiente kico lo bay ta e proximo desaroyonan den drag y Aruba ta cla pa bay pa e retonan.

DEPORTE INTERNATIONAL

Raptors a perde ventaha di 25 punto, pero a logra elimina Bucks



MILWAUKEE: Diahuebs Toronto Raptors a cumenza e di 6 wega di serie di playoffs di Eastern Conference contra Milwaukee Bucks hopi bon y na dado momento te hasta tabata tin un ventaha di 25 punto. Na dado momento nan a cumenza faya y Bucks milagrosamente a bin bek pa te hasta pone e wega 80-78, ainda na

fabor di Toronto, faltando 3:06 di wega. Bucks den e minuutnan prome cu esey pues a anota 34 punto, contra apenas 7 di Raptors. Sinembargo, Milwaukee a faya door di faya 7 di e 11 tironan liber cu nan a haya den ultimo 3 minuutnan y Toronto a wanta pa gana e wega 92-89, pa avanza pa proximo rond di playoffs, unda cu nan

ta bay topa cu Cleveland Cavaliers. Maximo anotador pa raptors tabata DeMar DeRozan cu 32 punto, mientras cu Kyle Lowry a contribui cu 13. Pa Bucks Giannis Antetokounmpo tabata e maximo anotador cu 34 punto y 9 rebounds.

Spurs ta rally tras di Parker y Leonard, pa elimina Grizzlies



NASHVILLE, Tenn. (AP): Diahuebs anochi Memphis Grizzlies a cumenza e di 6 wega di playoffs di Western Conference contra San Antonio Spurs hopi bon y asina tabata tin un bon chens pa gana e manda e serie pa 7 wega. Sinembargo Kawhi Leonard y Tony Parker no a permiti

esey. Memphis a tuma un ventaha na halftime, pero Leonard y Parker a anota 29 y 27 punto respectivamente, pa duna San Antonio Spurs un triunfo di 103-96, pa elimina Grizzlies. Patty Mills a yuda tambe cu 10 punto.

Un di e cosnan cu a yuda San Antonio ta cu nan tabata tin 46 rebounds, contra apenas 28 di Memphis. Mike Conley tabata maximo anotador pa Memphis cu 26 punto, mientras cu Marc Gasol a contribui cu 18 y Zach Randolph a logra 13 punto y 11 rebounds.

Apesar di critica fuerte den su direccion, Maria Sharapova ta sigui gana



STUTTGART: Hopi gusta Maria Sharapova no ta na Stuttgart, pero e no ta pre-ocupa su mes mucho cu esaki. Un tras di otro e tenistanan cu ta competi contra e tenista Ruso ta papia contra su presencia, kende mientrastanto a yega semi final. Sharapova a caba di drenta bek den e circuito si tennis, despues di sinta un suspension di 1 aña y mey debi na viola e reglanan di doping. Mesora el a logra haya un

wild card, pa por participa na e torneo WTA na Alemania. Diferente tenista no ta com-pronde y no tabata di acierdo cu e decision di duna Sharapova un wild card, pa participa sin clasifica pa e torneo. Esaki incluyendo entre otro Angelique Kerber y Caroline Wozniacki. Apesar di e critica, Sharapova Diabierna a gana Anett Kontaveit relativamente facil 6-3, 6-4, pa pasa pa semi final di e torneo.

Tanaka tremendo riba monticulo y Yankees a gana Sale y Red Sox 3-0



BOSTON: Despues cu Masahiro Tanaka no a cumenza e temporada mucho bon, den su ultimo dos weganan el a mehora bastante y sigur e tabata tremendo den e wega Diahuebs contra Boston Red Sox. Tanaka a tira un wega completo, pa duna New York Yankees un triunfo di 3-0 riba Red Sox. E Japonés a permiti solamente 3 hit, usando apenas 97 lanzamento.

Chris Sale tambe tabata hopi bon riba monticulo pa Boston. El a permiti 3 careda di cual 2 tabata limpi y 8 hit. En total den 8 inning el a poncha 10 bateador, sin permiti un base por bola. Mihor bateadornan pa Boston tabata Hanley Ramirez (3-2) y Xander Bogaerts (3-1). Pa New York e mihor bateadornan tabata Starlin Castro (4-2) y Matt Holiday (3-2).



Homber ta core drenta edificio cu ta na candela, pa scapa su cerveznan



HULANDA: Recientemente e homber di 56 aña Michael Casteel a demostra cu su cervez ta mas importante cu su salud, ora cu dos biaha el a core drenta un edificio cu tabata na candela, pa scapa

algun bleki di cervez. Apesar cu agentenan policial a purba di para e homber, el a hasi tur cos pa salba su cerveznan. Apesar cu e candela rapidamente tabata bao di control, e

no kier a warda. E di dos biaha cu el a drenta e edificio, el a logra Sali bek cu algun bleki di Bud Ice. A resulta cu Casteel tabata bao di influencia di alcohol ora cu el a drenta e edificio.

Heineken ta score cu propaganda na television



HULANDA: Un campaña nobo di propaganda di Heineken a bira un exito grandi na Merca. E video di propaganda di e cerveceria Hulandes a wordo mira miyones di biaha caba riba internet. Practicamente tur medio di comunicacion incluyendo di CNN te cu Fortune, di USA Today te cu Glamour, ta hopi

entusiasma cu e propaganda, cu ta muestra cu tin mas asunto cu ta conecta hende, compara cu locual ta dividi hende. Den e pelicula di mas di 4 minuut, Heineken ta muestra den e campaña "OpenYourWorld", un experimento social, unda cu dos persona cu totalmente no conoce otro y cu ideanan totalmente distinto, ta topa otro pa prome biaha.

"Nos ta biba den un tempo unda cu empatia, tolerancia y ta habri, ta bao di presion", segun director di mercadeo Cindy Tervoort, kende a bisa tambe cu e video ta pa inspira hende pa enfoca riba cosnan cu ta uni y conecta nos, en vez di cosnan cu ta separa nos for di otro.

Come sushi di nanishi por tin beneficio pa salud



HULANDA: Medionan Hulandes di comunicacion a publica un articulo den cual ta wordo bisa cu coba den bo nanishi y despues pone e sushi ey cu bo den bo boca y come, quizas no ta un cos bunita pa hasi, pero e por trece beneficiacion pa bo salud. Esaki segun un estudio cu ta bisa cu nos tin cu stimula comemento di sushi di nani-shi ('snot'). Especialmente muchanan por saca beneficio di esaki. E estudio ta bisa cu e slijm di e snot ta contene cierto sub-

stancianan cu por combati cierto bacterianan, cu ta causa buraco den boca di hende. Cientificonan awor ta investigando con pa nan mes traha e substancia aki, pa pone den pasta di diente of bals. E estudio ta muestra tambe cu probablemente e slijm den e snot por combati cierto infeccionnan. Un especialista Australiano di pulmon tambe ta haya cu come snot ta un bon manera pa fortalece e sistema inmunologico di bo curpa.

Multa y advertencianan pa bende cuminda no safe



UTRECHT: Nuebe persona ta bay haya un multa, pasobra e cuminda cu nan a bende riba Dia di Rey no tabata safe pa come. E inspectornan di e instancia Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA) banda di esaki a parti 89 ad-

vertencia por escrito. Especialmente cerca bendedoran particular algo a bay robez. Esaki ta resultado di 411 inspeccion cu a wordo hasi pa 50 inspector riba e asina yama vrijmarkten y otro festividadnan.



pa biba mihor

SOLAMENTE E MIHOR
PA MAMA

CU COMPRA DI
25 FLORIN OF MAS,
BO TA PARTICIPA
PA GANA FABULOSO
PREMIONAN
PA MAMA!

AWE

INSTANT
CREDIT

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB.

Y CORDA
CU CADA
COMPRA DI
UN APARTO DI

**Whirlpool**

BO POR GANA UN DIE
6 WEEKEND STAY
NA HILTON RESORT



Follow nos riba
Facebook


amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra | www.amcunicon.com

Tur cos ta cla pe competencia di 12hrs Aruba

pa yuda Kapel di Alto Vista financieramente



ORANJESTAD(AAN)---: E competencia di 12 hrs Aruba di FX Sports y Cordia Aruba lo tuma luga awe diasabra dia 29 di April. Director di FX Sports, Wim Eelens a cuminsa pensa riba dje 3 aña pasa, unda cu nan tabata haci esaki pa fun. E competencia ta tuma luga den oranan di anochi na Kapel di Alto Vista. E ruta di bais lo ta di 4 KM unda pa 12 ora largo teamnan tin cu dal bueltanan riba e rutanen, Wim Eelens a remarca. Lo bay tin diferente team, unda cu tin di 2, 4 y 6 hende. Durante henter anochi di e competencia, tur team tin e chens di cambia den e wissel bak y tur lo haya un chip. E aña aki e tempo lo ta electronico, unda cu tur team lo ta pasando riba un magneet of un mat. Esaki lo tin e tempo di con lihe e ciclista a core y con largo nan buelta a dura y cuanto buelta nan a haci. Despues di 12 ora, cu lo ta diadomingo mainta pa 6:00AM, nan lo haya sa cua team tabata e miho y a haci mas buelta. “E team cu haci mas hopi buelta, lo bay cas cu un premio”, Wim Eelens a remarca. Rond di e actividadnan, nan ta purba di haci un careda cu ta inclui tur hende. “Nos a haya hopi sosten di companianan local. Nos ta aki na Garage Cordia cu semper ta para nos tras. Asina nos tin Banco di Caribe, Ennia, nos tin hopi sponsor local cu ta yuda cu e evento aki”, e director di FX

Sports a remarca. Lo bay tin un brug traha di cual hendenan por pasa over di esaki pa asina yega na e ciudad chikito traha temporalmente. Nan lo percura pe cunucu ta decora un tiki, lo bay tin ambiente cu musica pa mantene tur hende lanta, Wim Eelens a remarca. “E ta un reto pa keda lanta henter anochi plus haci deporte extremo den scur.” Nan no lo tin luznan poni, pasobra awendia tin e foksnan cu por haci uzo di dje durante coremento di anochi. Hopi hende no sa cu tin hopi rutanen cu por core den oranan di anochi. E deporte di mountain bike ta creciendo hopi. “Si mira e competencia aki, mi ta haya e ta hopi diferente di e otro competencianan. Tin e grupo cu ta activo den competi, pero esaki ta un evento cu por mira hopi cara nobo. Hende di afo, hende di Sint Maarten cu ta biniendo. Corsou ta biniendo”, asina Wim Eelens a remarca. Nan ta purba haci nan esfuerzo pa promove companianan cu ta yuda nan pone e evento aki hunto. Tambe nan ta purba di inclui e publico. Aña pasa a logra cera algun placa pa asina duna esaki como donacion na Kapel di Alto Vista. Nan a purba di yuda Kapel di Alto Vista financieramente pa asina mantene e misa. Toyota tambe ta den full swing cu FX team y pa algun aña caba ta sponsor nan evento y e team di ciclismo. “Mi tambe



lo participa den e 12 ora. Nos t’ey pa yuda nan, nos t’ey como Toyota pa sponsor. Nos ta haya e evento importante y sigur pa Aruba”, Manager director di Garage Cordia Danilo Werleman a remarca. Tambe e evento ta importante pasobra tur entrada ta bay pa Kapel di Alto Vista. Ademas e ta engrandecce

deporte y ta trece muchanan hoben bek den deporte. Toyota hunto cu FX a pone cu lo bay tin premiacion y un di e premionan lo ta un bais. “Hunto FX nos ta bay pone algun bais den showroom y si bo compra un auto bo ta bay cu e bais. Esnan cu ta interesa di un bais hunto cu Toyota, pasa

libremente cerca nos”, Danilo Werleman a remarca. Diasabra cuminsando di 6:00 PM te cu diadomingo 6:00 AM e evento lo tuma luga na Kapel di Alto Vista. Tur hende ta invita pa yega y disfruta di e anochi y e ganashi lo ta pa Kapel di Alto Vista.

Labor Day Brunch

CU TREMENDO MENU LOCAL



solamente
\$32.95
pa persona
+15% service charge

DIALUNA, 1 DI MEI, 2017 | SEATINGS: 12:00PM Y 2:00PM.

AQUARIUS

MUCHANAN DI 5 - 12 AÑA TA PAGA MITAR PRIJS.
RESERVACION TA REKERI, YAMA 523-6156.



Happy Labor Day

“Without labor nothing prospers.”- Sophocles



in co-operation with Schiphol International B.V.



www.airportaruba.com



Gobierno *di* Aruba
Minister di Finanzas y Organisacion Gubernamental

Ministerio di Finanza & Organisacion Gubernamental
ta desea henter pueblo di Aruba,

Feliz Dia di Obrero.



Trahadornan di Telecomunicacion... FSTT y PEVESA a haci un bunita gesto pa otronan cu nan celebracion di Dia di Labor



ORANJESTAD (AAN): En conexi3n cu e celebraci3n di dia di labor, STT su miembronan di FSTT y tambe miembronan di PEVESA cu ta e club di activi-



dad a sali dia 26 di april 2017 cu e lema: "Nos ta Un" pa 5 school y na 3 cas di anciano na unda nan a duna regalo of bolo di parti di e sindicato di trahadornan den telecomunicaci3n di Aruba.

Esaki a sosode como algo inespera y di sorpresa pa e schoolnan y e casnan di anciano.

E scolnan Colegio Hilario Angela, Kukwisa School, Maria School, Maria Gorretti School y Colegio Conrado Coronel, a ricibi materialnan cu nan por usa pa hunga durante deporte of ora liber na e school den forma di 3 bala. Un bala pa hunga basket, un bala pa hunga volley y un bala pa hunga trefbal. E balanan aki ta simb3licamente duna un estimulo pa e studiantenan hunga y si3a traha den equipo of grupo. "Como empleadonan di SETAR ta conveni cu 3nicamente door di traha hunto por hiba nos isla dilanti", asina Clem Van Heyningen di STT a expresa. E casnan di Anciano cu a bishita tabata esun di Palisiaweg na San Nicolas, na Savaneta y na Playa. Tur 3 a haya un bolo grandisimo pa e grandinan. Presidente di STT



Sr. Albert Franken ta masha satisfecho con e miembronan, empleadonan di SETAR a bin cu tremendo idea pa celebra Dia di Labor 2017 den un manera asina positivo y di duna back na e comunidad. Y tambe e manera di ta forma un unidad asina en-

ergetico. "Nos kier a gradici e comunidad y nos miembronan pa e sost3n di Semper", asina Franken a expresa. Riba e potretnan por mira algun momento na unda miembronan di STT ta haci entrega di e regalo-

Nos empleadonan tur dia ta ofrece e miho servicio posibel na e mas di 50.000 huespednan cu ta hospeda mensualmente den RIU Palace Aruba y RIU Palace Antillas.

Feliz Dia di Obrero!

Noticia Internacional

Congreso di Colombia a nenga entrada di miembronan di FARC y ELN den capitolio



Presidentenan di Senado y Congreso di Colombia a desautoriza entrada na capitolio di delegadonan di gueriyanan di FARC y ELN, cu mester a participa den un acto pa paz riba diasabra.

“Presidente di Senado, Mauricio Lizcano, y di Congreso, Miguel Angel Pinto, no a autoriza entrada di miembronan di FARC y ELN den Salon Eliptico ni na ningun sede di Congreso di Republica, pa realiza clausura di Congreso Nacional di Paz”, segun congresistanan den un comunicado.

Lizcano y Pinto a asegura, no obstante, cu Congreso ta “amigo di paz” y cu esaki tabata “e institucion mas comprometi cu implementacion di acuerdonan” firma na November cu FARC.

Congreso Nacional di Paz ta un evento cu, cu participacion di ciudadanonan, a busca respalda aplicacion di acuerdo cu Forzanan Arma Revolucionario di Colombia (FARC) pa caba cu medio siglo di confrontacion, y impulsa dialogo cu Ehercito di Liberacion Nacional (ELN), cu a desaroya desde Februari na Ecuador.

Organizadornan a informa den un comunicado

cu diasabra 29 di April lo acudi den Salon Heliptico di Congreso, hefe negociador di paz di FARC, Ivan Marquez, y un “delegado di equipo negociador” di ELN cu gobierno.

Ademas, a notifica presencia di hefe di equipo di gobierno di negociacionnan cu ELN, Juan Camilo Restrepo, y di vicepresidente Oscar Naranjo, tambe negociador di gobierno den dialogonan cu FARC, cu a tuma lugar den ultimo cuatro aña na Cuba.

Den comunicado di dia-

bierna, presidentenan di e dos camara a asegura cu pa awo nan lo acepta solamente presencia den Congreso di miembronan di grupo ciudadano ‘Voz di Paz’, cu ta representa FARC -cu voz pero sin voto- den discusionnan di leyman cu ta relaciona cu acuerdo di paz.

“E demas lo drenta ora nan entrega nan armanan y, si nan a comete delitonan di lesa humanidad, hasta cu Corte autoriza esaki”, nan a splica.

Controversia den Nacionnan Uni pa nombramento di Arabia Saudita den Comision di Derechonan di Muher

Nacionnan Uni a anuncia cu Arabia Saudita lo integra durante cuatro aña den Comision di Derechonan di Muher, un cuerpo intergubernamental dedica na promove igualdad di genero, designacion cu a genera hopi controversia ya monarkia islamico tin un di e peor registro relacion cu trato di hende muher, segun Informe di Brecha di Genero di Foro Economico Mundial 2016.

E posicion asina abao ta relaciona cu e hecho cu den e pais, hende muhernan Saudita no ta goza di derecho di traha of core auto sin permiso di un guardian masculino, ademas, di ta obliga di haya un permiso especial pa casa, bay di compras y solicita servicionan sanitario, entre hopi mas cos.

Tambe, entre otro cos, nan ta obliga di cubri nan cabey y nek cu un hiyab of niqab y ta prohibi di bisti cualkier paña cu ta wordo considera

provocativo.

“Elegi Arabia Saudita pa protege derechonan di hende muher ta manera elegi un piromano pa lidera servicio di bombero di e ciudad”, segun Hillel Neuer den un entrevista cu corant Britanico, The Independent. Neuer ta director ehecutivo di United Nation Watch, organizacion no gubernamental cu sede na Ginebra cu ta supervisa actuacion di Nacionnan Uni riba tema di promocion di derechonan humano.

Pa UN Watch, cu ta califica e reino como “e regimen mas misogino di mundo”, no tin duda: “Nacionnan Uni a manda un mensahe cu derechonan di hende muher por wordo bendi pa petro-dolar y politica”, Neuer a enfatiza. Den su opinion, e nombramento “a decepciona miyones di muher rond mundo cu ta busca proteccion den organizacion internacional”.

Merkel kier un dialogo prome cu negocia e Brexit

BERLIN: Gran Bretaña mester resolve dudanan riba nan plannan pa bandona Union Europeo prome cu cuminsamento di negociacionnan di salida, y no por mantene ilusion cu nan lo mantene mesun derecho y privilegio cu cualkier otro miembro di UE, segun Canciyer Aleman, Angela Merkel.

Merkel tin “e presentimento cu algun Britanico ainda tin ilusionnan, y esaki ta un perdida di tempo”, el a bisa durante un audien-

cia di Parlamento Aleman, prome cu un asamblea den fin di siman na Brussels pa discuti Brexit.

Aunke Europa ainda ta considera Gran Bretaña como un socio cercano, Merkel a bisa cu asina nan bandona e grupo, nan lo ta pafor y nan “no por y no lo tin mesun derechonan ni lo ta den un mihor posicion cu un miembro di Union Europeo”.

“Tur 27 miembro di Union Europeo y institucionnan comunitario ta di acuerdo cu esaki”, el a bisa.

Gran Bretaña tin dos aña pa completa nan salida di UE, pero nan atencion ta enfoca den adelanto di eleccion general di Juni.

Prome cu cuminsamento di negociacionnan, Gran Bretaña mester un “dialogo constructivo” cu UE pa resolve algun cuestion habri.

Berlin lo pone presion pa impacto di Brexit contra

Alemanan y ciudadanonan comunitario cu ta biba na Gran Bretaña ta minimo posible, y cooperacion den asuntonan di

seguridad, manera lucha contra crimen organiza y terrorismo, sigui fuerte, Merkel a agrega.



“like” us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Noticia Internacional

Operativonan anti-terrorista na Gran Bretaña a logra detencion di seis sospechoso



LONDON: Polis Britanico a anuncia cu nan a desarticula un organizacion terrorista activo despues di un serie di operativo na London y zuidoost di Inglatera. Un muher a wordo herida cu tironan despues cu agentenan anti-terrorismo fuertemente arma a dreña den un cas situa den un zona residencial di Londres. Seis sospechoso a wordo deteni pa delitonan relaciona cu terrorismo, polis a informa. E muher herida a keda hospitaliza den estado grave pero stabil. E sospechoso, cu no a wordo identifica, tabata bao di investiga pa autoridadnan. Diabierna el a si-

gui bao vigilancia policial pero no a wordo oficialmente deteni pa motibo di su estado, polis a informa. Agentenan arma a dispara gas lacrimogeno den e casa, situa den area di Willesden, den noordwest di London, cu tabata bao di vigilancia como parti di un investigacion anti-terrorista, segun subcomisario di Polis Metropolitano, Neil Basu. E no a duna mas detaye con e muher a wordo herida. Polis a informa cu e operativonan aki no tabata relaciona cu un detencion di parti di polis anti-terrorista cerca di Parlamento. Un homber a wordo deteni cu

segun informacionnan, tabata tin cuchionan grandi den un rugtas. E sospechoso, cu no a wordo identifica, ya tabata bao vigilancia policial. Nivel oficial di alerta pa terrorismo internacional na Gran Bretaña a keda den di dos mas halto, "grave", loke ta implica cu un atake ta hopi probable.

Opositornan Venezolano a marcha dilanti di prisonnan pa exige libertad di "presonan politico"



Opositornan Venezolano a marcha ayera dilanti di prisonnan na Leopoldo Lopez y otro opositornan ta cera, pa reclama nan libertad, cumpliendo casi un luna di protestanan intenso cu ta exige salida di poder di Nicolas Maduro. "Libertad, libertad!", centenares di persona tabata grita cu, desde diferente sitio di Caracas, a yega prison militar Ramo Verde,

na Los Teques, na unda Lopez ta cumpli un condena di casi 14 aña, acusa di instiga violencia den protestanan di 2014. Dilanti di entrada di Ramo Verde y hunto cu mama di Lopez, Lilian Tintori, casa di e lider di oposicion, a purba di convence militar nan pa lag'e pasa. "Nan no ta laga nos pasa, nan tin'e incomunicado", Tintori a bisa prensa.

Parlamento Europeo a condena "represion brutal" na Venezuela

Parlamento Europeo a condena "represion brutal" na Venezuela, na unda por lo menos 29 persona a muri den casi un luna di protesta, y a urgi Brussels pa studia "otro medidanan" pa "restablece democracia" den e pais latinoamericano. Pa 450 voto na fabor, 35 contra y 100 abstencion, Parlamentarionan a condena situacion den e pais sudamericano y a pidi hefe di diplomacia Europeo, Federica Mogherini, apoya resolucion adopta na April

pa Organizacion di Estadonan Americano (OEA), organizacion cu Caracas a anuncia su retiro. Venezuela ta pasando den un ola di manifestacion desde 1 di April, den protesta pa decision di Corte Supremo di Husticia di asumi funcionnan di Parlamento, cu a causa varios enfrentamento cu forzanan di seguridad, disturbio y hasta sakeo. Aunke Corte a retira e medida despues di un presion internacional fuerte, oposicion ta buscando salida di

Maduro for di poder. Gobierno y oposicion ta culpa otro ademas di violencia cu a laga 29 morto, como tambe centenares di herido y detencion. Parlamento Europeo a condena "energicamente represion brutal" eherci pa forzanan di seguridad Venezolano, como tambe pa gruponan arma irregular, contra manifestantenan pacifico". Den debate di 5 di April, prome cu e resolucion, Parlamentarionan a muestra dividi entre yamado pa tuma un posicion mas firme of sigui cu mediacion. Den resolucion adopta ayera, presenta pa cuatro grupo principal di Parlamento, PPE (derecha), socialdemocrata, conservador y liberal-, Parlamentarionan a urgi apoya e proceso di mediacion, pero den mesun momento studia "otro medidanan". Nan a pidi hefe di diplomacia Europeo pa "analiza activamente, hunto cu organizacionnan internacional y regional, otro medidanan cu lo permiti Union restablece democracia pleno na Venezuela".



**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Polis a captura homber "enviado di Dios" pa abusa di mucha

BARRANQUILLA, Colombia: Agentenan di Polis Hudicial di Colombia a confirma na Barranquilla (noord) detencion di un homber cu, tabata alega cu e ta un "enviado di Dios", ganiando mayornan di famia pa lag'e cu nan yiunan y asina abusa sexualmente di nan. Segun autoridadnan, e homber, identifica como Julio Antonio Maldonado, a abusa sexualmente di siete menor den municipio di Suan, situa 80 kilometer di Barranquilla. E inspector di Polis di Suan, Gustavo De la Rosa, a informa cu e homber a yega den luna di Juni na e poblacion y a probecha di ingenuidad di un grupo di mayor di famia pa permiti

"realiza limpieza spiritual" cu e muchanan. "Hende ta hopi ingenuo y facilmente gaña pa e homber cu a alega e tabata un enviado di Dios, cu e tabata e Mesias. Nan a lag'e keda den nan cas y e tabata pidi pa muchanan bisti di blanco y despues abusa di nan", segun e funcionario, kende tabata e persona cu a denuncia e situacion den Ministerio Publico. De la Rosa a agrega cu den momentonan aki nan conoce solamente menor nan afecta den municipio di Suan, pero segun e inspector, ta probable cu e persona aki tambe a comete abusanan di mucha den otro poblacionnan di e region.

Noticia Internacional

Parlamento Venezolano a pidi apoyo internacional pa adelanta eleccion presidencial

Mayoria opositor di Parlamento Venezolano a pidi comunidad internacional pa exige gobierno di Nicolas Maduro adelanta eleccionnan presidencial, cu mester tuma lugar pa December di 2018.

Acusando Maduro di kibra "orden constitucional", Parlamento a solicita activa "mecanismo" cu ta permiti Constitucion pa celebracion di un eleccion presidencial anticipa e aña aki mes", den un manifesto aproba durante un sesion especial den un stadion di Caracas.

Parlamento a urgi Gobierno di Latinoamerica y Caribe, como tambe organizacionnan manera Naciones Uni, OEA y Mer-



cosur, pa presiona Maduro pa fiha "di manera inmediato un cronograma electoral integral" cu ta inclui eleccionnan di Gobernador y Alcaldenan e aña aki.

Eleccion regional mester a tuma lugar na December pasa y municipal fin di 2017.

Desde dia 1 di April a registra manifestacionnan

contra Maduro den rechazo na un sentencia cu Corte Supremo di Husticia (TSJ) a retira funcionnan di Parlamento.

Aunke Corte a hala atras despues di un presion internacional fuerte, e protestanan cu a laga 28 mor-

to, a sigui cu exigencia di "eleccion general".

E manifesto tambe a pidi apoyo pa respet di autonomia di Parlamento, a acepta donacionnan di alimento y remedinan, den escasez grave, y libera "preso politico".

Ademas, a solicita ayudo pa desarma "forzanan paramilitar", manera oposicion ta yama gruponan cu ta apoya gobierno y acusa di ta arma.

Parlamentarionan a rechaza bolbe sinta na mesa pa un dialogo cu gobierno, cu a fracasa na December ultimo apesar di mediacion di Vaticano, pa considera cu oficialismo no a cumpli cu e acuerdo.

"Nos no ta kere den dialogo" construi cu base di fuerza y represion", e documento a añadi.

Autoridadnan ta investiga y alerta na Bolivia y Uruguay pa wega suicida "Bayena Blauw"

Autoridadnan Uruguayo a alerta riba registro di cuatro caso vincula cu wega virtual pa hobennan "bayena blauw", cu ta consisti den un serie di prueba cu por termina den suicidio, mientras cu na Bolivia, autoridadnan a forma un equipo cu expertonan informatico pa investiga posible casonan den e pais.

Mayor y famianan di hobennan Uruguayo a ricibi di parti di gobierno, alertanan riba riesgonan di e wega y polis ta trahando riba e casonan registra, mientras cu Ministerio di Salud Publico a manifesta necesidad di preveni cu mas hoben participa den e

wega.

Interpol, di nan banda, ta investiga tambe e casonan aki na Uruguay, dos na Montevideo y otro dos na Rivera.

Minister di Salud Publico, Jorge Basso, a expresa cu mas aya di accionnan policial y di salud, nan kier preveni cualkier daño na e hobennan aki.

Director di Salud Mental di Departamento di Servicionan di Salud di Estado (ASSE), Horacio Porciuncula, a expresa cu mester "promove debate riba depresion y suicidio riba nivel familiar".

Na Bolivia, Polis y expertonan informatico tambe ta

investiga posible casonan den e pais y a urgi mayoran pa controla nan yiunan pa nan no cay den e red virtual.

Bayena Blauw ta un wega cu ta propone na e participantenan 50 desafio pa cumpli, cu suicidio ta e ultimo den e lista.

E hobennan ta haya mensahenan den nan celular of profile di Facebook pa uni na gruponan cera y participa den e wega, cu ta implica retonan manera corta lipnan, corta man of haci un tattoo di un bayena, cu nan mester comproba atravez di potret y videonan.

Colombia a crea fondo pa ricibi y administra recursonan di posconflicto



BOGOTA: Presidente Colombiano, Juan Manuel Santos, a firma decreto pa crea Fondo Colombia di Paz (FCP), cu lo ricibi y administra recursonan di posconflicto procedente di presupuesto nacional, donacion, sector priva y comunidad internacional.

"Ta trata di un paso hopi importante" pa construcion di paz, ya cu "riba tur cos ta oportunidadnan pa tur Colombiano", e mandatario a indica durante firmamento di e documento, cu a tuma lugar na Cas di Nariño, sede di Gobierno.

Proyeccion riba gastonan di posconflicto ta entre 80 y 90 biyon di peso (entre 27.207 y 30.680 miyon di dolar) den siguiente decada, loke, segun centro di investigacion di Fundacion pa Educacion Superior y Desaroyo (Fedesaroyo), "lo implica algo mas di 1 % di PIB pa aña".

Den un comunicado di Presidencia a informa cu e mandatario a enfatiza riba importancia di e recursonan pa posconflicto y reconciliacion wordo maneha cu transparencia, eficiencia y rapidamente.



Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
 Repair, Replacemen
 Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design 
Morgenster 72


Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

VERF Y DAK
 pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

HOTEL TO GO
 Dia di Rei specials te fin di April
 Combo 1: compra un cuadra haña un gratis
 Combo 2: dishwasher y stove hunto pa
 fl.199
 Combo 3: compra un washer/dryer
 combination bo hana un microwave gratis.
 Tur ta di marka General Electric.
HOTEL TO GO
 Columbusstraat / O'Stad y Caya Milo Croes,
 Dakota. Tel. 749-8826 / 568-9019.

DIRECTV
 The best tv worldwide
 mas cu 200 canal premium
 pa Awg. 100,= so pa luna.
 Instalacion ta Awg. 300,=
 y por paga poco poco.
 Cel: 592-4290.

ORANGE MATRASSEN
FABRIEK
 Ta fura matras,
 stoel y muebles.
 Busca mainta y entrega atardi.
 Tarabana Solo 5,
 Tel: 588-7468 / 569-4379.

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing
 lokal y
 24 ORA TOWING.
 Cel: 594-1550 /
 594-1826.

 **SERVICIO SEPTICO**
 ecotech
 - Residencial & Comercial
 - Servicio Rapido
 - Servicio Profesional, Confiabel y
 Garantisa
 * Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
 * Prices based on 3.5% BBO BAZV.
 YAMA NOS NA:
 582-4684 info@ecotech.aw
 www.ecotecharuba.com
 Like Us On
 Facebook
 Nos ta Acepta ATM ora
 di duna septic service

 AWG
 65,-
 INCL. TAXES

LUJAN
 Septic Services
CHICA
POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B


CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

PROMOCION SPECIAL
 Ta bende santo di pleister,
 santo pa pega blokki, tur
 clase di piedra y graniet,
 corta mata grandi y chikito,
 tira sushi afo. Tin transporte.
 Cel: 562-2532.

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler,
 walk-in freezer.
 Cel: 562-1584 / 745-7084.

PA TUR TRABOU
 di construccion, di cas,
 bijbouw, muraya
 y mas.
 Bon calidad!
 Yama 562-4302.

MOKO APARTMENT
 TA BUSCA
 un hende muher pa traha
 trabou di den dia cu permiso
 of firma liber.
 Edad 40 aña pariba.
 Pa info. pasa na Tanki
 Leendert 94-B
 of yama 587-9828 y despues
 di 4'or pm na 582-6420.

APARTMENTS FOR RENT
Best location
 2 bedrooms, spacious kitchen
 and livingroom,
 Tanki Flip, near Maduro Travel.
 Utilities not included.
 Afl. 1500,=.
 Cel: 594-0784.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

CHICA POS
DRD SepticTank
 Ta chica pos y habri tubería.
 - Residencial y commercial.
 - Tur tipo di construction
 y transport.
 Servicio di Septic 24 ora.
Cel: 6005420 of 6002529

TA HUUR
 un apartment na Noord
 Alto Vista cu airco, tur cos
 inclui. Full muebla.
 Nobo nobo. Afl.300,- pa siman
 y tin prijs. Special pa luna.
 Cel: 567-2624.

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 567-3515 / 560-9470

TO RENT
 Alto Vista 1 bedroom apt
 semi-furnished well located
 Afl.1.250,-. Cable, internet,
 gas included. Water + elect.
 excluded. For an app
 call: 594-1825 / 592-3828

APPLIANCE REPAIR
 Nos ta drecha:
 wasmachine, dryers,
 frigidaire, stoof, forno,
 microwave etc. Delivery
 cu garantia. Tel: 565-4234.

KASSANDRA
 Indjan di Tarot, vidente,
 parapsycholoog, lectura di ciga,
 trece bo ser stima na bo pia,
 union guajiro, proteccion y salud!
 Yama awe y hasi bo afspraak
 Cel: 5676670 / 5633489

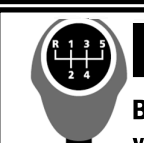
TA HUUR
 Apartment na Sta. Cruz,
 Mon Pos di un camber,
 sala, cushina, full
 independiente cu su parkinglot
 cu connecion di Directv Plus.
 Pa mas info. yama na
 600-0222.

FOR RENT
 na Playa apartment
 full muebla.
 Afl. 1000,= p/luna +
 1 luna deposit.
 Expenses excluded.
 Cel: 593-5915

The New Anytime
 Habri tubería
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

 **RIJLES**
 Bon les, bon prijs
 y exito garantiza.
RIJSCHOOL
BENNETT **733-4897**
566-5700

FOR RENT
 2 bedrooms, kitchen, dining and
 livingroom, bathroom, airco's
 electr. prepaid.
 Close to airport and Barcadera
 utilities excl. Quiet area, no pets
 allowed, Simeon Antonio.
 Cel: 594-5576.

TE HUUR
 Appartemenen
 gemeubileerd, 2 slaapkamers,
 badkamer, woonkamer met
 keuken en eigen porch.
 Whatsapp 0031653244996
 of 568-5527.

FOR RENT
 na Playa apartment
 full muebla.
 Afl. 1000,= p/luna +
 1 luna deposit.
 Expenses excluded.
 Cel: 593-5915

TA HUUR
 Apartment na Sta. Cruz,
 Mon Pos di un camber,
 sala, cushina, full
 independiente cu su parkinglot
 cu connecion di Directv Plus.
 Pa mas info. yama na
 600-0222.

TE HUUR
 Appartemenen
 gemeubileerd, 2 slaapkamers,
 badkamer, woonkamer met
 keuken en eigen porch.
 Whatsapp 0031653244996
 of 568-5527.

FOR RENT
 2 bedrooms, kitchen, dining and
 livingroom, bathroom, airco's
 electr. prepaid.
 Close to airport and Barcadera
 utilities excl. Quiet area, no pets
 allowed, Simeon Antonio.
 Cel: 594-5576

TA BUSCA
 Pizzero (Pizza Cook)
 Waiter / Waitress.
 Yama despues di 10.00 am
 Cel: 662-7992.

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tubería,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
 Cel: 594-2380 / 594-8023

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96

 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

TA BENDE
 un freezer nobo.
 Di alta calidad.
 Yama 733-4897.
 Prijs Afl. 7000,=.

TA HUUUR
 Apartment muebla,
 cable y gas incluido.
 Afl. 725,= pa luna.
 Distrito Sta. Cruz.
 Cel: 569-6729.

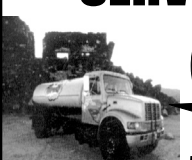
SE HACEN TRAILER
 en el terreno mismo de 20 pies
 y 40 pies o en forma de
 L (el), Tel: 600-1535
 Sra. Peruana Cristina se
 ofrece para cuidar niños o pers.
 mayor y cocinar, Tel: 600-8422

TA BENDE
 4 pilar di beton-cement
 rondo ± 15 duim, 2 m
 di largo, basha cu hero
 aden, Afl.150,- pa tur.
 Tel: 594-7525

YARD SALE /
VLOOIENMARKT
 DIASABRA 29 APRIL TIN UN YARD SALE
 TIN HOPI ARTICULONAN DI CAS, COI HUNGA, CAMA 1 Y 2 PERSONA,
 PANIA, WEGANAN DI X-BOX Y PLAYSTATION 3 Y SU WEGANAN,
 PRONKSTUK, CORTINA, AUTO, WASMACHINE, PAINTBALL GUN
 DVD-PLAYER Y HOPI ARTICULONAN MAS
 TAMBE NOS TIN SNACKS DUSHI Y PAN BOYO
 ADRES: HOOIBERG 25-F
 ORA: 9 AM - 4 PM

Alain's Catering
Tin mester di
1st Cook
739-3013
587-3012

PROBECHA
 Liquidacion completo
 tur cos na 50%.
Manchito's,
 Avenida Milio Crio 69.
 Tel: 582-2303.

SUPER SEPTIC
SERVICE

 10x = 11th
 Free !!!
5920014



Menu Speci

Apr. 29, 30 - Mei 1

SHAHAI TAKE AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Sat. 29 April: seafood stoba, nasi goreng cu porkchop of galiña, half chicken ariba grill y sopi di seafood.
Sun. 30 April: lasagna, Shahai special, chicken wings, parilla mixta y sopi cabrito. Purga nos diferente sandwich combonan.

Mon. 1 Mei: BBQ crioyo, comcomber / carni / galiña stoba, fillet di grouper hasa of mochi mulato cu funchi of pan bati y sopi di dia.

TA HUUR

1 bedroom apt. muebla pa 1 pa 2 persona Afl. 800,= + borg. Pos Chiquito 435. Elec. prepaid. Awa + gas excl. Cable & wifi incl. Cel: 592-5890.

TA BENDE

TERENO / CUNUCU
 17.000 m² na Sta. Cruz. Bunita tereno plat, bista riba serunan. Bon prijs. Cel: 736-3627.

TA BUSCA

un persona pa compaña un sra. na cas. Live in Cel: 732-2718.

TA HUUR

apartment na Hooiberg 94-F di 2 camber. Tel: 585-1134/661-1424.



- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
 FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.

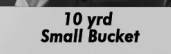
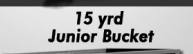


BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?



YAMA

Mr. Bucket
 594-3757
 mrbucket@ecotech.aw



FOR RENT

Cas 3 camber (pa luna 30 mei)
 2 baño, semi muebla.
 Apartment semi muebla Ponton.
 Cel: 592-8566 / 747-5884.

TA BENDE

articulo pa cas e.o.
 Stoof, matras, sofa etc.
 Honda Fit 2008.
 Cel: 569-7158.

TA HUUR

1 Studie apartment pa 1 persona.
 1 Apartment di 2 camber cu sala y cushina.
 Persona nan serio y interesa.
 Yama 746-6634.

GARAGE SALE

Diasabra 29 y Diadomingo 30 di April for di 9'or te 2'or di atardi.
 TA BENDE diferente paña, articulo di cas, hopi pa menciona.
 Adres: Caya E.O. Petronia 34
 Cel: 592-0571.

TA HUUR

Studio apartment na Brazil Awg. 600,= pa luna. Awa y cable ta incl. Un luna di deposito. Carta di referencia di trabou. 560-8455 / 737-8253.

TA HUUR

temporario un apartment na Tarabana Residence. Camber, baño, cushina y sala. Awa, coriente, cable y gas apart. Pa luna Awg. 800,= y borg. Pa un of dos persona. No mucha. Cel: 561-1196.

TA BUSCA

Mucha muher pa bende lotto na machine y Big Wheel Lottery na San Nicolas. Tel: 584-5753 / 745-9491 / 746-3253

AIRCO

Ta drecha tur tipo di frigidaire, airco split unit, cooler, freezer, washmachine, installacion, reparacion y servicio ligero y garantizado. Cel: 568-0681.

WHOLE SALE COMPANY

Ta busca Merchandiser M-F / Vendedor M-F. Informacion: 731-0064, 8am - 5pm

GRATIS GRATIS

Nos ta benta cualkier auto bieuw afo, gratis. Tambe nos ta benta afo: bateria, washmachine, stoof, frigidaire, tv, tur sort'i hero bieuw GRATIS. Yama nos 600-6883 of 561-4297.

SE RENTA

Apartamento studio Afl. 800,= incluido agua, coriente y cable, todo amoblado. Noord 104-M. Tel: 586-8037 / 568-7591.

RENTO

Apartamento en Playa. Servicios aparte. Afl. 800,= pa luna + 1 luna deposito. Info: 564-0881.

TA HUUR

Espacioso one bedroom apartment nobo. Muebla cu entrada y parkeo priva. Situa den bario trankilo na Noord. Inclui: cable, wifi, Serlimar. Maximo 2 persona. No mascota. Prijs Afl. 1100,= p/l + 1 luna borg. Contact: 743-5934.

FOR RENT

one bedroom apartment at San Barbola 23-C. Quiet environment, parking space available. Unfurnished price Awg.725,- exclusive water and electricity, one month deposit. Available now. Call: 593-8686

TA BENDE

woontrailer 32x10 pia, Awg.5.000,- Tel: 593-9383

CURSO

Manicure + pedic + gel + diseño pa Afl.175,- Material inclui, Info: 569-1877 Whatsapp.

TA HUUR

un apartamento renoba y full muebla, un camber grandi. Bario Simeon Antonio. Awa, luz, cable y gas inclui. Pa un persona. Cel: 561-6185

NOS TA DRECHA

Wasmachine, frigidaire, dryer, airco. Nos ta dreche na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas informacion cel: 564-8977

HOME SWEET HOME REAL ESTATE

TA BENDE UN CAS, SANTA CRUZ, SABANILLA ABAO, 2 KMBR, 1 BAÑO, AFL.250.000,- YAMA ASHNA: 592-9966



Problema cu Insectos: Garpata/Kakalaka/ Fruminga/Comehein? Jama: 588-4000

ARTICULONAN USA & NOBO!!!

Cantilever racks super heavy duty pa yard & warehouse 12'x8'; shelving pa cas + deposito; restante di reki di palo + tubo galvaniza; participacion di plywood; cama pa baby; frame di hero pa cama; frigidaire; matras double; kashi chikito; safe; tv stand; computer table; fire extinguisher; restante di glas; letternan di plastic; toilet bowl (nobo); labamano (nobo); exercise bike (nobo); bentanan sliding awning, sunash; portanan interior y di hero; sofa; stool; lessenaar + stool pa oficina; barchair; pochi di mata grandi; pvc pipe 2"; counter pa cushina; labaplato; kozijn; shopping carts; djs pasa pa mira kiko mas tin.

E.&E. TRADING

Sabana Blanco 1-B, Rondweg Dakota, Tel: 588-2828

CLEARANCE LIQUIDACION 50%!!!

"AMERICAN STANDARD" Fixtures & fittings; "Raynor" garage door 5'x8'; clear acrylic, plexiglass sheet; toilets seats; restante di verf; 7" plastic letters + nummers; pvc pipes (pressure) + fittings (pressure & sewage); profil bars hero & galv; steel & galv. sheets; leishi di palo; restante di glas; banderanan cu mensahe.

E.&E. TRADING

Sabana Blanco 1-B, Rondweg Dakota, Tel: 588-2828

WAREHOUSE SALE!

Dilanti di Super Shopping Tur souvenir na SUPER SPECIAL PRICE. Cel: 593-1171, Blanca.

TA HUUR/RENT

Apartment grandi, 1 camber + 1 baño + sala + cushina + comedo, full airco. Prijs p/l Afl.1.300,- / deposit Afl.700,- Por yama cel: 593-2466

TA HUUR

Apto cerca di NAPA Sta. Cruz, tur cos inclui. Coriente apart. Prijs Afl.800,- p/l. Tel: 600-0140

NOS TA HACI

Manicure pa 20 / Pedicure pa 25 / pa bin bo cas ta Afl.5,- extra. Tel: 594-3493

TA BENDE

Azeta cu ta kita tur dolor y ta kita hopi malestar di calamber muscular, bon pa deportista. Yama awe mes Tel: 561-4988

CONSTRUCCION

Pega bloki, pleister, mosaico, drecha tur sorto di dak, traha cas y apartamento, lanta cura, remodelacion interior y exterior, verf. Cel: 566-2242

TA HUUR

un cas na Tarabana Residencia, 3 camber, 2 baño, sala comedor, cushina + BBQ di bloqui y mita baño. Disponibel pa 1 di July 2017. Tel: 563-7626

STICHTING CAS DI MACHI

TA BUSCA Verpleegster diploma y cu papel di ordo. Cel: 561-4091 / 567-6665.

FOR RENT

At La Cabana

One Suite for \$ 700.00 From 5th May till 12th May 2017 Large Bedroom/ Bathroom, Drawing Room/Bedroom and Kitchenette. (Ground Fl./ near BBQ Pit) Interested call 582-3142

FOR SALE

Bar & Restaurant with complete inventory on a great location of tourism. For an appointment whatsapp only 560-7763.

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window. ALEX MERCADO !Any Time! Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

GANGA ARRIENDO ALQUILO

Aparta estudio amoblado ubicado en Arendstraat (Playa), tiene wifi, agua y luz incluido! Excluye aire acondicionado. Precio 750,- fls + deposito. Disponible 01 Mayo. Informes: 561-1609

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747

Fax: 582 8551

Prome Minister Mike Eman a haci habitantenan di Paraguana feliz

Iluminacion di caya a yega e barrio despues di 30 aña



e hecho cu no tin ningun iluminacion di caya. Nan a haya speranza back na momento cu Prome Minister Mike Eman y su Gabinete a introduci e programa Luz den Barrio. Habitantenan manera Kathy Odor, Jose Guanipa y Carmen Guanipa a dicidi di haci lo necesario pa nan boz yega na oido di Gobierno. Nan peticion a keda honra y e siman aki e iluminacion a yega.

“Sigur nos ta contento,” señora Kathy Odor a bisa. E tin mas cu 30 aña bibando na Paraguana. “Tempo nos a traha nos cas aki bo no por a wak ni bo mannan di scur cu e luga tabata.” Cu transcurso di añanan a bini mas cas acerca y e luz di casnan tabata duna un poco mas claridad, pero tambe e desaroyo a trece cu e caminda di Paraguana tabata worde mas uza pa e.o. yega Soledad of e caminda di Tanki Leendert. “Cu Gobierno ta pone luz di caya ta nifica hopi pa nos. E situacion ta bira mas controlabel pa hende cu ta cana anochi y e autonan cu ta core eynan.”

Carmen Guanipa ta hopi contento cu awe e por disfruta y sinti su mes feliz cu luz di caya ta worde poni den e barrio di Paraguana. “Mi ta sintimi hopi mas sigur. Mi a tende di mi bisiñanan cu nan tambe ta contento cu awo tin claridad den nos barrio.”

Jose Guanipa a yega Aruba 45 aña pasa y a establece su mes den Paraguana. E barrio a crece pero iluminacion di caya, cu ta importante den bida di tur ser humano, “no a yega sino te awo danki na Prome Minister Mike Eman. Pesey nos ta hopi agradecido na ne. E ta compronde nos dolor y ta busca e solucion”. No solamente e luz ta haci Jose Guanipa contento, pero tambe e desaroyo di Aruba cu a bira su pais. “Aruba a bira masha bunita mes. Gobierno di Mike Eman a haci hopi pa mehora infraestructura di Aruba. Mira e hospital bunita cu nos ta hayando, e caya grandi cu a keda bunita, barionan a haya iluminacion, camindanan ta worde drecha, espacionan publico ta worde embecece y hopi mas.”

Un deseo cu nan tur tin ta pa e caminda di nan barrio worde mehora y esnan di santo den otro barionan worde asfalta. Pero nan ta sigur cu esaki ta den pensamiento di Prome Minister Eman tambe.

ORANJESTAD(AAN): E habitantenan di Paraguana ta hopi contento y ta mucho mas feliz cu tempo e prome casnan a worde traha den e barrio aki mas cu 30 aña pasa.

Na inicio di añanan '80 poco-poco a cuminsa otorga tereno den e barrio nobo di Paraguana

cu ta situa na Tanki Leendert, entre e caminda grandi di Tanki Leendert y Soledad. Cu transcurso di tempo a construi un caminda, cu awendia no ta cumpli cu e fluho di trafico mas.

E habitantenan mas cu 30 aña a biba cu e situacion aki y

Telefonnandi DIARIO

Tel: 582 6747

Fax: 582 8551

TA HUUR

un kamber den un cas cerca di Certified pa un persona, muebla, afl.550,- pa luna. Cel: 560-1644.

SE ALQUILA

cu apartamento tipo estudio amueblado independiente. Todo incluidos los servicios. En Dakota cerca de Playa. Informa: 563-1024.

GARAGE SALE

Diadomingo 30 di April lo tin un tremendo garage sale na Tarabana Residence Caya Solo # 8. Horario lo ta 9:30 am. Lo tin diferente articulo di cas, paña, di cushina, productonan di limpieza, herramientas para construccion, mata, mesa y stoel pa patio y mucho mas. Tel: 563-7626.

TA HUUR

Studio apt. full muebla pa 1 persona all inclusive awa, coriente, cableTV. Afl.975,- p/l. Tel: 593-3104.

TA HUUR

Cas di 3 kam., patras di Bowling. Studio app. cumana. Mas inf.: 593-4366.

TA HUUR

Apto na Sta Cruz # 358-C 2 camber, tin 2 airco y sala cushina y baño. Ta inclui cable. Pa Afl.1000,- + borg. Tel: 568-8505

TA HUUR

1 Bedroom apartment. Afl.875,. Tel: 592-7697

SE RENTA

Habitacion en Playa preferible. Una pareja o una persona mujer. Pa inf.: 660-5750.

TA HUUR

Studio apto., para una persona independiente en Playa. Cel: 565-2175.

TA BENDE

un Toyota Yaris 2002 2 std., Afl.3.300,-. Yama: 594-9940. Prijs ta discutible.

TA HUUR

1 Warehouse ± 500m² na caminda grandi di Seroe Blanco pa Paradera. Incluyendo espacio pa bonded warehouse + office space, restrooms, loading dock, etc. Prijs: Afl.5.500,-. Tel: 735-7525.

TA BENDE

1 Tereno eigendom ± 2.190m² na Solito. Prijs Afl.225,- / m². Yama: 735-7525.

TA BENDE

1 Korg X-50 Piano / Synthesizer prijs Afl.850,-
1 Peavy Keyboard Amplifier KB/A 300 prijs Afl.750,- (each) as is!!
1 Casio Aivia PX-130 digital Piano (88 keys) prijs Afl.650,-. Yama: 735-7525.

TA HUUR

Aprt area di Hotel. Tel: 586-3813.

SALE

Dia 1 di Obrero dialuna ta vende diferente articulonnan di cas etc. Address: Boegoeroei # 27-A tel: 587-7488 prijs nan economico

YARD SALE

Diasabra 29 April 2017 Bubali # 01 09:00 - 2PM.

TA HUUR

un auto Hyundai Eon pa dia of siman o luna. Por yama: 592-6575 / 592-2770.

PORCH SALE

Diasabra 29 y diadomingo 30 9'or pa 2'or Sta Cruz 130 na retonde St. Cruz paña, zapato, fantasia, cos pa cas, electronica, etc.

TA HUUR

Apartment Hotel area, muebla, airco inverter, cable internet inclui. Prijs Afl.900,-. Tel: 587-6113.

SE RENTA

One bedroom apartment in Oranjestad Afl.1.100,-. Cel: 561-6062.

TA HUUR

un apartamento muebla situa na Savaneta. Pa mas info por yama tel: 594-6739 despues di 9'or.

Eleccion na Curacao

Pacheco Romer mustrand cu 120.430 ciudadano di Corsou por a deposita nan voto



ORANJESTAD(AAN): Kran-shi na Corsou ta conoci como Censo. Algun luna pasa nos tabata eynan, cual tabata dia 5 di October, 2016 pa un otro eleccion. Un siman prome nos tabata tey, pero pa motibo di awasero e eleccion a worde para. Eleccion a tuma luga un siman despues. Diabierna nos tabata tey atrobe, pa motibo cu partidonan no por a traha hunto y a opta pa bay eleccion un biaha mas.

Pacheco Romer ta e presidente di Consejo Supremo Electoral na Corsou, kende a duna un bista di e proceso electoral.

El a splica cu na Februari, 12, Gobierno, prome Minister Koeiman, a dicidi di desolve Staten y esey tabata consisti cu 3 luna despues di e fecha ey, mester tin un Staten nobo. Automaticamente pa tin un Staten nobo, mester tene un eleccion. Gobierno a dicidi mesora cu e eleccion lo tuma luga dia 28 di April. Awe nos ta para riba e fecha aki caminda cu e eleccion lo tuma luga. Tabata tin basta turbulencia rond di henter e asunto aki. Tabata tin parti di e partidonan cu no tabata kier pa tin eleccion. Tabata tin tur e discussionnan ey, pero al fin y al cabo e eleccion lo tuma luga awe. Ta spera cu tur hende por haci uzo di nan derecho di vota.

Consejo supremo Electoral a prepara tur cos manera mester ta. 8'or tur urna a habri y durante dia di awe lo wak con cos ta cana, segun Romer.

Kico ta e diferencia entre dia 5 di October, 2016 y 28 di April, 2017, tabata un pregunta cu nos a haci na Pacheco Romer, kende a contesta cu unico diferencia ta cu esnan biaha pasa cu a vota, cu no tey mas, no tey. A bin algun acerca nobo. Si mira e cantidad di votado, cu tabata tin

biaha pasa cu awo. E ta casi mes tanto. Aña pasa tabata tin 120450 y e biaha aki tin 120430 votado, bahando cu 20. Tin cu tene cuenta cu tin hende ta bay for di Corsou, tin ta fayece y tin tambe esnan cu ta cumpli 18 aña, entre 5 di October y awe, nan por vota e biaha aki. Biaha pasa nan no por a vota. Asina e sistema ta funciona. E diferencia ta cu biaha pasa tabata tin 13 partido riba e lista y e biaha aki tin 11. Algun artido cu no a logra obtene asiento, no ta participa na e eleccion di awe.

Romer a splica cu pa Consejo Supremo Electoral no ta ningun problema. Tin un sistema cu nan a prepara y a yega di haci esaki na 2012. Na 2012 tambe tabata tin disolvimento na Staten y den 3 luna mester a organiza e eleccion, cual a worde haci. Esaki no ta un presion, pasobra nan tin nan draaiboek, nan sistema con pa organiza y e ta bay manera semper, sin problema.

E proceso di eleccion ta cera. Esey por a sinti for di e delegacion di Aruba y di St. Maarten. E ehecucion di eleccion ta bay segun un sistema cu tin y tin un draaiboek traha. Unico cos cu ta pasa ta, cu e fechanan cu tin cu pone, nan ta bira den e situacion aki, e fechanan ta bira mas cerca di otro. Pasobra tin tres luna. Normaliter ora cu ta prepara pa eleccion, ta cuminsa 1 aña prome. Pero den un situacion asina aki, den 3 luna ta pone fecha y zorg pa cumpli cu nan, e ora tur cos ta cana bon.

Como presidente di Consejo Supremo Electoral y tambe como persona, no ta sinti ningun tension. Semper el a participa na eleccion. Ultimo 35 aña e ta miembro. Semper a move tur caminda, sin ningun problema. Ta papia cu tur

hende y tur partido. Nunca no tabata tin tension. Romer ta habri pa papia cu tur hende cu kier papia cune y tambe papia cu tur lider di partido si e kier papia cu nan.

Loke a sosode den e caso actual, dado momento cu ora cu e Gobierno a disolve Staten, tabata tin un grupo di 12 miembro di Staten no tabata kier pa bin eleccion y kier a pare. Dado momento ora cu nan a pidi gobernador pa para eleccion, gobernador a bisa cu e eleccion ta sigui. Loke a sosode cu nan a haya un medida

di alto supervision di Hulanda, cu a dicidi cu eleccion ta sigui y cu ta gobernador ta bay organiza e eleccion. Pa Consejo Supremo Electoral, no tin tension. Door cu tabata tin tur e asuntonan ey, Gobernador a dicidi cu ta pone medidanan di siguridad mas estricto. Semper tabata tin, pero e biaha aki a dicidi di haci nan mas severo.

Urnanan a habri 8'or. Pero semper tin un of otro urna cu por haya su mes den problema. Tin cu ta habri 5 or 10 minuut mas laat, pero a haya

esey despues, caminda cu den un briefing a anuncia cual a habri na ora y cual tabata tin problema. Te ainda a sinti cu tur cos ta canando manera mester.

7'or di anochi ta cera e urnanan y ta conta e votonan na e urna mes y ta meld CSE y e ora ta haci e anuncio na kranshi, via un screen grandi caminda cu ta pone e resultadonan di cada urna cu dreña. Ta spera cu por caba awe entre 11'or cu 11'or y mey di anochi.

Eleccion na Curacao

Gerrit Schotte mustrand cu e no ta den un skina y e ta liber para den caya



ORANJESTAD(AAN): A entrevista cu parlamentario di MFK, Gerrit Schotte, hunto cu su casa Cicely Van Der Dijs, na momento cu el a bay deposita su voto na VSBO Albert Sweitzer College Parera, pa 10'or di mainta. El a menciona cu cinco luna pasa nan

tabata na e urna y awor atrobe. Pesey el a bay na un forma simpel y normal. Despues cu a caba di vota, a busca nan prome minister, sr. Pisas y bay vota cun'e na Barber.

Schotte a splica cu e no ta den un skina y ta para liber den caya, hunto cu su pueblo, pa

bay vota. Pa nan e ta masha simpel. Kier yega y lanta den un Corsou caminda cu henter e pueblo di Corsou ta sali bay traha y no sali bay busca trabao mas. Esey ta loke MFK ta para pe, progreso.

Ora di vota, Schotte a bisa cu e no ta un Nostradamus, mas laat lo mira e resultadonan di e eleccion di Diabierna.

Su casa Cicely van der Dijs a splica cu el a splica cu esaki tabata un sentimento dushi. El a haci uzo di su derecho di voto y ta urgi pueblo di Corsou, esnan cu no a bay vota ainda, analisa y mira cua partidonan a keda constante y cu no a sucumbi na ningun momento. Haci uzo di e derecho di voto y sali vota masalmente pa MFK, e lista blanco.

Esaki sigur ta un satisfaccion. E sentimento di aceptacion ta uno grandi y ta algo cu a worde refleha awe. Ta un sentimento cu ta yenabo y dunabo forza pa sigui lucha. E slogan ta bisa "Cla pa sigui goberna."

Gerrit Schotte a comenta cu ta complimenta so e por haci. Nan ta gradici esnan cu a deposita nan voto riba MFK y esnan cu no a bay vota ainda of no sa kico nan tin cu bay vota, ta pidi nan, nan voto. Ta pidi nan e confianza di nan voto y sa cu MFK no lo defraudar nan durante di e proximo 4 añanan di Gobernacion. Tur yiu di Corsou ta lanta bay traha

Prioridad di MFK awor aki ta pa e Yiu di Corsou lanta den un pais pa busca trabao. Kier lanta den un pais bay traha, Schotte a bisa por ultimo.

Oracion pa awe:

Maestro cu e sabiduria cu Bo ta concede mi, mi ta bai pa ta mensahero di bo pueblo. Yuda mi pa mi keda corda cu mi ta un sirbido. Yuda mi keda humilde, trankil y yuda mi ta un ehempel pa otronan.



Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



De Palm Corporation N.V.
y tur su Subsidiarionan

Ta participa fayecimento di

Sr. Robert Hensen Simon
Mihor conoci como "Robby"

Ex-Empleado di De Palm Tours y Atlantis Submarines

Palabra di profundo condolencia na famianan di e fayecido.

Cu Robby sosega na paz.

Dakota Take Away

Ta participa fayecimento di



Sra. Wai Kuen Yuen-Ng

Prima di director di Dakota Take Away

Nos ta participa cu lo nos ta sera Diasabra henter dia pa motibo di luto

Food Truck Festival ta cuminza awe na Plaza Niki Habibe



ORANJESTAD (AAN): E conocido evento anual di Aruba Tourism Authority 'Eat Local' ta promociona e parti culinario local di Aruba.

E aña aki ta amplia e evento di Eat Local cu e prome edicion di un asina yama 'Food Truck Festival'. E Food Truck Festival ta un evento familiar pa relaha y disfruta den un

ambiente ameno y feliz, cu mas cu claro e cuminda di truck cu nos hendenan local en general ta gusta saborea.

E prome Food Truck Festival lo tuma luga na Plaza Niki Habibe, awe Diasabra 29 di april cu un 'pop-up' di Korte Weg y diadomingo 30 di april. Tur dos dia ta di 7'or di anochi pa 11'or di anochi.

Durante e festival, e bishitantenan lo worde compana cu nos bandanan local cu actuacion di Sergio and the Shortcuts cu presentation special di Mirugia de Cuba, Nico Connor, Rocco Franken y Xavier Croes. Participantenan ta: Candela, Chalo Burger, Eat-aly, El Mexicano, Nos Local Snack Truck, Poffertjes van Pofferdorie, The Little One, Truck di Piet, Balashi, Bros & Beres, Craft Aruba, Craft Beer Lovers y Enter.Sake

A.T.A. ta dedica hopi atencion na investigacionnan pa cu nos promocion y desaroyo turistico. Investigacionnan ta indica entre otro cu mester amplia e oferta di experiencianan ofreci na nos bishitantenan ora di bishita nos isla. E turista kier bin Aruba pa experiencia mas di nos cultura, nos cuminda local, nos musica crioyo y hopi mas.

Ya pa varios aña, A.T.A. ta crea diferente programa pa promove Aruba su articulonan / costumernan local y ta promociona diferente di e aspectonan aki den exterior pa asina crea interes na e turistanan pa bishita nos destinacion. E programa aki ta bou di capa di entre otro 'Local Shortcuts to Happiness'.

Cuatro televisor y varios articulo mas horta for di Bar

ORANJESTAD,(AAN); Patruya di Oranjestad a bay diaranzon na Fercho's Bar pa kiebro na yegada polis a atende e homber di inicial C y el a declara cu e ta doño di Fercho's Bar.

Tambe Caro a declara cu kiebro a tuma lugar dialuna y segun su version desconocinan a destrui dos candal. Nan a logra habri un rolluik panort debi cu e rolluik pazuid nan no por a hisa. Desconocinan a bay cu diferente articulo entre otro cuater television.

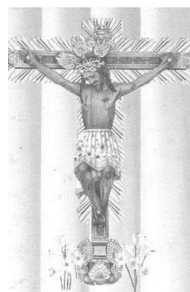
Invitacion pa nobena na honor di nos Señora di Perpetuo Socorro Patrona di e Sacerdotenan Redentorista



Grupo Peregrino Señor de los Milagros, ta invita pueblo di Aruba, y tur debotonan di e Birgen di Perpetuo Socorro y tur cu ta stima Mama Maria pa un nobena na honor di e Birgen di Perpetuo Socorro, cu ta cuminsa diamars 2 di mei te cu 10 di mei pa 7or di anochi na Centro Pastoraal na Sta. Cruz.

Esaki tambe lo ta un preparacion pa e peregrinacion na e Basilica di Señor de Los Milagros cu Grupo Peregrino lo haci di 12 pa 22 mei 2017, na Buga, Colombia. E Birgen di Perpetuo Socorro ta e Patrona di e Redentoristanan di e Basilica di Señor de Los Milagros na Buga. Ken mihor cu nos Mama Celestial pa hiba nos cerca Su Yiu Hesus! Tur hende ta bon bini.

Invitacion pa oracion na tur e debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Dolorosa



Den Señor so nos tin cu pone nos confiansa. Union ta haci forsa. Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como guia spiritual, ta invita tur e debotonan di Señor de Los Milagros, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa nos orashon na honor di e Milagroso y Su Mama Doloroso, dialuna 1 mei pa 7or anochi den e Capiya di Centro Pastoral na Sta. Cruz. 6.15 nos ta cuminsa cu e Rosario di e Birgen Soloroso.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

**S.V. Dakota
Y
F.C. ROMA**

Ta participa fayecimento di



Sr. Robert Hensen Simon

Tata di nos hungador Kenneth Simon
Y ex keeper di S.V. Dakota y F.C. Roma

Alavez kier a extende palabra di profundo condolecia
Na famianan di e fayecido.

“Dakota a perde un gran deportista “



**STAF & PERSONAL DI
DEWIT & VANDORP STORES**

TIN E TRISTO DEBER DI ANUNCIA E
FAYECIMENTO DI :

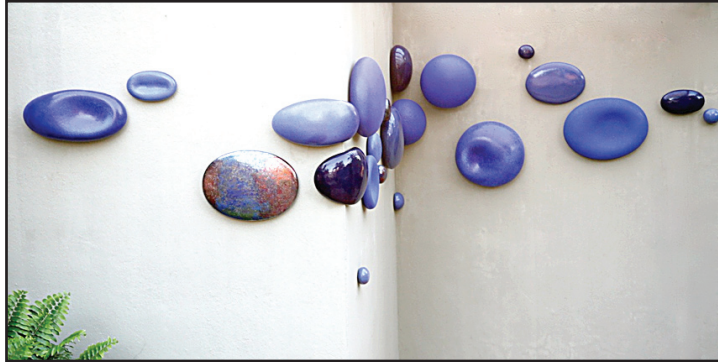
SRA. NICOLINA SOLOGNIER
MIHOR CONOCI COMO “COLINE “

MAMA DI NOS COLEGA OMAIRA KOCK Y WELA
DI NOS COLEGA MAYRELAINE SOLOGNIER

NOS TA EXTENDE PALABRANAN DI PROFUNDO
CONDOLENCIA NA SU FAMILIA Y TA DESEANAN
HOPI FORZA DEN E DIANAN DIFICIL AKI.

CU COLINE SOSEGA NA PAZ

Por inscribi pa workshop di ceramica cu docente di Curacao



ORANJESTAD (AAN): Ate-
liers '89 buscando hobennan pa
su workshop di ceramica. Si ya

ta ultimo dlanan pa inscribi pa e
workshop di ceramica dicta pa e
interesante artista y maestra di

Curacao, Ellen Spijkstra.

Despues di su exitoso work-
shop di ceramica na Ateliers
'89 Academia di Bellas Artes
Aruba, algun aña pasa, ta trece
un bes mas e encantadora artista
aki pa un workshop diferente y
nobo!

Den su diez aña di existencia,
Ateliers '89 semper a sa di yuda
tur su participantenan hoben cu
nan portafolio, esta un presenta-
cion di nan trabaoan haci du-
rante nan estudio na Ateliers '89
di cual ta sigura nan entrada na
un AcaAcademiaemia di Arte.
Tambe nos ta e instituto di arte
local cu a logra mas entrada di
su alumnonan na academianan
renombrada internacionalmente.
Y atrobe ta enbusca di mas ho-
ben cu kier haci esaki. E unico
forma ta bin y participa na nos
workshopnan y sigura asina bo
mes un exito. Ta pesey e aña aki
2017 tambe lo no ta diferente,
unda nos tin un programa inten-
so pa por logra esaki. Natural-
mente hunto cu participacion di
amantenan di arte y artistanan
local pa engrandesiendo e pro-
ceso formal aki.

Pesey haci uso di e oportunidad-
nan aki cu Ateliers '89 ta brinda
na un y tur y muy en especial na
nos hobennan local. Participa
y bin e workshop di ceramica
aki unda bo por amplia bo pen-
samento visual den e obranan di
arte cu lo bin ta forma den ter-
cera dimension.

E profesionalismo di Ellen
Spijkstra ta uno grandi cu lo
worde comparti durante e si-
mannan cu ta bin cu tur cu ta
participa den e workshop aki,
cu lo cuminsa Dialuna 8 di Mei.
Cu e tema traha bo mes un TO-
TEM, lo averigua y procesa e
diferente technicanan di ceram-
ica y su decoracion cu glazuur y
otro. Lo pone hopi enfasis riba
e resultado final di e proseso
arte aki y su formacion como
obra tres dimensional. Na final
di e workshop ariba Diahuebs
1 di Juni la habri den e salanan
di exposicion na Ateliers '89 un
exposicion cu tur e obranan re-
alisa durante e workshop.

Esaki tambe ta parti di e exper-
encia cu nos ta inclui y ofrece
semper. Unda ta pone enfasis
ariba presentacion di obra y e
artista mes den e espacionnan
di exposicion. Esaki ta hunga
un rol importante y ta un exper-
encia inespera di sentimentonan
y emocionnan inigualable pa e
artista mes y e expectadornan
bishitante durante luna di e ex-
hibi.

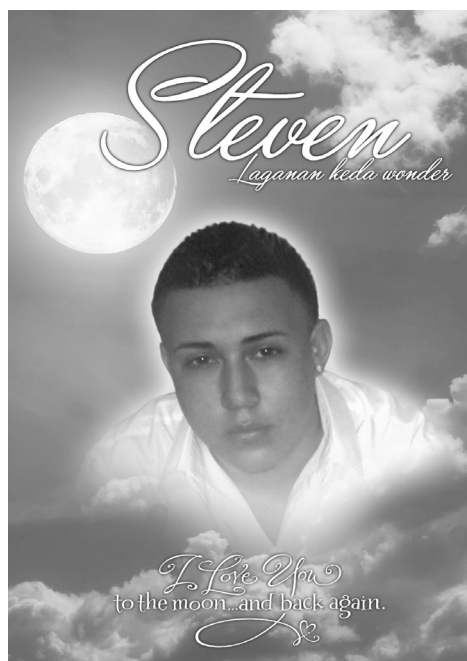
Interesadonan por participa
door di inscriba via e-mail na
elvis@ateliers89.com.

Fundação Social Cultural Portuguesa

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di
Sra. Maria Da Silva Afonso
Na bida Miembro di FSCP “Club Portugues”
Yui: Sra. Lucy do Nascimento miembro di directiva di FSCP

Directiva di F.S.C.P. kier haci un invitacion na su
Miembronan y Comunidad Portugues
Pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar Diasabra awor
29 di April 2017 for di 2or pa 4or na Royal Funeral Home.

Pai santo, Deus eterno e Todo-Poderoso, nós Vos pedimos
por Sra. Maria que chamastes deste mundo. Dai-lhe a
felicidade, a luz e a paz. Que ele, tendo passado pela
morte, participe do convívio de Vossos santos na luz
eterna, como prometestes a Abraão e à sua descendência.
Que sua alma nada sofra, e Vos digneis ressuscitá-lo com
os Vossos santos no dia da ressurreição e da recompensa.
Perdoai-lhe os pecados para que alcance junto a Vós a
vida imortal no reino eterno. Por Jesus Cristo, Vosso
Filho, na unidade do Espírito Santo. Amén



INVITACION

Nos ta invita tur familia y conocirnan
na un Santo Sacrificio di misa pa recorda 4 anja cu
Steven v/der Linden a bai sosega den braza di Senjor
diamars 2 di Mei 2017 na misa Cristo Rey na Brazil
pa 7 'or pm

Na number di Anthony, Antonia, Natasha, Daniel,
Danielle, Isabelle y demas familia

Bou di alanan di Dios mi ta sigur
Abo ku ta biba bou di amparo di Altísimo,
ta hospedá den sombra di Dios omnipotente

Cu imenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento
di

Nicolina Solognier – Ridderstap

*21 Mei 1920 – † 28 April 2017

Acto di entierio lo wordo anuncia despues



Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas
sincero condolencia na famia di e fallecida.

Condolencia por wordomanda riba nos website:

www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Surprise Softball Team

Ta participa fayecimento di

Sr. Petrus Willem Croes

Tata di criansa di nos hungador

Eric “Pabuchi” Irausquin

Nos ta manda palabra di profundo condolencia y desea boso hopi forza den e dianan dificil aki

Econo Car Rental N.V.

Ta participa Fayecimento di

Sr. Petrus Willem Croes

Tata di crianza di

nos colega Roxana Irausquin

Alavez kier manda palabra di profundo condolencia na famianan di e fayecido, hopi forza den e momentonan dificil aki.

You keep track of all my sorrows
You have collected all my tears in your bottle
You have recorded each one in your book
Psalms: 56:8

Rocap VBA

Ta participa fayecimento di

Sra. Maria Da Silva Afonso

Mama di Propetario Miguel Capelo
y suegra di Angela Capelo

Acto di entierro ta tuma lugar diasabra 29 april 2017 di 2’or pa 4’or di atardi na Royal Funeral Home

Cu Sra. Maria Sosega na Paz

Pa avisonan di morto

morto@diario.aw

Keto bay bendedornan di droga ta sigui cu nan intento

ORANJESTAD(AAN)-- a dirigi patruya Oranjestad tras di Ex Bushiri Hotel rel-



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitashon

Pa medio di esaki famia ta gradici tur esnan cu a muestra atencin y duna nos sosten durante fayecimento y despedida di nos difunto stima:

Alfredo Ernesto Pichardo
“Dito”



Un danki ta bai na tur persona cu a jama, manda mensahe, telegram, flor y krans y tambe na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Un gradicimento for di profundo di nos curazon ta bai pa famia, bisiñanan, conocirnan y su amigonan cu a companja nos na momentonan hopi dificil y alavez ta invita pa Santo Saacrifio di misa cualnan lo tuma lugar na Iglesia Virgen di Fatima na Dakota.

Diasabra 29 april pa 7’or di anochi, Diadomingo 30 april pa 6’or di atardi, Dialuna 1 Mei pa 8’or di mainta.

Boso atenshon y presencia tabata un Consuelo grandi pa nos.

aciona cu un homber bisti na shinishi/preto cu kier a bende marihuana .Patruya a presenta y nan a topa e conocido J.H. bisti cu mesun descripcion. Polisnan a listra e sospechoso y nan a descubri un sakito cu ta contene substancia parecido na marihuana. Polis a tuma su informenan personal y a duna verbaal y a core cune for di e sitio. Locual ta e sakito polis a confisca esaki y manda esaki pa departamento di droga.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Dakota verliest een Man met een gouden hart....

Verdrietig hebben wij kennis genomen van het overlijden van

Robert "Robby" Simon

(Voor ons altijd "Meneer Simon")

In de afgelopen meer dan 20 jaar van onschatbare waarde geweest voor ons allen, altijd bereid te helpen, altijd hard werkend, altijd een lach en een praatje, altijd above and beyond the call of duty en altijd zeer betrokken.

Wij zijn meneer Simon dankbaar voor alles wat hij betekent heeft voor ons en onze familie.

We leven mee met familie en naasten bij het verlies van een unieke man.

Coldwell Banker Aruba Realty

Chapeau Aruba

Gea, Magaly en Dick A. Sougé

COLDWELL BANKER

Eleccion na Curacao

Suzy Romer di Partido PIN a bin cu un lista di profesional hoben

ORANJESTAD(AAN): Suzy Camelia Romer di partido PIN, no ta un persona desconoci den politica na Corsou. E ta conta cu partido PIN ta un partido di inclusion, inclusion di tur hende. Un partido di innovacion y ideanan nobo. Un partido di Ordo. Pone ordo riba e pais Corsou y di speranza. Na un forma diferente el a expresado su mes na e multitud cu a bin compaña na momento cu el a bay deposita su voto.

DIARIO tabata na Montaña unda cu el a bay deposita su voto. E ta lider di partido PIN.

Den 7 siman partido PIN a sa di manifesta su mes cu un lista di profesional, e proximo generacion di politica, cu lo percura pa inclusion di tur hende den Gobernacion di Corsou. Kiermen tur hende ta conta. Lo percura pa innovacion y ideanan nobo, manera ya indica, den e manera cu ta haci politica, enseñansa y



Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entierro di nos defunta stima:

Sra. Olimpia Ernando-Diaz

Mihor conoci como "Machi Olinda"

Na e bunita edad di 105 aña



Gradicimento ta bay na tur esunnan cu a manda flor, krans, telegram y a hasi yamada. Na tur cu tabata presente na e momentonan doloroso y dificil y tambe un danki special na Aurora Funeral Home pa nan sosten y atencion den nos momento di tristeza.

Danki for di profundo di nos curason.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Porta cu bo a jama of manda un Mensahe, whatsapp, telegram of un bunita carchi.

Porta cu bo a bin bishita of papia un palabra bunita manera un bon amigo/amiga por bisa.

Porta bo tawata sinta keto riba un stul.

Porta bo no tawata tey, per bo a pensa riba nos e dia ey.

Na bo persona cu a juda nos den loque sea cu tawata na bo alcanse y nos sa cu bo a hacie di curason. Danki

Sra. Vda. Edita Maximiliana Lacle-Dania



Un danki na Dr. Wever y assistent pa nan pasenshi. Na Wit Gele Kruis pa nan amor. Na personal di Royal Funeral Home pa nan bon servicio.

Na su bon bisiñanan.

Nos no tin palabra pa gradici.

Na su amigonan y amiganan cu tawata presente.

Nos kier a gradici boso di curason.

Pa medio di esaki su yunan, nietonan, bisanietonan y demas famia kier a invita boso pa 3 Santo Sacrificio di Misa: Diasabra 29 April 2017 pa 7'or di anochi na Pro Cathedral San Fransisco Diadomingo 30 April 2017 pa 7'or di anochi na Pro Cathedral San Fransisco Diamars 2 Mei 2017 pa 6'or di atardi na Kapel di Madiki Despues di ultimo misa lo sigui un Rosario di 8 dia na su cas Sividivi #2 pa descanso di su alma. Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia

economia. Nan ta haya cu tin hopi cos cu a bay for di man. Mester pone ordo y e speranza nobo. E programa ta un speranza, pero principalmente e ekipo di profesionalnan entre 30 y 45 aña cu a dicidi cu nan ta drenta politica pa yuda cambia cosnan den e pais aki pa di modo cu tur sa nan balor y tur ta conta den un pais cu tin na ordo, un pais di speranza y un pais innovativo.

E programa ta bisa e motibo pakico a sali for di e partido Nacional. Romer ta sigui conta cu e motibo pa kico lanta un partido, ta loke e programa mes ta bisa. Si bo kier sa kico PIN ta para pe, tin un manifesto. E manifesto ta wak futuro, e manifesto ta percura pa e proximo generacion, tey para fuerte como un baranca. PIN ta mira cu e pais aki tin hopi pobreza, tin hopi hende para den banda, hopi hende cu ta sinti nan exclui. Ni siki era un bon trafico, transporte publico. Ta mira hopi problema cu hende grandi tin den soledad. Insuficiente entrada. Algun hende ta gana hopi cen, hopi hende ta gana tiki cen. Kiermen ta mira hopi problema y tin e confianza cu si bo tin un team di un generacion nobo cu ta bin cu solucionnan otro, cambio y cu e forza y energia pa traha hunto cu PIN, cu tin experiencia, cu ta dispuesto di laga nan bay nan dilanti, pone un stap patras, PIN ta conciente cu por hiba Corsou dilanti.

A ripara cu a worde hopi bon ricibi. Esey pa e partido, a mir'e tambe cu e sosten. A haya 2266 voto di sosten cu ta mas cu 3 biaha e cantidad cu nan tabata tin mester. Kiermen cu confianza y animo a drenta e dia di awe y Romer ta

kere cu awe nochi, PIN lo ta un sorpresa pa hopi hende.

Segun Romer, su trayectoria den tur ministerio cu el a sinta, husticia, economia, prome minister y VBRP, ta indica un persona cu sa tuma decision, sa move proyecto y ta percura pa cos sosode. Awor aki, cu un team di hende bon prepara, no solamente cu school, pero prepara como hende den por ehempel scouting, prepara como hende den gubernacion, prepara como hende den hopi fundacion social, cu ta participa den dje, cu e forza di accion aki ta traspase pa henter e team. Hamas y nunca lo laga e cabes colga riba Corsou. Hamas y nunca tin miedo. PIN ta bay pa e cambio, e cambio positivo, e orden, e innovacion y inclusion di tur hende. Romer tin fe cu esey ta logra.

Partido PIN ta kere cu e miho gobierno ta ora cu e gobierno tin un mayoria esta 14 pa 15 hende. Ta un sistema di coalicion nan tin na Corsou. A bisa cla, cu ta un partido di ordo. Ta keda haci Romer e pregunta riba cu ken PIN por traha. PIN no por traha cu personanan cu ta condena di husticia, cu ainda no ta ge-clear. Ta un realidad. No ta nan a haci'e, ta nan a haci'e cu nan mes. PIN ta traha cu partidonan cu ta guia pa hendenan cu no ta sea sospechoso of tin un condena di husticia. E otro partidonan, e hendenan mes di e partido, no tin problema cun'e.

E decision pa bandona Nacional y lanta PIN, no tabata facil. Romer a lanta di chikito den Nacional. Ta mescos cu un divorcio. Pero Romer ta tipo di persona cu e ta haya cu ora cu hendenan ora nan

divorcia ta tira otro cu lodo. P'e no ta nada necesario. Bo ta hala un streep y bo ta sigui. Den bida, ora cu bo cambia di trabao, bo sali for di politica, of bo regresa, of bo a divorcia, bo tin cu hala bo mes na e veter di bo sapato y subi back. Ta keda para cu energia, cu e pensamentonan cu nan tin, cu ta den e manifesto di partido PIN. A prueba cu hende bibo, cu ta para rond di nan, cu ta para pa un proximo generacion di politiconan, hendenan bon forma, pero den edadnan di 30 pa 45 aña.

Segun Romer, nan ta depende di e portfolio cu nan logra, si en caso cu nan logra drenta Gobierno. A pensa caba con ta acerca esaki. E prioridadnan di PIN ta enseñansa. A splica esey mas biaha. Bo tin cu bay veld y combersa cu hende. Sa di e programa pa ehecut'e ta dura 10 aña pero kier bay na un sistema di school di henter dia, cu bo ta desaroya e talentonan entre otro talentonan di ofishi tambe. Husticia ta haya cu mester pone reforsa Cuerpo Policial, mester reforsa Ministerio Publico. Mester duna nan mas empuhe pa nan por traha. Na mes momento mester compronde cu hopi di e problemanan cu husticia tin cu atende cun'e, ta bin pasobra no tin un bon programa di school, ni un bon programa social. Kiermen eseynan tambe PIN tin, cu ta arma hopi rapido. Den e prome 100 dia, lo mira un dinamismo total, pasobra ta trata cu motibo. Ora cu pone un minister, no ta pone un minister. Ta pone un grupo di hende cu ta traha manera un mashin. Bon zeta, pa ehecuta e puntonan den e manifesto, segun Suzy Camelia Romer.

KvK a tene charla riba comportacion di e ser humano basa riba tecnologia nobo





THE CINEMAS

www.thecinemas.aw Valid through May 1

*matinee: Thu-Mon at Renaissance & Paseo | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE		AT PASEO HERENCIA	
GUARDIANS OF THE GALAXY VOL. 2 3D		GUARDIANS OF THE GALAXY VOL. 2 3D	
daily:	4:00 7:30 SP	daily:	5:45 8:45 SP
matinee:	12:30 NEW PG-13	matinee:	2:30 NEW PG-13
late:	11:00	late:	11:45
GUARDIANS OF THE GALAXY VOL. 2		GUARDIANS OF THE GALAXY VOL. 2	
daily:	6:00 9:00 SP	daily:	5:30 8:30 10:30 SP
matinee:	12:00 3:00 NEW PG-13	matinee:	2:00 NEW PG-13
late:	12:00	late:	11:30
UNFORGETTABLE		UNFORGETTABLE	
daily:	5:45 8:15 SP	daily:	5:00 7:15 9:45 SP
matinee:	12:45 3:15 NEW R	matinee:	2:15 NEW R
late:	11:15	late:	12:00
THE FATE OF THE FURIOUS		THE FATE OF THE FURIOUS	
daily:	6:45 7:45 9:45	daily:	5:15 7:15 9:00 10:30
matinee:	12:45 3:45 PG-13	matinee:	2:00 PG-13
late:	11:00	late:	12:00
SMURFS THE LOST VILLAGE		SMURFS THE LOST VILLAGE	
daily:	4:45	daily:	4:30
matinee:	12:00 2:30 PG	matinee:	2:15 PG
late:		late:	
GOING IN STYLE		GOING IN STYLE	
daily:	7:00 9:15 PG-13	daily:	8:15 PG-13
matinee:		matinee:	
late:	11:30	late:	
THE BOSS BABY		THE BOSS BABY	
daily:	5:30 PG	daily:	4:45 6:45 PG
matinee:	12:15	matinee:	2:30
BEAUTY AND THE BEAST			
daily:			
matinee:	2:30 PG		

LATEST RELEASES



2 FOR 1 Ariba Dialuna, Diamars, y Diaazon

ORANJESTAD (AAN): Camara di Comercio ta teniendo un serie di Charla, treciendo asina tips y informacion pa e entrepreneur y comerciantenan, con pa anda den e mundo di awendia.

Sonia Veldhuizen directora di Camara di Comercio, a splica cu tabata tin un sesion hopi special, a haya profesor Molenaar for di Hulanda, kende a bay duna informacion riba e comportacion di e consumidor cu ta cambia. Si relata cu relaciona cu tecnologia di informacion, caminda cu el a duna un inside kico ta pasa na Europa. E ta bay bira hopi interesante. Camara di Comercio ta hopi contento cu e bishita di e profesor.

E informacion cu ta bay wordo suministra, ta un babor grandi, pasobra nan tin cu prepara nan negoshi riba de-

saroyonan di futuro. Pesey ta importante pa nos empresarionan por a atende e sesion aki diamars nochi.

Profesor Molenaar ta un profesor na Universidad di Erasmus y su topico ta “Human Behavior: how it will change based on new technology.”

Cu esaki el a splica cu hendenan ta comporta diferente y cumpra diferente ora cu ta trata di internet, cu tin consecuencia pa tienda y negoshi, pa e cadena di provision y kico lo pasa den e proximo añanan.

Especialmente pa Aruba, e profesor a splica cu e lo trece dilanti kico ta pasando y lo enfoca riba e oportunidadnan pa companianan na Aruba pa ta exitoso den e era nobo aki, el a splica.

Women's Club of Aruba cu topico di Easter Egg Fantasy



ORANJESAD(AAN)-- Diasabra dia 8 di april ultimo Women's Club of Aruba (WCA) a tene su reunion general di miembrecia cu un toke di "Easter Egg Fantasy". Reina Geerman, anfitrión y Chairman di comision di Program tabata duna un y tur un bon bini na estilo di coneu di Pasco Grandi. Durante e reunion aki tur miembro y invitado a disfruta di un tremendo desayuno na The Chophouse

Restaurant di Manchebo Beach Resort. E invocacion titula "Easter Prayer" tabata na encargo di Martha de Miranda y tur miembro presente y invitado a sa di disfruta di un ambiente ameno di Pasco Grandi deseando otro un feliz Pasco. E premionan grandi di e acostumbrado rifa a ser gana pa Lilla Williams y Louise Hodge. Pabien ladies! Fotonan pa cortesia di Emperatriz Perdomo



Feliz Dia di Obrero



Nos a canta Happy Birthday pa e mucha dushi di cas GEMILYANNE 'TOUS' GEERMAN cu a haci 6 aña. Eta haya felicitacion di full famia y specialmente di su Neny cu tabata leu di cas pero cu a corda riba bo tur dia. Love you curason...



www.lottoaruba.com



Mother's Day

May Is for Mother If you agree then Start Selecting
the most special gift for her Mother's Day is around the corner



-2X HDMI
-USB
-PC-IN

AFL **479,-**

32" SMART LED TV



23" LED FULL HD TV

-Full HD 1080p
-PC-IN
-2X USB
-2X HDMI

AFL **255,-**



REFRIGERATOR



GAS STOVE

-4 Burner
-Glass Top
-Big Oven

AFL **259,-**



-9.5 Cuft
-1.2 A



Smartphones

Starting From
US\$ **49,-**

Choose your style of play



Price On Call
582-9630

NINTENDO SWITCH

Complete Range of Latest Games is
NOW Available in Lucky Electronics
& Lucky Super Store



iPhone 7 & 7+

Now back
with a Bang!!

Price On Call
582-9630



AIR
CONDITIONER
INVERTER



9000BTU(110V)
AFL **799,-**

12000BTU(110V)
AFL **899,-**

LIMITED
TIME
Offer!



AIR CONDITIONER



9000BTU(220V)
AFL **599,-**

R-410A
REFRIGERANT

R-410A
REFRIGERANT

12000BTU(220V)
AFL **725,-**

LUCKY SUPER STORE

JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001



LUCKY ELECTRONICS

HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630

30% OFF

All Kitchen Items
All Curver Plastics

Vegetable Grater



7.95,-



World
Best
Mom

4.95,-

Photo Frame



999,-

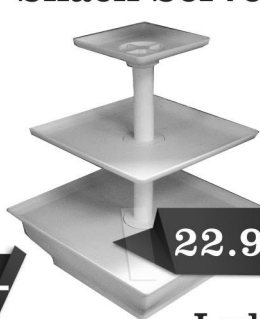
Kitchen Item

Kettle



22.95,-

Snack Server



22.95,-

Happy
Mother's
Day
Flower
Pot



Antes **4.50,-**
Awor **2.25,-**

Ladies HandBag



59.95,-

Mother's Day Cup



2.95,-

Glass frame



4.95,-



14.95,-

Ceramic Item

4.95,-



4.95,-

7pc Cookware Set



49.95,-